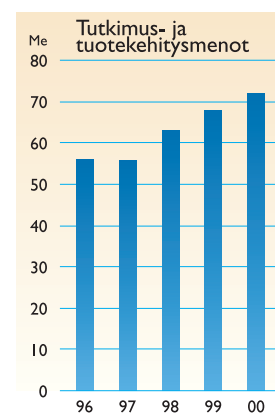
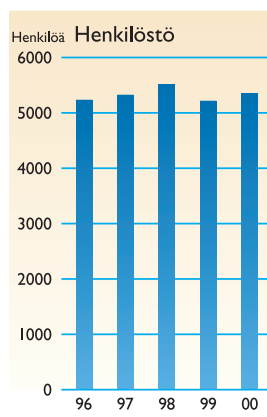
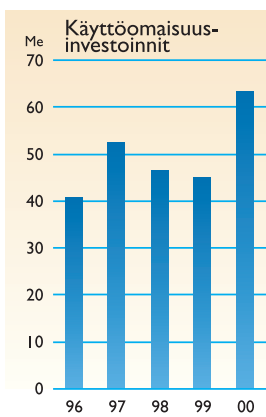
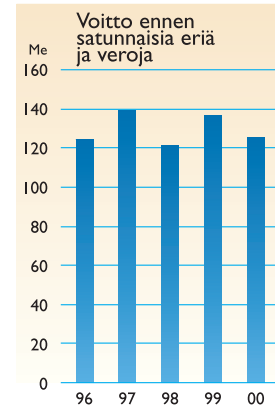
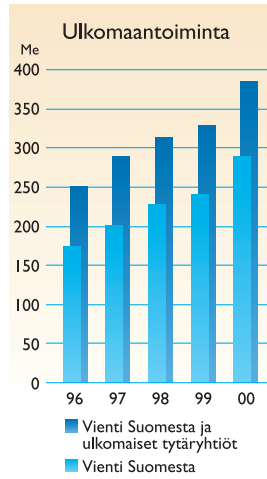
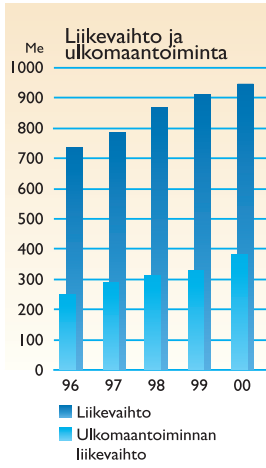




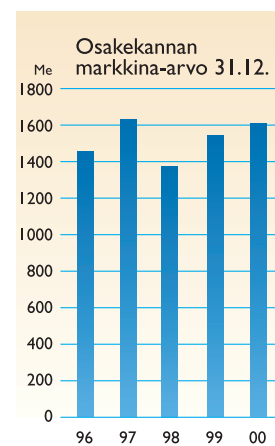
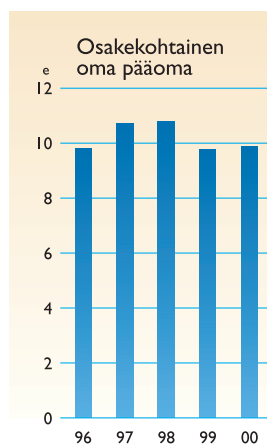
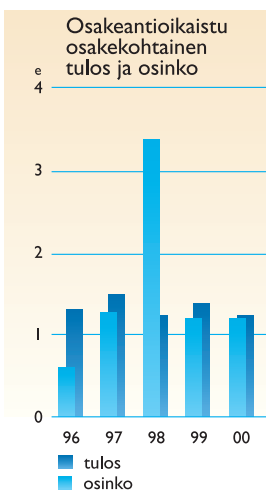
SISÄLTÖ

<i>Avainlukuja graafeina</i>	2
<i>Orion-konserni 2000</i>	3
<i>Orion-konserni lyhyesti</i>	4
<i>Pääjohtajan katsaus</i>	6
<i>Tulosyksikkökatsaukset</i>	
<i>Orion Pharma</i>	7
<i>Oriola</i>	18
<i>Orion Diagnostica</i>	22
<i>Noiro</i>	24
<i>Henkilöstö</i>	26
<i>Orion-konsernin arvot</i>	28
<i>Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen toimintakertomus</i>	29
<i>Tuloslaskelma</i>	41
<i>Tase</i>	42
<i>Rahoituslaskelma</i>	44
<i>Tilinpäätöksen 2000 liitetiedot</i>	45
<i>Voitonjakoehdotus</i>	54
<i>Tilintarkastuskertomus</i>	55
<i>Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston lausunto</i>	55
<i>Hallinto ja johtaminen</i>	56
<i>Orion-konsernin organisaatio ja tulosyksiköt 1.1.2001</i>	61
<i>Osoitteet</i>	63
<i>Tietoja osakkeenomistajille</i>	64

AVAINLUKUJA GRAAFEINA



Lisäksi osakehankintoja:
Me 0 4 21 0 0



ORION-KONSERNI 2000

Keskeisiä asioita

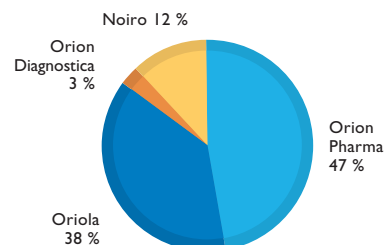
- Konsernin taloudellinen suorituskyky oli vahva liikevaihdon vaatimattomasta kasvusta ja pienentyneestä liikevoitosta huolimatta. Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja oli 125,4 Me.
- Kaikkien tulosyksiköiden kannattavuus oli hyvin tyydyttävä, vaikka kolmen suurimman liikevoitot heikkenivät.
- Orion Pharman liikevoitto heikkeni ennakoitusti, ennen kaikkea lääketutkimukseen sekä omien uusien tuotteitten lanseerauksiin voimakkaasti lisättyjen panostusten seurauksena.
- Oriolan kasvu hidastui lääkejakelelun volyymin pienentyttyä. Laite- ja tarvikesektori vahvistui Suomessa. Lääketukkukaupan käynnistys pantiin vireille Ruotsissa.
- Orion Diagnostican liikevoitto parani 44,2 %. Lähitestaajärjestelmät ovat hyvässä kasvussa ja *QuikRead CRP* nousi myynniltään suurimmaksi tuotteeksi.
- Noiron vienti kasvoi uuteen ennätykseen. *Lumene* oli erityisen vahva Suomessa ja viennissä.
- Konsernistrategiaa terävöitettiin: Orion Pharma on entistäkin selkeämmin konsernin ydin.
- Parkinson-lääke *Comtess* oli yhtiön eniten myyty yksittäinen tuote. Myös rintasyöpälääke *Fareston* kasvoi. Ulkomaantoiminta Orion Pharmassa kasvoi 16,9 %.
- Sydänlääke *Simdax* tuli markkinoille Ruotsissa lokakuussa. Lisää myyntilupia odotetaan EU-maissa.
- Tehohoitoväline *Precedex* tuli Yhdysvaltain markkinoille Abbottin markkinoimana.
- Orion Pharma kehittää kolmen lääkkeen yhdistelmävalmistetta Parkinsonin tautiin. Markkinointisopimus Novartiksen kanssa.
- Deramsiklaanin laajat faasi 3:n tutkimukset ahdistuneisuushäiriöiden hoitoon käynnistettiin Euroopassa.

Avainlukuja

	2000 Me	1999 Me	Muutos
Liikevaihto	947,5	912,2	+3,9 %
Ulkomaantoiminta	384,0	329,9	+16,4 %
% liikevaihdosta	40,5 %	36,2 %	
Liikevoitto	114,5	124,0	-7,7 %
% liikevaihdosta	12,1 %	13,6 %	
Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja	125,4	136,4	-8,0 %
% liikevaihdosta	13,2 %	15,0 %	
Voitto verojen jälkeen ilman satunnaisia eriä	82,6	92,7	-10,8 %
% liikevaihdosta	8,7 %	10,2 %	
Taseen loppusumma	914,6	912,1	+0,3 %
Osakekohtainen tulos (osakeantioikaistu)	1,22	1,37	-10,9 %
Osinkosuhte	98,4 %	86,1 %	
Sijoitetun pääoman tuotto	18,2 %	18,6 %	
Oman pääoman tuotto	12,4 %	13,3 %	
Omavaraisuusaste	74,2 %	73,1 %	

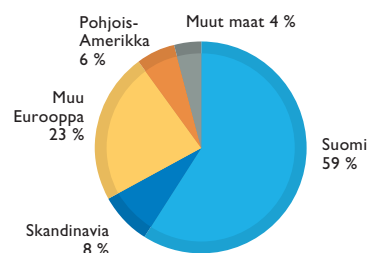
Liikevaihdon jakauma tulosyksiköittäin

947,5 Me



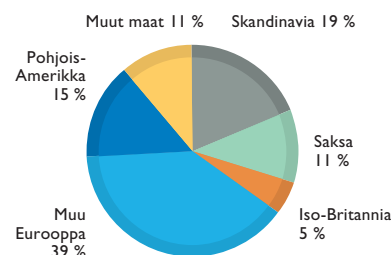
Liikevaihdon jakauma markkina-alueittain

947,5 Me



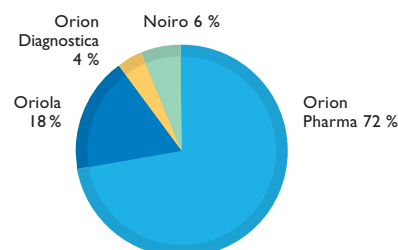
Ulkomaantoiminnan liikevaihdon jakauma markkina-alueittain

384,0 Me



Liikevoiton jakauma tulosyksiköittäin

114,5 Me



ORION-KONSERNI LYHYESTI

Tulosyksiköt. Missiot, päämäärät ja strategiat

TERVEYDENHUOLTO



Orion Pharma

Orion Pharma on vahvasti tutkimus-orientoitunut lääkkeiden valmistaja ja markkinoija. Suomen markkinoilla Orion Pharma on johtava lääkeyritys lähes 15 prosentin markkinaosuudellaan. Pohjoismaissa Orion Pharma toimii monipuolisella tuoteportfoliolla, jonka valikoima kattaa useimmat keskeiset ihmislääkevalmisteryhmät sekä eläinlääkkeet. Saksassa, Englannissa ja Ranskassa, joissa Orion Pharmalla on suurimmat Pohjoismaiden ulkopuoliset markkinointiyhtiöt, keskitytään valittujen terapia-alueiden reseptilääkevalikoimaan.

Omaan tutkimukseen perustuvat tuotteet lisäävät osuuttaan Orion Pharman liikevaihdosta ja vauhdittavat kansainvälisen liiketoiminnan kasvua, tiennäyttäjinä Parkinson-lääke Comtess ja uusi sydämen vajaatoiminnan lääke Simdax. Omiin lääkeinnovaatioihin tähtäävän tutkimuksen ja tuotekehityksen keskeiset alueet ovat keskushermostosairaudet, sydämen vajaatoiminta, hormonikorvaushoidot ja astma.



Orion Pharma muodostaa Orion-konsernin liikevaihdosta hieman alle puolet ja liikevoitosta lähes kolme neljännestä. Kansainvälinen toiminta kasvaa omien tuotteiden voimistamana nopeasti ja muodostaa jo 58 % Orion Pharman kokonaisliikevaihdosta. Orion Pharma markkinoi omia alkuperälääkkeitään sekä markkinointiyhtiöidensä kautta että yhteistyössä kansainvälisten lääkeyritysten kanssa.

Orion Pharman päämääränä on liikevaihdon ja tuloksen merkittävä kasvu sekä globaali markkina-asema omille, valittuihin erityisterapioihin kohdistuville lääkeinnovaatioille.

ORION-KONSERNI

Orion on Suomen johtava terveydenhuoltoalan tuotteisiin erikoistunut konserni. Terveydenhuoltosektoria palvelevien liiketoimintojen osuus on 88 % konsernin liikevaihdosta.

Konsernin liiketoiminnan ydin ja suurin yksikkö on lääkkeitä kehittävä, valmistava ja markkinoiva Orion Pharma. Tukkukauppa Oriolan toiminta kattaa lääkejakelelun lisäksi monipuolisesti myös terveydenhoidon laitteiden, välineiden ja tarvikkeiden markkinoinnin. Orion Diagnostica on erikoistunut diagnostisiin testeihin ja keveisiin testijärjestelmiin. Noiro valmistaa kosmetiikkaa ja teknokemian tuotteita. Tulosyksiköt ovat itsenäisiä, ne kehittävät toimintaansa omista strategisista lähtökohdistaan ja pyrkivät hyvin tyydyttävään kannattavuuteen.

Orion-konsernin liikevaihto vuonna 2000 oli 947,5 Me (912,2 Me), josta kansainvälisen liiketoiminnan osuus oli 384,0 Me. Yhtiön kannattavuus jatkui suurista tutkimus- ja markkinointipanoksista huolimatta hyvänä ja vakavaraisuus on vankalla pohjalla. Henkilöstön määrä oli noin 5 350. Orionin osakkeet noteerataan Helsingin Pörssissä.

Oriola

Oriola on yksi Suomen ja sen lähialueiden johtavista lääkejakelijoista ja terveydenhuollon tarvikkeiden ja laitteiden markkinoijista. Sen edustama tuotevalikoima ja palvelut kattavat laajasti koko terveydenhuollon tarpeet suurista sairaaloista ja apteekkeista pienkliniikkiin ja yksittäisiin terveyspalveluiden tuottajiin. Oriolalla on myös hammashoitoalan laitevalmistusta ja kansainvälistä markkinointia.



Oriolan ydinprosessina on syvälinen tavaralogistiikan ja siihen liittyvän tietomassan kustannustehokas hallinta, jonka ympärille rakentuu monipuolinen joukko tuotealoilleen erikoistuneita, vahvasti tuotteensa osaavia markkinointiyksiköitä.

Lääkejakelun ja tukkukaupan toimialue käsittää Suomen lisäksi Baltian maat ja Pietarin seudun, joissa Oriola tytäryhtiöineen huolehtii päämiestensä tuotteiden jatkuvasta saatavuudesta sekä nopeasta, luotettavasta ja turvallisesta perillemenosta asiakkaille.

Oriolan osuus Suomen lääkejakelumarkkinoista on 35 %. Baltian maissa markkinaosuudet vaihtelevat 6:sta 11:een prosenttiin.

Tukkukaupan ja markkinointitoimintojen piiriin kuuluu tuhansia nimekkäiden valmistajien laitteita ja tarvikkeita. Hammashoidon laitteiden ja tarvikkeiden, sairaalavälineiden ja laboratoriolaitteiden sekä lääketieteellisen kuvantamisen kuin myös luontaistuotteiden markkinoijana Oriola on johtava yritys Suomessa ja kasvattaa määrätietoisesti toimintaansa Ruotsissa ja Baltiassa.

Oriolan päämääränä on kehittyä koko Itämeren alueen ja Skandinavian käsittävän kotimarkkinansa terveydenhuoltosektorin tuotteet laajasti kattavaksi markkinoijaksi ja lääkejakelijaksi. Oriola pyrkii edustussopimuksin tarjoamaan laajalle terveydenhuollon asiakaskunnalleen kilpailukykyisiä hinta- ja laatuvarustettuja tuotteisiin liittyvine huolto- ja neuvontapalveluineen.

Orion Diagnostica

Orion Diagnostica on Orion-konsernin moderni biolääketieteen yksikkö, joka on erikoistunut helppokäyttöisten ja luotettavien diagnostisten testien ja testijärjestelmien kehittämiseen, valmistamiseen ja markkinointiin. Liiketoiminta keskittyy spesifisiin proteiini- ja entsyymimäärityksiin, infektio- ja autoantistiinimäärityksiin, hormonien ja luumerkkiaineiden määrityksiin sekä hygieniatestaukseen.

Orion Diagnostican tavoitteena on tulla johtavaksi lähitestausyritykseksi näillä valikoiduilla huippuosaamisen alueilla. Liikevaihdosta noin 65 % muodostuu lähitestaukseen soveltuvista tuotteista.

Orion Diagnostica hyödyntää erikoisosaamistaan myös keskitetyn laboratoriotestauksen markkinoilla pyrkimällä tuomaan sinne tutkimus- ja rutiinikäyttöön uusia testejä, jotka mahdollisesti jossain vaiheessa on mahdollista siirtää lähitestauksen piiriin. Orion Diagnosticalla on valikoidusti kumppanuustoimintaa automaattisia testijärjestelmiä valmistavien diagnostiikkalan yritysten kanssa.

Noin 82 % Orion Diagnostican liiketoiminnasta suuntautuu eri puolille maailmaa. Päämarkkina-alueet ovat Pohjoismaat, jossa on omat markkinointiyhtiöt, ja lisäksi Keski-Eurooppa, Yhdysvallat ja Japani.



Noiro

Noiro kehittää, valmistaa ja markkinoi kosmetiikkaa, hygieniatuotteita, kampaamotuotteita sekä suurtilouksien hygieniatuotteita. Toiminnan perustan luovat vahvat omat tuotemerkit, varsinkin Lumene, Herbina, Cutrin, Favora, Erisan ja Farnos. Omien tuotemerkkien osuus liikevaihdosta on lähes 80 %. Nimekkäät kansainväliset edustustuotteet kuten Wella, Juvena ja PizBuiin täydentävät valikoimaa. Viennin osuus on noin kolmannes liikevaihdosta. Vienti suuntautuu pääosin Skandinaviaan, Puolaan, Baltiaan ja Venäjälle.



Noiro korostaa vahvasti puhtauden merkitystä kauneudenhoidossa. Tuotteet perustuvat puhtaisiin raaka-aineisiin, ja niiden kehityksessä ja valmistuksessa Noiro toimii luonnon ja ympäristön arvot huomioon ottavalla tavalla.

Noiro kehittää innovatiivisia merkkituotteitaan kansainvälisten vaatimusten mukaisesti ja ammentaen inspiraatiota puhtaasta suomalaisesta luonnosta. Tuoteideologiaan tiivistyy puhtauden, terveyden ja kauneuden logiikka. Laajaskaalaisen tuotteiston yhteinen nimittäjä on hyvä olo. Puhtauteen ja luonnollisuuteen perustuvaa tuotekonseptiaan Noiro soveltaa menestyksellisesti myös vientimarkkinoillaan.



Kulunut toimintavuosi 2000 oli Orionille haasteellinen. Kansainvälisen lääketieteellisen rakennemuutoksen seurauksena menetetty tuote-edustukset pienensivät sekä Orion Pharman että Oriolan volyyymiä ja viranomaisten hinnanalennuspäätökset laskivat lääkkeiden hintoja Suomessa. Näistä seikoista johtuen konsernin liikevaihto kasvoi vain 3,9 %. Toiminnan kannattavuutta rasittivat omien lääketuotteidemme markkinointiin lisätyt panostukset sekä lisääntyneet tutkimus- ja kehityskulut. Konsernin liikevoitto muodostui kuitenkin tasoltaan hyvin tyydyttäväksi.

Orion Pharman tavoitteena on olla tulevaisuudessa keskikokoinen eurooppalainen lääkealan yritys, jolla on markkinoilla menestyviä maailmanlaajuisia patentoituja tuotteita ja vahva uusien tuotteiden tutkimus- ja kehitysportfolio. Kuluneena vuonna Orion Pharma otti merkittäviä askeleita tavoitteensa suuntaan. Parkinson-lääkkeemme entakaponi oli nyt toisen kokonaisen myyntivuoden markkinoilla ja kasvoi voimakkaasti. Muutama kuukausi sen jälkeen, kun se oli tullut saataville vuoden 1999 lopussa Yhdysvalloissa, siellä tuli markkinoille toinenkin Orionin alkuperälääke, tehohoidossa käytettävä rauhoite dexmedetomidini. Sydämen vaikean vajaatoiminnan hoitoon kehittämämme Simdax (levosimendaani) sai syksyllä myyntiluvan Ruotsissa, ja ensimmäiset hoitokokemukset ovat myönteiset.

Hormonikorvaustuotteidemme uutuudet ja astmalääkeannostelijamme tulivat valikoidusti eurooppalaisille markkinoille omien myyntiorganisaatioidemme voimin. Niiden myynnin käyntiinlähtö on vastannut odotuksiamme. Varsinkin Indivinan lanseeraus Ruotsissa näyttää onnistuneen hyvin. Kuluneena vuonna julkistimme useita lääketutkimusprojekteja, joista entakaponin, levodopan ja karbidopan yhdistelmävalmisteen markkinointisopimus solmittiin Novartiksen kanssa syyskuussa. Eläinlääkkeiden myyntivolyyymi kasvoi merkittävästi Orion Pharman saatua tuotevalikoimaansa Skandinavian laajuisella markkinointisopimuksella Pfizerin eläinlääkkeiden markkinoinnin. Toiminnan tehostamiseksi päätimme lopettaa Suomessa kolmen tehtaan lääkevalmistetuotannon ja keskittää niiden toiminnan nykyisiin, jäljelle jääviin toimipisteisiin.

Oriolan asema Suomen markkinoilla säilyi vakaana. Vaikka saimmekin Ruotsissa lääketukkuiliiketoiminnan toimiluvan, emme ole toistaiseksi käynnistäneet siellä voimallisia investointeja lääkejaketun aloittamiseksi, sillä Ruotsin markkinoilla vallitsee poikkeuksellisen sekava tilanne. Baltian maiden ankarassa kilpailutilanteessa Oriola vahvisti edelleen resurssipohjaansa parantaakseen kilpailukykyään ja toiminnan kannattavuutta.

Noiron liiketoiminta kasvoi ripeästi ja tulos muodos-

tui tyydyttäväksi. Erityisesti Lumenerkin menestys vientimarkkinoilla aiheutti päätöksen lisätä kapasiteettia Espoossa, minne on nousemassa uusi kosmetiikkatehdas.

Erinomaiseen vuoteen ylsi Orionin diagnostiikkayksikkö, joka lisäsi liikevaihtoaan ja paransi merkittävästi kannattavuuttaan. Orion Diagnostica nauttii nyt tuloksia niistä panostuksista, jotka tuotevalikoiman uudistamiseen tehtiin 1990-luvun puolivälissä.

Liikevaihdosta yli 80 % perustuu nyt omiin, itse kehitettyihin tuotteisiin.

Voimme olla tyytyväisiä kaikkien liiketoimintayksiköidemme toimintaan vuonna 2000. Vaikka painopiste onkin kansainvälistyvässä, omiin molekyylikeysintöihin perustuvassa lääketieteellisyydessä, ovat Oriolan, Orion Diagnostican ja Noiron roolit konsernissa selkeitä. Ne ovat hyvässä hallinnassa, luotettavissa käsissä ja terveellä pohjalla eivätkä aiheuta yllätyksiä. Näin ne tukevat erinomaisesti konsernin kehittymistä.

Olen hyvin tyytyväinen siihen, että olen voinut tulla mukaan Orion-konsernin muutokseen. Vuosien kova panostus tutkimukseen ja tuotekehitykseen on muuntamassa Orionia kansainväliseksi liikeyritykseksi. Meidän tulee jatkaa panostuksiamme sekä tutkimukseen ja kehitykseen että myös markkinointiverkoston vahvistamiseen. Meidän tulee huolehtia partnereistamme, mutta myös lisätä itsenäisyyttämme riippuvuuksien välttämiseksi. Osaava ja sitoutunut henkilöstö on keskeinen voimavaramme. Siksi jatkamme panostuksia henkilöstömme kehittämiseen ja niiden valmiuksien rakentamiseen, joita uudet haasteet eteemme tuovat.

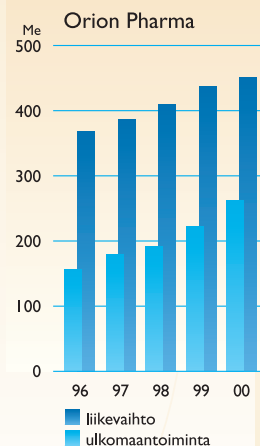
Konsernin tulos osaketta kohti muodostui 1,22 euroksi, joka on hieman vähemmän kuin edellisvuotena. Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle osingoksi 1,20 euroa, mikä tukee viime vuosien osakasystävällistä orionilaista osingonjakopolitiikkaa.

Haluan kiittää asiakkaitamme, yhteistyöpartnereitamme ja koko Orion-konsernin henkilöstöä kuluneen vuoden erinomaisesta työstä.

Jukka Viinanen
Pääjohtaja

Me	2000	1999	Muutos
Liikevaihto	452,2	437,8	+3,3 %
Vienti ja ulkomaiset tytäryhtiöt – ed. osuus liikevaihdosta	261,4 57,8 %	223,6 51,1 %	+16,9 %
Vienti Suomesta	203,5	166,4	+22,3 %
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot	66,1	61,9	+6,9 %
Liikevoitto	87,4	90,6	-3,6 %
Investoinnit	49,8	33,1	
Henkilöstö, josta ulkomailla	3021 437	2881 362	
Kannattavuus: Hyvin tyydyttävä			
Osuus konsernin liikevaihdosta	47 %	47 %	

www.orionpharma.com



Toimitusjohtaja Jyrki Mattila:

Omaan tutkimukseen perustuvat tuotteet etenevät

Maaailman lääkemarkkinat ovat viime vuosina kasvaneet voimakkaasti. Nopeinta kasvu on ollut Yhdysvalloissa, mutta myös EU-alueella, Suomi mukaan lukien on vuotuinen kasvu ollut 5-10 prosenttia. Suurin osa kasvusta on syntynyt markkinoille tuoduista uusista innovatiivisista tuotteista, mutta myös kaupan volyyymi on lisääntynyt.

Lääkkeiden myynti terapia-alueilla, joihin me keskitymme, on kasvanut nopeasti. Markkinoilla kaikkein nopeimmin kasvavia ovat olleet tietyt keskushermosto- sekä sydän- ja verisuonisairauksien lääkeryhmät.

Omat innovatiiviset alkuperä-

lääkkeemme ovat tuotteistomme nopeasti kasvava osa. Niiden kasvu on mahdollistanut sen, että riippuvuutemme Suomen lääkemarkkinoista ja muilta lääkeryrityksiltä lisensioiduista tuotteista pienenee jatkuvasti. Alkuperälääkkeidemme myynnin kasvuun lisäksi

myös perustuotteistomme myynti on pysynyt vakaana. Osoitus kehittämisen tuoteiden kilpailukykyistä ja markkinointiosaamisestamme on se, että meille tärkeillä Euroopan markkinoilla Comtess on ollut yksi onnistuneimpia lanseerauksia Parkinsonin taudin lääkeshoidossa moneen vuoteen.



Omat lääkeinnovaatiot kasvattavat ulkomaantoiminnan liikevaihtoa

Orion Pharman liikevaihto oli 452,2 Me ja se kasvoi 3,3 %. Ulkomaantoiminnan liikevaihto oli 261,4 Me. Se kasvoi 16,9 % ja sen osuus liikevaihdosta nousi 57,8 prosenttiin. Kotimaantoiminnan liikevaihto oli 190,8 Me ja se väheni 10,9 %, mihin vaikuttivat hinnanalennukset sekä päättäneet lisenssisopimukset. Eläinvalmisteet muodos-

tivat kokonaisliikevaihdosta 42,7 Me eli 9,4 %.

Markkinointilisensseihin perustuvia sopimus-suorituksia saatiin yhteistyökumppaneilta yhteensä 19,4 Me (19,2 Me v. 1999).

Orion Pharman liikevoitto pieneni hieman edellisvuotisesta, mutta oli budjetoitua parempi. Kotimaan myynnin laskevan kehityksen vastapainoksi ulkomaan myynti kasvoi merkittävästi. Näiden tulostekijöiden lisäksi erityisesti markkinoinnin panostukset kasvoivat voimak-

kaasti lähinnä Comtessin ja Easyhalerin johdosta sekä Simdaxin lanseerauksien valmistelukulujen takia. Tulosta parantavia tekijöitä olivat Orion Pharma GmbH:n eräiden tuoteoikeuksien myyntivoitto ja Oulun infuusionesteliiketoiminnan myyntiin liittyvät tuloutukset.

Omiin innovaatioihin tähtäävän lääketutkimuksen aikaansaannokset alkavat konkretisoitua Orion Pharman liikevaihdossa. Kun viisi vuotta sitten omien tuotteiden osuus oli siitä vain 7%, vuonna 2000 osuus nousi jo 28 prosenttiin. Ulkomaantoiminnan liikevaihdosta niiden osuus nousi samassa ajassa 12 prosentista 44 prosenttiin. Voimakkaimmin kasvaneita tuotteita olivat Parkinson-lääke Comtess/Comtan (entakaponi) ja rintasyöpälääke Fareston (toremifeeni).

Suurimpia kansainvälisiä valmisteita olivat omaan tutkimukseen perustuvat Comtess/Comtan, Divina-sarjan hormonikorvausvalmisteet, Fareston ja eläinrauhotteet.

Omien tutkimustuotteiden liikevaihto oli 124,5 Me eli 28 % Orion Pharman kokonaisliikevaihdosta ja se muodostui seuraavasti:

	2000	1999	Muutos
Comtess/Comtan (entakaponi)	52,5	30,6	71,7 %
Simdax (levosimendaani)	0,2	-	-
Fareston (toremifeeni)	17,8	11,3	56,7 %
Precedex (dexmedetomidini), rojaltyt	0,3	-	-
Domitor, Domosedan ja Antisedan- eläinrauhotteet	18,0	17,2	4,1 %
Hormonikorvaushoidon tuoteperhe	24,7	26,2	-5,7 %
Easyhaler-astmatuotteet	11,1	9,8	13,3 %
Yhteensä	124,5	95,5	30,4 %

Comtess/Comtan oli myynniltään suurin tuote. Sen 52,5 Me:n kokonaisliikevaihdosta 61% oli myyntiä Novartikselle. Yhdysvalloissa Novartiksen markkinoima Comtan oli markkinoilla ensimmäisen täyden vuoden.

Entakaponivalmisteiden tukkuhinta-pohjainen myynti v. 2000 valituilla markkina-alueilla ja markkinaosuus Parkinson-lääkkeistä maittain:

	Markkinoille-tuloaika	Tukkuhinta-pohjainen myynti 2000 Me	Osuus ko. maan Parkinson-lääkemyynnistä
Comtess/Orion Pharma:			
Saksa	10/1998	9,3	5,4 %
UK ja Irlanti	11/1998	4,4	4,6 %
Ruotsi	10/1998	2,2	14,1 %
Tanska	11/1998	1,1	13,8 %
Norja	9/1999	0,3	5,6 %
Suomi	11/1998	1,5	17,3 %
Comtan/Novartis:			
USA	11/1999	29,1	6,0 %
Ranska	3/1999	10,1	15,2 %
Espanja	3/1999	5,8	14,1 %
Italia	10/1999	1,0	1,8 %

Rintasyöpälääke **Farestonin** myynti kasvoi. Orionin liikevaihdoksi Farestonista muodostui 17,8 Me. Lääkkeen myynnistä merkittävä osa suuntautuu Japaniin. Orion Pharman toimitukset Yhdysvalloissa tuotetta markkinoivalle Shire-yhtiölle painottuivat vuoden alkupuoliskolle.

Hormonikorvaushoidon tuotteiden myynti laski tuotesektorin kireän kilpailun takia. Tuoteperheeseen kuuluvat Divina, Divitren, Divigel, Indivina ja Diviseq. Indivina tuotiin huhtikuussa markkinoille Ruotsissa ja myöhemmin Tanskassa. Vuonna 2001 tuote lanseerataan useassa muussa Euroopan maassa.

Easyhaler-astmalääkeinhalattoreiden liikevaihto kasvoi. Myyntiä kasvatti erityisesti lanseeraus Ranskassa, jossa ne tuotiin markkinoille kaupanimillä Bemedrex (beklometasoni) ja Buventol (salbutamoli).

Sydänsairauksien ja tehohoidon alueella saavutettiin kaksi merkkipaalua. Sydämen vajaatoimintalääke **Simdax** tuotiin markkinoille loppuvuodesta Ruotsissa sen saatua ensimmäisen myyntilupansa. Ainutlaatuisen vaikutusmekanismiin perustuva Simdax on merkittävä askel sydämen vaikean vajaatoiminnan hoidossa. **Precedex**-rauhoite tuli Abbott Laboratories -yhtiön lanseeraamana markkinoille Yhdysvalloissa. Tuotteessa yhdistyvät sekä rauhoite- että kivunlievitysominaisuudet, mikä antaa mahdollisuuden uudenlaiseen lähestymistapaan tehohoidossa.



Toiminta vahvistui Euroopassa

Orion Pharman oma myynti- ja markkinointiorganisaatio käsittää Suomen, Skandinavian ja Irlannin lisäksi kolme EU:n suurimmista maista eli Saksan, UK:n ja Ranskan. Orion Pharma jatkoi myynti- ja markkinointivoimansa vahvistamista Euroopassa rakentamalla toiminnallisia valmiuksia ja osaajapohjaa, joita tarvitaan omasta tutkimuksesta peräisin olevien tuotteitten viemiseksi menestyksellisesti markkinoille. Euroopan-tytäryhtiöissä myyntihenkilöstön määrä lisääntyi merkittävästi.

Orion Pharman tytäryhtiöiden liikevaihdon kehitys:

Me	Liikevaihto		Muutos
	2000	1999	
Orion Pharma GmbH, Saksa	32,6	29,2	11,7 %
Orion Pharma S.A., Ranska *)	4,8	2,3	110,8 %
Orion Pharma (UK) Ltd., Englanti	16,1	13,4	20,0 %
Orion Pharma AB, Ruotsi	18,8	16,8	11,9 %
Orion Pharma A/S, Tanska**)	11,6	16,9	-31,4 %
Muut Orion Pharma -tytäryhtiöt***)	8,3	7,6	9,0 %
Konsolidoituina yhteensä	92,0	86,0	7,1 %

*) Ranskan-yhtiön liiketoiminta alkoi 1999

***) sisältää myynnin vain Tanskaan, konsolidoimaton liikevaihto 17,5 (23,1 Me), muutos -24,5 %

****) Orion Pharma AS, Norja, Orion Pharma Ireland Ltd., Orion Pharma Kft, Unkari ja Orion Pharma AG, Sveitsi

Tytäryhtiöistä suurimman, Orion Pharma GmbH:n eniten myymä tuote Saksassa oli Comtess. Muita merkittäviä tuotteita olivat Easyhaler ja osteoporoosilääke Calcimagon. Ranskan-tytäryhtiö Orion Pharma S.A. lanseerasi Easyhaler-kuivajauheannostelijan. Myynniltään suurin tuote oli Parkinson-lääke Eldepryl (selegiliini).

Orion Pharma (UK) Ltd:n suurimmat tuotteet olivat Comtess ja hormonivalmiste Tridestra.

Ruotsin-tytäryhtiö Orion Pharma AB toi markkinoille Simdaxin ja Indivinan. Myynniltään suurimmat tuotteet Ruotsissa olivat Comtess ja lisensoitu syöpälääke Enanton (leuprorieliini). Tanskan-tytäryhtiön liikevaihto pieneni merkittävästi edellisvuonna päättyneiden lisenssisopimuksien seurauksena. Suurimmat tuotteet olivat Comtess sekä sydänlääkkeet Cardopax (diltiatseemi) ja Cardil (diltiatseemi).

Suomen lääkemarkkinat kasvoivat 8,9 %

Suomessa lääkkeiden kokonaismarkkinat kasvoivat 8,9 % ja olivat tukkuhinnoin 1 163,2 Me. Ihmislääkkeiden tukkumyynti apteekkeihin oli 903,0 Me, kasvu 9,1 %. Myynti sairaaloihin oli 240,1 Me, kasvu 10,1 %. Markkinat kasvavat uutuuskien johdosta. Lääketoimialan kansainväliset uudelleenjärjestelyt heijastuvat myös Suomeen. Globaalit yritykset toimivat entistä suurempien markkinointi- ja tutkimusorganisaatioiden avulla Suomessa ja investoivat voimakkaasti markkinoille penetroitumiseen. Myös monet pienemmät yritykset perustavat jatkuvasti omia organisaatioitaan Suomeen. Samoin merkittävät geneeriset yritykset ovat perustaneet toimintojaan tänne. Orionin markkinaosuus Suomessa oli 14,9 %.

Hintaviranomaisten toteuttaman, patenteista vapautuneiden lääkkeiden ensimmäisen hinnanalennuskierroksen kokonaisvaikutus oli tukkuhinnoin 25 Me ja se ajoittuu vuosille 1999-2001. Orion Pharman tuotteisiin siitä kohdistui 8,7 Me, josta vuodelle 2000 kohdistunut lisävaikutus oli 3,1 Me.

Sosiaali- ja terveysministeri asetti vuonna 2000 työryhmän, jonka tehtävänä on selvittää lääkekorvausjärjestelmän toimivuus. Työryhmän on määrä antaa esityksensä vuoden 2001 keväällä.

Ihmislääkkeiden liikevaihto Suomessa väheni

Orion Pharman Suomen-liikevaihto ihmisvalmisteista kehittyi tavoitteiden mukaisesti ja oli 172,7 Me. Eräiden markkinointisopimusten päättymisen, viranomaisten toteuttamat hinnanalennukset, kiristynyt hintakilpailu ja infuusionesteiden liiketoiminnan kesällä tapahtunut myynti olivat keskeisiä syitä liikevaihdon laskuun. Orion Pharma pyrkii vahvistamaan tuotevalikoimaansa niillä alueilla, joilla kasvumahdollisuudet ovat hyvät. Erityisesti kiinnitetään huomiota patenttisuojasta vapautuviin suuriin tuotteisiin.

Reseptilääkkeet

Orion Pharman liikevaihto reseptilääkkeistä Suomessa oli 118,3 Me ja osuus reseptilääkkeiden markkinoista oli 13,4 %. Toiminnallinen painopiste ja markkinointipanostus on kohdistettu valikoituihin tuotteisiin, joista on tullut merkittäviä kasvutuotteita.

Orion Pharman omista innovaatioista myynniltään suurimpia ovat **Easyhaler**-astmatuotteet, joiden myynti kasvoi edelleen kovasta kilpailusta huolimatta.

Parkinson-lääke **Comtess** kasvoi edelleen vahvasti ja ylsi Parkinson-lääkkeistä 21 prosentin markkinaosuuteen. Kilpailuasema on vahva, kun otetaan huomioon, että Comtess ei kuulu vielä erityiskorvattavuuden piiriin. Huhtikuun alussa 2001 voimaan astuva erityiskorvattavuus vauhdittaa jatkossa myynnin kasvua.

Hormonivalmiste **Indivina** tuotiin markkinoille vuoden lopussa. **Simdax**-lääkkeen markkinoille tuomiseen valmistauduttiin monin tavoin ja valmisteen tunnettuus asiantuntijoiden keskuudessa on jo korkea.

Orion Pharmalle lisensoiduista valmisteista mer-



kittävimpiä ovat ACE-estäjät **Lisipril** (lisinopriili) ja **Coversyl** (perindopriili) sekä urologiset valmisteet **Enanton** (leuproreliini) ja **Expros** (tamsulosiini), jotka jatkoivat vahvaa kasvuaan. Mikrobilääkkeiden valikoimaa täydentävät **Zeclar** (klaritromysiini) ja loppuvuonna lanseerattu **Clavurion** (amoksisilliini + klavulaanihappo), jotka on saatu hyvään kasvuvauhtiin.

Patenttisuojojattomat valmisteet muodostavat valtaosan Orion Pharman kotimaan tuotteistosta. Sydänlääke **Ormx** (isosobidi-5-mononitraatti) ja sokeritautilääke **Origucon** (glibenklamidi) tuotiin korvaamaan valikoimasta poistuneita lisenssivalmisteita ja ne saavuttivat heti ensimmäisenä vuotena runsaan 40 prosentin osuuden markkinasektoreillaan. Sydänlääke **Orloc** (bisoprololi) tuotiin markkinoille vuoden 2001 alussa. Psykyllinen lääke **Froidir** (klotsapiini) kasvoi myös nopeasti ja otti merkittävän aseman markkinoilla. Mahahaavalääke Lanzoa koskeva yhteismarkkinointisopimus päättyi vuoden lopussa. Tällä ei ollut merkittävää vaikutusta Orion Pharman liikevaihtoon, mutta markkinaosuuteen kyllä, sillä markkinointisopimuksen luonteen takia sen tukkumyynti tilastoitiin kokonaisuudessaan Orionin hyväksi.

Itsehoitotuotteet

Ilman reseptiä myytävien valmisteiden liikevaihto oli 54,4 Me, mikä oli hieman edellisvuodesta vähemmän. Orionin osuus itsehoitolääkkeiden markkinoista oli 28,2 %. Toiminnassa keskityttiin kasvuun ja kannattavuutta parantaviin toimenpiteisiin, muun muassa apteekkien hyllytilan hallinnan kehittämiseen ja sähköisten business-to-business -tietojärjestelmien luomiseen.

Liikevaihdon kannalta keskeinen särkylääkeryhmä, johon kuuluvat **Burana**-perhe, **Ibusal**, **Ketorin** ja **Disperin**, kehittyi tiukassa kilpailutilanteessa hyvin. Myös voidevalmisteet menestyivät kohtuullisesti. Sekä flunssa- että mahalääkkeiden myynti kehittyi odotetusti, mutta vitamiinien myynti jäi tavoitteista.

Lääkeaineyksikkö Fermion

Fermion kehittää, valmistaa ja myy lääkkeitä vaikuttavina aineina sekä Orionin omaan käyttöön että ulkopuolisille. Suurimmat tuotteet olivat omien alkuperälääkkeiden vaikuttavat aineet, lähinnä entakaponi, sekä lisäksi syöpälääkkeet metotreksaatti ja atsatiopriini sekä psykyllinen lääke tratsodoni. Metotreksaatin vienti kasvoi eniten. Atsatiopriinin myynti tosin laski merkittävästi edellisvuodesta.

Hangossa käynnissä oleva, omien lääkeaineiden saatavuuden turvaava lääkeainetehtaan laajennus valmistuu kuluvan vuoden kesään mennessä.



Eläinlääkkeet

Orion Pharma kehittää, valmistaa ja markkinoi laajaa sekä tuotanto- että seuraeläinten hoitoon tarkoitettua tuotevalikoimaa erityisesti Pohjoismaihin.

Maaliskuussa Orion Pharma sai yksinoikeudet markkinoida Pfizer Inc. Animal Healthin koko eläinlääkevalikoimaa Ruotsissa, Tanskassa ja Norjassa. Suomessa niiden markkinointioikeudet siirtyivät Orion Pharmalta Pfizerin omalle myyntiorganisaatiolle.

Orionin liikevaihto eläinlääkkeistä oli 42,7 Me ja se kasvoi 28,4 %. Liikevaihto Suomessa oli 14,4 Me ja se aleni 5,7 %. Myynti kansainvälisestä toiminnasta oli 28,3 Me ja se kasvoi 57,4 %. Myynti kehittyi suotuisasti kaikilla ulkomaisilla markkinoilla. Omat patentoidut alkuperälääkkeet, eläinrauhotteet Domosedan (detomidini) ja Domitor (medetomidini) sekä niiden vasta-vaikutusaine Antisedan (atipametsoli), muodostivat eläinlääkkeiden liikevaihdosta yhteensä 18,0 Me ja niiden myynti kasvoi 4,1 %.

Suomen eläinlääkemarkkinat kasvoivat 4 % vuonna 2000 ja olivat 17,8 Me, josta Orion Pharman osuus oli 47 %. Tärkeimmät myyntiryhmät olivat mikrobilääkkeet sekä seuraeläinten loislääkkeet.

Hiven Oy:n myynti oli 5,9 Me ja se kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna noin 3 % eli saman verran kuin markkinatkin. Tuoteryhmistä menestyivät parhaiten vitamiinijauheet, kivennäisaineet sekä maha- ja suolistoaaineet.

Lääkevalmistetuotannon keskittäminen

Kustannus- ja investointitehokkuuden parantamiseksi suljetaan Oulun, Seinäjoen ja Kemijärven lääkevalmistetehtaat vuoden 2001 loppuun mennessä ja niiden valmistetuotanto keskitetään Turun ja Espoon tehtaasiin. Oulussa valmistettavien infuusionesteiden myyntiluvat, tavaramerkit ja lopputuotevarasto myytiin Baxter Oy:lle heinäkuussa. Omaisuuserien myynti ei koskenut tuotantotiloja, koneita eikä laitteita. Myöskään henkilöstöä ei siirtynyt kaupan mukana. Fermionin lääkeainetuotanto Oulussa sen sijaan jatkuu.

Vuoden 2001 näkymät

Orion Pharman kasvavia tuotteita ovat omaan kehitystyöhön perustuvat lääkkeet, erityisesti Comtess/Comtan, Simdax, Easyhaler, Indivina, Fareston sekä Precedex. Edellisten myötä koko ulkomaantoiminnan liikevaihdon odotetaan kasvavan voimakkaasti. Myös kotimaan osalta odotetaan lievää liikevaihdon kasvua.

Tutkimusmenot kasvavat voimakkaasti kliinisen tutkimuksen kolmannessa vaiheessa olevien monien tuotekehitysprojektien johdosta ja markkinointimenoja kasvattavat merkittävästi kansainvälisillä markkinoilla lanseerausvaiheessa olevat tuotteet.

Kokonaisuutena Orion Pharman liikevaihdon kasvun ennakoidaan voimistuvan ja liiketuloksen pienentyvän edellisvuodesta. Tuloksen ennakoidaan kääntyvän kasvuun vuonna 2002.

LÄÄKETUTKIMUS JA -KEHITYS

Pitkäjänteinen sitoutuminen omiin lääkeinnovaatioihin perustuvaan globaalin kasvun strategiaan näkyy sekä tutkimuksen aikaansaannoksissa että tutkimuspanostuksessa. Vuonna 2000 Orion Pharma käytti tutkimustoimintaan 66,1 Me, joka oli 15,3 % lääkemyynnin liikevaihdosta ja joka kasvoi edellisvuotisesta 6,9 %. Vuoden lopussa tutkimuksen ja tuotekehityksen tehtävissä toimi 868 henkilöä.

Tutkimustoiminnassaan Orion Pharma keskittyy keskushermosto-, sydän- ja hengityselinsairauksien lääkehoitoihin sekä hormonihoitoihin. Käytännössä tutkimus on fokusoitunut vieläkin tarkemmin. Sydänsairauksien tutkimus painottuu sydämen vajaatoiminnan hoitoon ja keskushermostosairauksissa mittavimmat resurssit on suunnattu Parkinsonin taudin ja ahdistuneisuuden lääkehoitoihin.

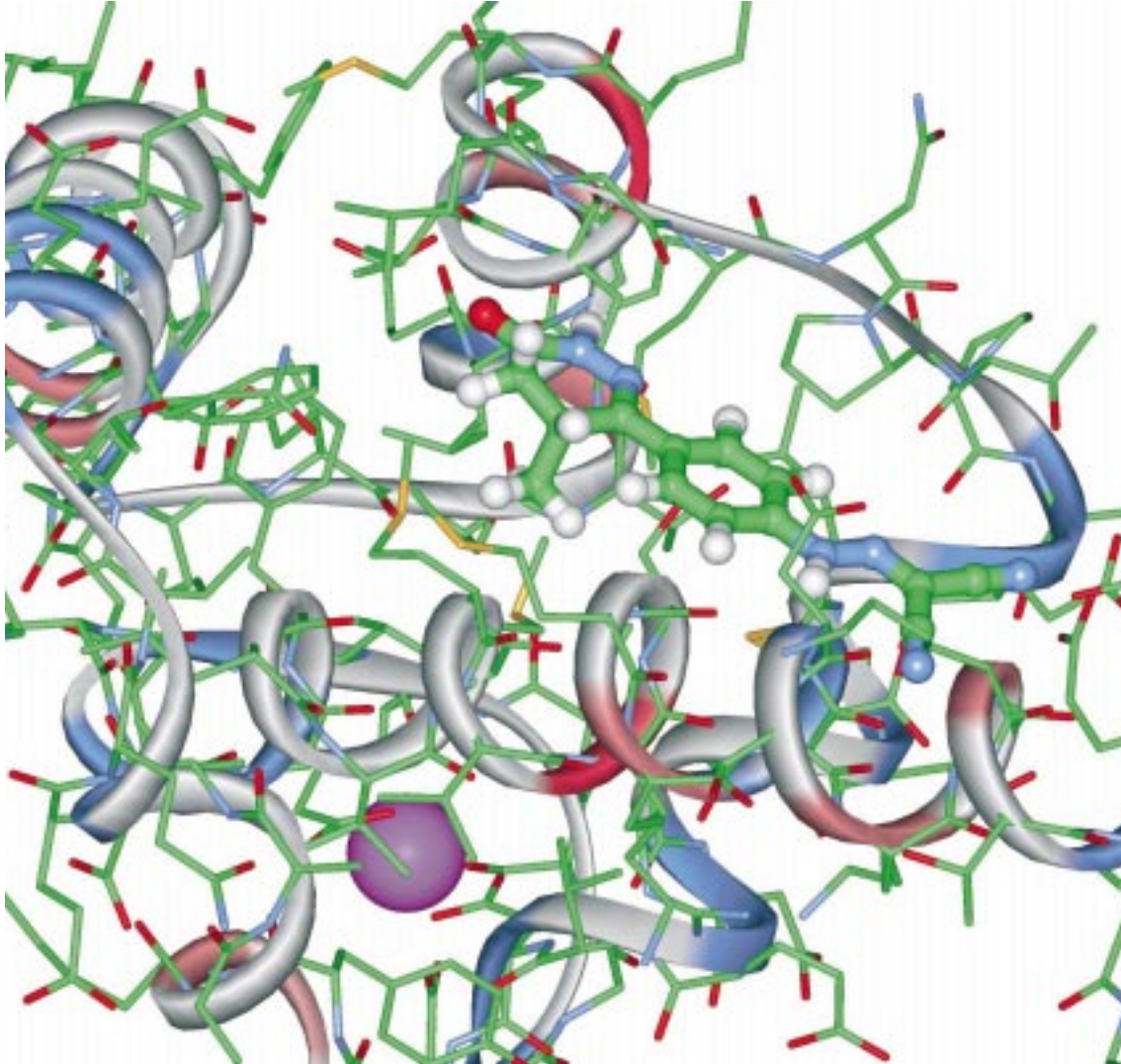
Lääketutkimus kattaa lääkkeen koko kehitysprosessin varhaisesta perustutkimuksesta aina potilastutkimuksiin ennen ja jälkeen myyntiluvan saamisen. Bioteknologiaa hyödynnetään tehokkaasti muun muassa kohdeproteiinien tunnistamisessa ja tuottamisessa. Bioteknologisten

valmisteiden kliinisiin tutkimuksiin yrityksellä on hyvä valmius. Orion Pharmalla on runsaasti yhteistyötä myös alan korkeakoulujen kanssa.

Orion Pharma on viime vuosina modernisoinut tutkimusorganisaationsa maailmanlaajuisen toimintaympäristön ja strategiansa vaatimusten mukaiseksi. Tutkimustoiminnassa on huippuosajia kaikilta tarvittavilta osa-alueilta sekä suuri joukko tukipalveluiden tuottajia. Resurssoinnissa on ollut jo pitkään jatku-neena haasteena kokoneen työvoiman ja tutkimusjohdon saanti. Eräänä ratkaisuna tähän perustettiin vuoden 2001 alussa Englannin Nottinghamiin kliininen tutkimusyksikkö, johon rekrytoitiin kokoneita tutkijoita paikallisilta markkinoilta. Nottinghamin yksikkö keskittyy sydän- ja keskushermostosairauksien lääkehoidon potilastutkimuksiin.

Orion Pharman tutkijoilla on käytössään ajanmukaiset tilat ja moderni tutkimuslaitteisto. Keväällä 2000 vihittiin Espoossa käyttöön tutkimuskeskuksen laajennusosa, jonka myötä työtilat kaksinkertaistuivat. Merkittävä osa vanhoista laboratoriotiloista uudistettiin.





• Levosimendaanimolekyylillä on sitoutumiskyky troponiini C-proteiiniin kalsiumista riippuvalla tavalla. Kuvassa levosimendaani on esitetty saavamallina, kalsiumioni violetina pallona ja troponiini C tikkumallina. Troponiini C:n laskostuminen on havainnollistettu nauhamallilla. Levosimendaanin täsmällistä sitoutumispaikkaa ei tunneta.

Kliinisessä vaiheessa olevat julkistetut lääkekehitysprojektit

Kliinisessä potilastutkimusvaiheessa on meneillään useita oman perustutkimuksen tuottamia sekä toisilta lääkeyrityksiltä hankittuja lääkeaihoita.

Simdax (levosimendaani) ainutlaatuinen lääkekeksintö sydämen vajaatoiminnan hoitoon

Simdax (levosimendaani) on Orion Pharman oman, noin 10 vuotta kestäneen tutkimuksen ja kehityksen tuloksena syntynyt innovatiivinen lääke, joka ensimmäisen myyntilupansa mukaisesti on tarkoitettu sydämen vajaatoiminnan lyhytkestoiseen, korkeintaan 24 tunnin

infuusiona annettavaan sairaalahoitoon. Uuden farmakologisen toimintatapansa, kalsiumherkistyksen, kautta se lisää sydämen supistusvoimaa ja laajentaa verisuonia.

Kliinisissä tutkimuksissa levosimendaania on tutkittu suonensisäisesti annosteltuna äkillistä ja vaikeaa sydämen vajaatoimintaa sairastavilla potilailla. Se kohtaa sydämen pumpputoimintaa, vähentää keuhkoverenkierron painetta, laskee verenpainetta ja lievittää vajaatoiminnan oireita. Tulokset viittaavat myös siihen, että Simdax saattoi vähentää merkittävästi myös tutkittujen potilaiden kuolleisuutta, mutta tämän varmistamiseksi tarvitaan vielä lisätutkimuksia.

Simdax sai syyskuussa 2000 myyntiluvan Ruotsissa. Ruotsin myyntilupaan perustuva, muut EU-maat kattava rekisteröintiprosessi käynnistyi vuoden 2001 alussa. Päättöksi odotetaan ensimmäisen vuosipuoliskon aikana.

Yhdysvaltojen myyntilupahakemuksen Orion veti takaisin vuonna 1999 ja keskittyi Euroopan-prosessin eteenpäinviemiseen. Ruotsin myyntiluvan varmistuttua sovittiin FDA:n kanssa kliinisen lisätutkimuksen yksityiskohdista. Tutkimusohjelma alkaa vuoden 2001 alkupuoliskolla ja tutkimukset kestävät noin kaksi vuotta.

Orion markkinoi Simdaxia Pohjoismaissa, Iso-Britanniassa, Saksassa ja Ranskassa. Muissa EU-maissa ja muualla maailmassa suonensisäisen valmisteen markkinoitioikeudet ovat Abbott Laboratories -yhtiöllä.

Sydämen lievempiasteisen vajaatoiminnan hoitoon tähtäävän, suun kautta annettavan levosimendaanin kolmannen vaiheen kliinisen ohjelman suunnittelu on aloitettu. Lievempää vajaatoimintaa sairastavia potilaita on monin verroin enemmän ja tarvittavat hoidot ovat pitkäkestoisempia kuin akuutissa sydämen vaikeassa vajaatoiminnassa.

Comtess/Comtan (entakaponi) uusi Parkinson-potilaiden elämänlaadun parantaja

Comtess (entakaponi) on Orion Pharman kehittämä lääkeinnovaatio, joka tehostaa Parkinson taudin peruslääkkeen, levodopan vaikutusta estämällä levodopalle haitallista COMT-entsyymiä. Suolistossa ja maksassa esiintyvä COMT-entsyymi hajottaa levodopaa ja vähentää sen tehoa. Estämällä COMT-entsyymien toiminnan entakaponi hidastaa levodopan hajoamista, parantaa sen biologista hyötyosuutta ja tehostaa kunkin levodopa-annoksen tehoa.

Entakaponi on rekisteröity Comtess- tai Comtan-nimisenä kaikissa EU-maissa, Yhdysvalloissa ja yli 50:ssä muussa maassa. Lääkkeellä hoidettuja potilaita oli vuoden 2000 loppuun mennessä yli 80 000 ja lääke on osoittautunut potilaskäytössä turvalliseksi. Entakaponin tutkimukset jatkuvat Euroopassa ja USA:ssa.

• *Espoon tutkimuskeskuksen talvipuutarhassa henkilöstö voi rentoutua ja vaihtaa ajatuksia työn lomassa.*





• Uudet molekyylien suurteho-seulonta-järjestelmät tehostavat ja nopeuttavat merkittävästi lääkekeksintö-toimintaa.

Uusi yhdistelmä lääke helpottaa hoitoa entisestään

Orion Pharma on kehittämässä yhdistelmävalmistetta, johon sisältyy sekä peruslääke levodopa että sen hajoamista estävät aineet karbidopa ja entakaponi. Kehitteillä on kolme yleisemmin käytettyä levodopa-annosvahuutta sisältäviä tabletteja. Yhdistelmävalmiste on omiaan parantamaan hoitomyönteisyyttä, koska päivittäin otettavien tablettien lukumäärä vähenee. Valmisteen farmakokineettiset tutkimukset etenevät suunnitellusti ja myyntilupahakemusaineisto pyritään saamaan valmiiksi vuoden 2002 loppuun mennessä.

Entakaponi-yhdistelmävalmisteen markkinointista solmittiin yhteistyösopimus Novartiksen kanssa syyskuussa. Novartis sai yhdistelmävalmisteeseen sekä yksinmyyntioikeuksia että oikeuksia yhteismarkkinointiin Orionin kanssa. Orion Pharmalla on yksinoikeus markkinoida tuotetta Saksassa, Englannissa, Irlannissa, Pohjoismaissa, Baltiassa ja eräissä muissa maissa. Orion pidättää itselleen mahdol-

lisuuden Novartiksen ohella edistää tuotteen myyntiä Yhdysvalloissa, Ranskassa, Espanjassa, Italiassa ja kymmenessä muussa maassa. Kaikkialla muualla maailmassa tuotetta myy Novartis yksinoikeudella. Sopimus ei kata Japania.

Zydis-apomorfiini vaikean Parkinsonin taudin ensiapulääke

Apomorfiini on erittäin tehokas aivojen dopamiini-reseptoreihin vaikuttava aine, jota käytetään Parkinsonin taudin myöhäisvaiheessa. Apomorfiinia käytetään toistaiseksi vain pistoksina tai jatkuvana infuusiona. Toisen vaiheen potilastutkimusten myönteisten tulosten perusteella Orion osti oikeudet apomorfiinin nopealiukoiseen Zydis-tablettiformulaatioon ja suunnittelee nyt kehitysohjelman jatkoa. Orion Pharmalla on Euroopan laajuiset oikeudet tuotteen markkinointiin.



Precedex (dexmedetomiidiini) uudistaa tehohoidon sedaatiokäsitteen

Precedex on tehohoidossa käytettävä, Orionin molekyylikeksintöön perustuva rauhoite eli sedatiivi, jonka kehittämisestä Abbott on kantanut vastuun kliinisen faasi 2:n jälkeen. Tuote tuli keväällä 2000 Yhdysvalloissa markkinoille Abbottin markkinoimana. Abbott on sopimuksen perusteella tuotteen maailmanlaajuinen markkinoija lukuun ottamatta Orionin alueeksi sovitut Pohjoismaat. Euroopassa Abbott on käynnistänyt jatkotutkimukset, jotka tarvitaan Euroopan myyntilupa-hakemukseen.

Dexmedetomiidiini on ainutlaatuinen ja täysin uudentyypinen lääke, jolla tehohoidossa olevat potilaat voidaan pitää rauhoitettuna turvallisesti. Vaikutustalvaan se on alfa-2-agonisti, joka vähentää noradreliniin vapautumista hermopäätteistä ja saa näin aikaan vireystilan laskun. Lääke kuuluu samaan molekyyliperheeseen kuin eläinrauhotteet Domosedan ja Domitor. Aine soveltuu esimerkiksi sydänleikkauksen jälkeen rauhoitusta tarvitseville tehohoidossa oleville potilaille. Precedexillä on myös kipua vaimentavia vaikutuksia, eikä se lamaa hengitystä. Sedaation aikana potilas pystyy reagoimaan hoitohenkilökunnan kysymyksiin, mikä on ainutlaatuinen myönteinen ominaisuus.

Deramsiklaani tehokas ahdistuneisuuden hoidossa?

Ahdistuneisuus on mittava terveysongelma, johon ei toistaiseksi ole tyydyttävää hoitoa. Käytössä olevien lääkkeiden teho ei ole riittävä ja niillä on hoitoa vaikeuttavia haittavaikutuksia. Tunnistettuaan tämän lääketieteellisen tarpeen ja markkinan mahdollisuudet Orion Pharma ryhtyi tutkimaan unkarilaisen Egis Pharmaceuticals -yhtiön deramsiklaani-molekyyliä, jonka vaikutus perustuu sen sitoutumiseen aivojen 5-HT₂-serotoniinireseptoreihin. Tähänastisten tutkimusten perusteella aineella näyttäisi olevan suotuisat ominaisuudet ahdistuneisuuslääkkeeksi. Maaliskuussa 2000 Orion hankki yksinoikeudet lääkkeen jatkokehittämiseen ja lähes maailmanlaajuiseen markkinointiin ja aloitti laajat kliiniset monikeskustutkimukset kymmenessä maassa Euroopassa. Tutkimusohjelma etenee suunnitellusti. Molekyylin peruspatentin voimasaolo päättyi viime vuoden lopussa, mutta tuotteen suojaksi on vireillä useita muita patenttihakemuksia.

Fareston (toremifeeni) turvallinen rintasyöpälääke

Fareston (toremifeeni) on Orionin kehittämä antieestrogeenivalmiste, joka on maailmanlaajuisesti rekisteröity metastoituneen rintasyövän hoitoon. Monivuotisen suomalaisen monikeskustutkimuksen mukaan toremifeeni on ainakin yhtä tehokas ja turvallinen kuin tamoksifeeni rintasyövän varhaisvaiheen liittännäishoidossa. Useita vuosia kestäneet tutkimukset käyttöaiheen laajentamiseksi varhaisempien vaiheiden rintasyövän hoitoon ovat päättymässä vuoden 2001 alussa. Näiden tutkimustulosten perusteella hakemus laajennettuun käyttöaiheeseen voitaneen jättää USA:ssa ja Euroopassa vuonna 2001.

Indivina ja Diviseq uudet hormonikorvaushoidot

Orionin kehittämät vaihdevuosisoireiden hormonikorvaushoidon tuoteuutuudet Diviseq ja Indivina saivat tunnustamismenettelyn kautta kansalliset myyntiluvat monissa EU-maissa. Diviseq on jaksoittain käytettävä valmiste, jonka käytön aikana kuukautisvuoto muistuttaa normaalia vuotoa. Diviseq soveltuu potilaille vaihdevuosisoireiden alkaessa. Indivina on vuodottoman hoidon mahdollistava estrogeeni-progesteroni-yhdistelmävalmiste, jota voidaan käyttää muutaman vuoden kuluttua vaihdevuosien alkamisesta vaihdevuosisoireiden hoitoon. Lisäksi indikaationa on osteoporoosin esto.

Easyhaler helppokäyttöinen ja täsmällinen freoniton astmalääkeinhalaattori

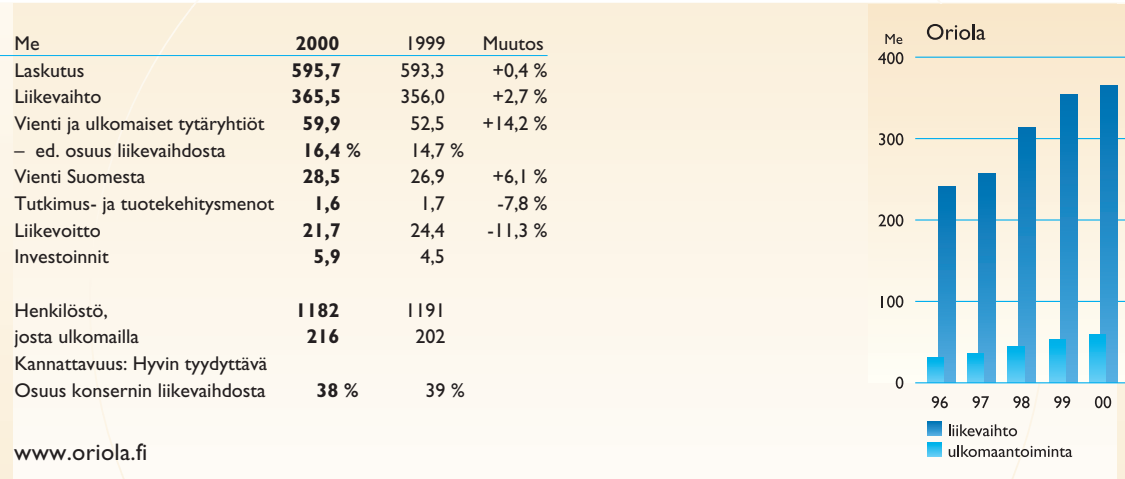
Patentoitu Easyhaler-inhalaattori on Orionin kehittämä, astmalääkkeiden annosteluun tarkoitettu freoniton kuivajauheannostelija, jonka etuna on korkea annostelutarkkuus ja helppokäyttöisyys. Useimmissa EU-maissa ovat jo markkinoilla astman peruslääkkeet salbutamoli (Buventol Easyhaler), jota käytetään astma-kohtauksen hoitoon, ja beklometasoni (Beclomet Easyhaler), jota käytetään astman ylläpitohoitoon.

Easyhaler-annosteluun formuloituina uudemman sukupolven aineina ovat tulossa astman ylläpitohoitossa käytettävä lääke budesonidi ja keuhkoputkia pitkävaikutteisesti laajentava formoteroli. Budesonidi-Easyhalerin myyntilupahakemus jätettiin viime vuonna viitejäsenvaltione toimivalle Saksan lääkeviranomaiselle. Formoteroli-Easyhalerin kolmannen vaiheen kliiniset tutkimukset pyritään aloittamaan vuonna 2001.

Orion Pharman lääketutkimus- ja kehitysprojektit, tilanne 21.2.2001

Ryhmä/tuote	Vaikuttava aine	Käyttöaihe	Tilanne
<i>Keskushermostosairaudet</i> Comtess/Comtan	entakaponi	Parkinsonin tauti, levodopan lisälääke	Markkinoille 1998. Faasi 4
	entakaponi, levodopa ja karbidopa	Kolmen vaikuttavan aineen yhdistelmätabletit Parkinsonin taudin hoitoon	Faasi 3
	apomorfiini	Pitkälle edennyt Parkinsonin tauti	Faasi 2
	deramsiklaani	Ahdistuneisuushäiriöiden hoito	Faasi 3
<i>Sydänsairaudet ja tehohoito</i> Simdax	levosimendaani, suonensisäisesti annosteltava	Sydämen vaikea vajaatoiminta	Markkinoille Ruotsissa 10/2000, MR EU:ssa vuonna 2001. Faasi 3:n lisätutkimukset Yhdysvalloissa alkavat 2001
Simdax	levosimendaani, suun kautta annosteltava	Sydämen vajaatoiminta	Faasi 2
Precedex	dexmedetomiidiini	Tehohoidon rauhoite eli sedatiivi	Markkinoille USA:ssa 2000, EU:ssa lisätutkimukset meneillään. Abbott Laboratories kehittää ja markkinoi.
<i>Hormonihoidot</i> Fareston	toemifeeni	Rintasyövän adjuvanttihoito	Faasi 3
Diviseq	3-vaiheinen, 1 kk:n sykli estradioli valeraatti + medroxyprogesteroni asetaatti	Vaihdevuosisoireet	Myyntiluvat useissa EU-maissa 2000
Indivina	Jatkuva estradioli valeraatti + medroxyprogesteroni asetaatti	Vaihdevuosisoireet, osteoporoosin esto, vuodon hoito	Markkinoille suurimmassa osassa EU:ta 2000
	Nestorone-keltarauhashormoni	Vaihdevuosisoireet	Faasi 2
<i>Astma</i>	budesonidi	Astman ylläpitohoito	Rekisteröitävänä EU:ssa (MR)
	formoteroli	Astman ja kroonisen keuhkoputkentulehduksen hoito	Faasi 2

MR = Mutual Recognition, tunnustamismenettelyyn perustuva lääkkeen EU-myyntiluvan hakuprosessi, jossa myyntilupa-hakemuksen käsittelee ensin perusteellisesti yksi EU-maa, jonka lupapäätöksen perusteella lääkkeen rekisteröintiä haetaan muissakin EU-maissa.



Toimitusjohtaja Seppo Morri:

Laatu, kustannustehokkuus ja markkinointi avainasemassa

Oriolan menestys perustuu tehokkaaseen lääkejake-lutoimintaan ja terveydenhuollon tuotteiden markkinointiin. Yhteistä lisäarvoa muodostuu erityisesti koko terveydenhuollon laajasti kattavasta jakelu-järjestelmästä. Suomessa olemme kehittäneet tämän tuloksekkaan liiketoimintakonseptin varsin pitkälle. Oriola etenee samanlaisen liiketoimintamallin kehittämisessä vahvasti myös Baltiassa. Ruotsissa olemme aloittaneet toiminnan ham-mashuollon alueella ja pyrimme pitkäjänteisesti samanlaiseen, koko terveydenhuollon kattavaan Oriola-konseptiin.

Oriola sai lääketukkukauppaluvan Ruotsissa ja aloittaa eräiden lääkkei-den ja rohdostuotteiden toimitukset Apoteket AB:lle vuonna 2001. Ruot-sissa yksikanavajakelu sai poikkeus-luvalla jatkoajan vuoden 2003 lop-puun. Baltian maissa terveydenhuol-



lon tarvikkeiden ja laitteiden markkina taantui, ja lääkemyynninkin kasvunopeus hidastui jonkin verran. Toimintamme hionta on käynnissä Baltiassa kannat-tavuuden parantamiseksi.

Suomessa Oriola vahvisti markkina-asemiaan sairaalatarvikkeissa ja -laitteissa, hammashoidon markkinoilla sekä luontaistuotteiden ja terveys-vaikuteisten tuotteiden markkinoilla. Myös aptee-keissa ja eläinlääkehuollossa Oriolan markkinoimien tuotteiden asema vahvistui. Automaatioasteen nosto, hyvä tehokkuus ja toiminnan laatu ovat avainasemassa kilpailussa Suomen markkinoilla. Monen voimakkaan kasvuvuoden jälkeen seurasi nyt hitaamman kasvun vuosi. Oriolan osuus lääkejakelusta on nyt 35 prosentin tasolla. Oriola on valmis kilpailuun sen saadessa uusia muotoja Suomessakin.

Oriola vuonna 2000

Oriolan laskutus 595,7 Me oli lähes edellisvuotisen tasolla. Liikevaihto oli 365,5 Me ja se kasvoi suunnitel-tua heikommin, 2,7 %. Liikevoitto oli 21,7 Me ja se heik-keni 11,3 %. Tulosta heikensi jakelutoiminnan volyy-min lasku, hammasalan liiketoiminnan epätydyttävä

kehitys Ruotsissa sekä merkittävien laboratorio-tuotteiden poistuminen Prolabin tuotevalikoimasta.

Jakelu- ja tukkukauppasektorin liikevaihto oli 251,3 Me ja se kasvoi 3,6 %. Laite- ja tarvikesektorin liikevaihto oli 93,6 Me ja se laski 0,9 %.



Jakelu- ja tukkukauppasektori

Jakelupalvelut-yksikkö markkinoi suomalaisille ja kansainvälisille lääke- ja terveydenhoitoalan yrityksille täydelliset maahantuonti-, varastointi-, ja jakelupalvelut. Se tarjoaa päämiehilleen mm. internet-pohjaisia raportointivälineitä sekä telemarkkinointi-, tieto- ja tiedotus-

palveluja. Jakelupalvelut-yksikkö palvelee 60 kansainvälistä lääkevalmistajaa. Panfarma-yksikkö tuottaa ulkomaisille lääkeyrityksille ja terveydenhuoltoalan tuotevalmistajille markkinointipalveluja sekä rekisteröinti- ja muita hallinnollisia palveluja Suomessa ja Baltian maissa.

Oriolan jakelusta poistuivat vuoden 2000 alussa ALK ja Roche/Boehringer Mannheimin, ja kesäkuussa

• Oriola toimittaa pitkälle automaattisoiduista keskus- ja aluevarastoistaan päivittäin tuhansia kuljetuslaatikollisia lääkkeitä ja muita tuotteita apteekkeihin ja sairaaloihin.

• Prolabin markkinoimaa Zeissin Axiovert 200 -käänteis-mikroskooppia käytetään biotekniikan tutkimuksessa elävien solujen ja pieneliöiden tutkimiseen.



Zenecan tuotteet, minkä seurauksena jakelun volyymi laski. Vuoden 2001 alussa päättyi jakelusopimus Hoechstin (Aventis) ja Amgenin kanssa.

Tukkukauppa-yksikkö myy ja markkinoi tuotteita ja palveluja apteekkeille, eläinlääkäreille, sairaaloille ja terveydenhuoltoalan ammattihenkilökunnille. Oriolan Tukkukaupan markkinoimat tuotteet menestyivät hyvin ja paransivat markkina-asemiaan apteekkeissa. Tärkeimmät merkkituotteet ovat PanAcido-maitohappobakteerivalmiste sekä Lysi-kalanmaksaöljy. Oriolan omaan tuotesarjaan kuuluvat vain apteekkeista myytävät erikoistuotteet kuten magnesium- ja kromivalmisteet, Apteekin ovulaatio- ja raskaustesti sekä Apteekin Puhtaat -haavanhoitosarja.

Ulkomaan tukkukauppa harjoittaa terveydenhuoltoalan tuotteiden täyden palvelun tukkukauppaa ja jakelua Virossa, Latviassa ja Liettuassa. Se tarjoaa päämiehilleen markkinointipalvelun lisäksi tuotteiden maahantuontia, varastointia ja maankattavaa jakelua. Oriolan markkina-asema kehittyi tyydyttävästi Hammassväläinen ja Sairaalaväläinen tuotealueilla. Lääkejakelun kannattavuus oli vielä epätydyttävää kaikissa Baltian maissa. Uudet toimitilat kaikissa Baltian maissa parantavat Oriolan kilpailukykyä ja kasvavalla volyymillä pyritään nostamaan kannattavuutta. Venäjän markkinoille suuntautuvaa liiketoimintaa varten Ulkomaan tukkukauppa tarjoaa luotettavaa pre wholesale -varastointia ja jakelupalvelua.

Reformi-Keskus markkinoi ja myy laajaa valikoimaa luontaistuotteita sekä terveysvaikutteisia elintarvikkeita tärkeimpien myyntikanavien kautta. Sillä on useita omia merkkituotteita, kuten mineraalisuola Pansuola, aktiiviharrastajien urheilujuoma Dexal ja Femisoija. Reformi-Keskus vie Pansuolaa ja Reformi Femisoijaa useisiin maihin. Yhdysvalloissa mineraalisuolaa valmistaa lisenssillä AMBI Inc., joka markkinoi tuotetta apteekkien

kautta tuotenimellä Cardia Salt. Reformi-Keskus vahvistasi markkina-asemaansa Suomessa ja Baltian maissa. Erityisesti Pansuolan vähittäis- ja teollisuusmyynti kehittyivät hyvin Suomessa.

Laite- ja tarvikesektori

Hammassväline kattaa kaikki hammashoidon tuotteiden osa-alueet ja on yli 50 prosentin markkinaosuudellaan alansa johtava yritys Suomessa. Toimintaa kehitetään määrätietoisesti Ruotsissa ja Baltian maissa.

Yksikön myynti kasvoi edelleen alan keskimääräistä kehitystä nopeammin. Voimakkaimmin kasvoi koneiden ja laitteiden myynti, varsinkin Sirona Dental Systemsin tuotelinjoissa. Myös hammastarvikeosaston tuotemyynti kehittyi erittäin positiivisesti. Päämiehiin kuuluvat omilla tuotealueillaan hammasalan johtavat valmistajat Ultradent, Bisco ja Komet.

Tytäryhtiö Oriola AB Dental panosti Sirona Dental Systemsin hammashoitokoneiden, porainstrumenttien ja röntgenjärjestelmien lanseeraukseen Ruotsissa ja laajensi toimintaansa kattamaan kaikki asiakasryhmät. Kannattavuus oli Ruotsissa epätydyttävä ja sen parantamiseksi on ryhdytty toimenpiteisiin keskittämällä logistiikka Tukholman alueelle. Myynti kehittyi ripeästi myös kaikissa Baltian maissa, erityisesti Liettuassa.

Prolab markkinoi, myy ja huoltaa edustamiaan laboratorioalan laitteita, tarvikkeita ja reagensseja Suomessa ja lähialueilla. Keskeisen asiakaskunnan muodostavat terveydenhuollon, teollisuuden ja ympäristönvalvonnan sekä opetuksen ja tutkimuksen laboratoriot.

Kaikkien edustusten myynti kehittyi suotuisasti. Merkittävien laboratoriotuotteiden poistuminen tuotevalikoimasta edellisvuonna pienensi liikevaihtoa, mutta tuotevalikoima täydentyi vuoden 2000 aikana kaikilla toiminnan osa-alueilla. Uusiin biotekniikan edustuksiin kuuluvat soluviljelyn ja molekyylibiologian reagenssejä valmistava Life Technologies, mm. soluviljelyn erikoismuovituotteita valmistava Nunc sekä biotekniikan laitteita valmistavat New Brunswick Scientific, Integra Biosciences sekä L'air Liquide. Tuotevalikoimaa vahvistettiin Olympus Diagnostican, Byk Sangtecin, Wakon ja Nova Biomedicalin diagnostiikkatuotteilla, Carl Zeissin mikroskoopeilla ja Micromin mikrotomeilla.

Sairaalaväline markkinoi terveydenhuollossa käytettäviä tarvikkeita, laitteita, välineitä sekä näihin liittyviä järjestelmiä ja huoltopalveluja. Asiakaskohderyhmänä ovat terveydenhuollon ammattihenkilöt sairaaloissa, terveys- ja lääkärikeskuksissa, työterveydenhuollossa, vanhainkodeissa, apteekkeissa, opetus- sekä tutkimuslaitoksissa sekä muissa terveydenhuollon palveluja tuottavissa yksiköissä.

Suomessa ja Baltian maissa yksikkö vahvasti selvästi markkinaosuuttaan terveydenhuollon tuotteiden kaupassa. Suomessa sairaaloihin myytiin ennätyksellisesti muun muassa leikkausdiatermialaitteita, valaisimia, imu-kojeita, intubaatiotuubeja ja puuterittomia leikkauksineitä. Myös haavanhoidon, urologian ja hygienian tuotteiden myynti kasvoi merkittävästi. Uudistettu palvelukonsepti ortopedian tekonivelten markkinoinnissa osoittautui onnistuneeksi. Tuotevalikoima täydentyi Carl Zeissin leikkausmikroskoopeilla ja silmätutkimuslaitteilla. Internetin kautta toimivan tilaus- ja tietojärjestelmän käyttö lisääntyi ilahduttavasti.

Ruotsissa aloitettiin anestesia- ja tehohoidon tuotteiden kauppa Oriola AB:n kautta.

Kuulolaittekeskus markkinoi kuulo- ja näkövammaisten ja vaihtoehtoisen kommunikaation apuvälineitä sekä kuulon- ja korvantutkimuslaitteita. **Apuväline Oriola** markkinoi liikkumisen, hygienian, siirtymisen ja lasten terapian apuvälineitä. Markkinakasvua nopeammin edettiin kuulontutkimuslaitteiden ja kuulokojeiden kaupassa. Lisäksi aloitettiin painehaavatuotteiden sekä erityisesti vanhuksille suunniteltujen pyörätuolien myynti.

Medion markkinoi lääketieteellisiä kuvantamis- ja sädehoitolaiteita sekä teollisuudelle infrapuna- ja aineenkovastuslaitteita. Graafinen osasto markkinoi DuPontin ja Agfan materiaaleja ja laitteita kirjapaino- ja pakkausteollisuudelle.

Kuvantamislaitteiden markkinoiden yleinen kehitys hidastui ja suuria järjestelmätoimituksia oli edellisvuodesta vähemmän. Philipsin osuus oli merkittävä luukuvastuslaitteissa, Toshiba:n asema säilyi vahvana leikkauks- ja ultraäänilaitteissa. Laitemyynti teollisuudelle kasvoi edellisestä vuodesta.



• Apuväline Oriolan markkinoima Stannah-porrasmontin vie liikuntaesteisen vaivattomasti ja turvallisesti ylös ja alas portaikossa.

Teollisuussektori

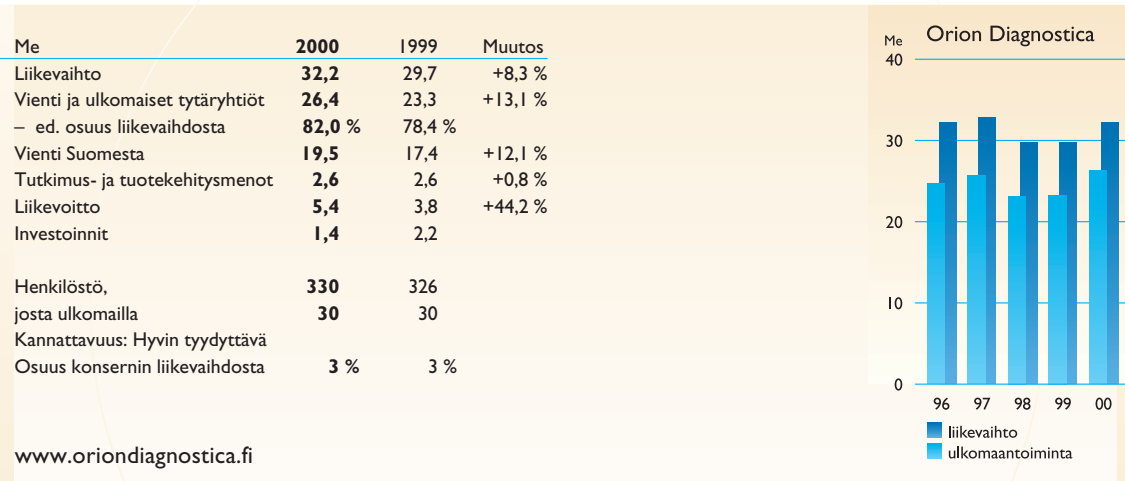
Soredex kehittää, valmistaa ja markkinoi hammasröntgenlaitteita sekä Finndent-potilastuoleja ja -hoitoyksiköitä. Röntgentuotteisiin kuuluvat Cranex-panoraamaröntgenlaitteet, Cranex TOME- ja Scanoramonisuuntatomografialaitteet pään alueen kuvauksiin sekä digitaalinen röntgenkuvantamisjärjestelmä Digora.

Soredexin liikevaihto kasvoi hieman edellisestä vuodesta. Tulos kehittyi erityisen myönteisesti Soredex Inc:n uudistetun markkinoinnin ja parannetun kustannushallinnan seurauksena. Viennin osuus Soredexin myynnistä oli yli 98 %. Tärkeimpiä markkina-alueita olivat Yhdysvallat, Saksa, muu Länsi-Eurooppa ja Korea.

• Näkymä Turun kirurgisen sairaalan leikkauksalasta, jonne Oriolan Sairaalaaväline toimitti mm. leikkauksalain leikkauksalalaitteet ja kattokeskukset.

Vuoden 2001 näkymät

Oriolassa varaudutaan siihen, että liikevaihto kasvaa edelleen hitaasti. Toiminnan tehostaminen ja kannattavuuden parantaminen ovat käynnissä Baltiassa ja Ruotsissa. Liiketuloksen odotetaan hieman parantuvan.



Toimitusjohtaja Matti Vaheri: Diagnostiikkamarkkinat kääntymässä kasvuun

Diagnostiikkamarkkinoita on hallinnut lähes koko 90-luvun ajan voimakas turbulentsisuus, joka on näkynyt alan heikkona kannattavuutena ja alhaisena kasvuna. Tähän ovat vaikuttaneet terveydenhuollon piirissä tapahtuneet voimakkaat muutokset yleisten kustannusleikkausten, uudelleen organisoimien sekä korvausjärjestelmien muutosten muodossa. Diagnostisen testauksen osuus koko terveydenhuollon kustannuksista on alle 1 %, mutta sen merkitys terveydenhuollon kokonaistehokkuuden kannalta on erittäin merkittävä. Tämä seikka on kääntämässä markkinat uudelleen kasvu-uralle.

Viime vuosien markkinoiden hitaan yleiskasvuun sisällä on alkanut kasvava trendi hajautetun läbitestauksen (Point-of-Care) suuntaan. Kokonaistehokkuuden kannalta on monissa tapauksissa järkevää testata potilas ensimmäisen hoitokäynnin yhteydessä ja aloittaa oikeat hoitotoimenpiteet välittömästi.



Läbitestauksen arvioidaan seuraavan kymmenen vuoden aikana olevan yksi nopeimmin kasvavista diagnostiikkamarkkinoiden alueista.

Orion Diagnosticalla on jo pitkät perinteet läbitestauksen alueella. Markkinoiden muutokset tukevat selkeästi keskittymistämme läbitestaukseen ja tavoitettamme kasvua johtavaksi yritykseksi valikoituilla läbitestauksen alueilla.

Orion Diagnostica on ollut pitkään uranuurtaja monen uuden tuotteen kehittäjänä ja markkinoijana. Menestyksemme perustuu syvälliseen ja monipuoliseen analyttiosaamiseen, sekä analyttien löytämiseen, kehittämiseen ja valmistamiseen. Tätä soveltamalla kehitämme ja tuotamme modernin biotekniikan menetelmiä hyväksikäyttäen uusia, ainutlaatuisia ja helppokäyttöisiä testejä ja testijärjestelmiä markkinoiden muuttuviin tarpeisiin.

Liikevaihto ja tulos hyvässä kasvussa. Tavoitteet ylittyivät.

Orion Diagnostican liikevaihto 32,2 Me kääntyi edellisvuodesta selvään kasvuun ja oli myös suunniteltua parempi. Tähän ovat vaikuttaneet viime vuosien aikana tehdyt tuotteiston rakenteen uudistukset ja toiminnan keskittäminen läbitestaukseen. Myös uudet kasvavat vientialueet, kuten Kiina ja Iran ovat vaikuttaneet posi-

tiivisesti. Perinteisistä vientialueista kasvoi edelleen myös Yhdysvallat. Kaikki pohjoismaiset tytäryhtiöt kehittivät positiivisesti.

Kannattavuuskehitys myötäili liikevaihdon kehitystä ja liikevoitto muodostui suunniteltua ja edellisvuotista paremmaksi.

Tuotteista voimakkaimmin kasvoi kokoveren CRP-määritykseen (C-reaktiivinen proteiini) tarkoitettu **QuikRead**-järjestelmä, josta on kehittynyt Orion

Diagnostican suurin tuote. CRP-pitoisuudet veressä ko-
hoavat bakteeri-infektioissa, kudosaivourioissa ja leikkauk-
sissa. CRP antaa nopeasti tietoa bakteeri- ja virusinfektion
erotusdiagnoosiin ja mahdollisen antibioottihoidon
tarpeeseen sekä hoidon tehon seuraamiseen. CRP on
akuutin infektion mittarina yleisesti käytössä vasta Poh-
joismaissa, Sveitsissä ja Japanissa. Käyttö on laajentumassa
Keski-Euroopassa, Kiinassa ja osassa Etelä-Amerikkaa.
Myös Yhdysvalloissa sen tunnettuus infektioiden toteami-
sessa on lisääntymässä. Orion Diagnostica aikoo sekä
laajentaa QuikReadin myyntialueita että kehittää järjeste-
lmään uusia testejä CRP:n ohelle.

Luumerkkiainetuotteet kehittyivät positiivisesti.
Orion Diagnostican pitkäjänteinen pioneerityö luuaine-
vaihduun ja sen häiriötiloja mittaavien diagnostisten me-
netelmien kehittämiseksi on tuottanut merkittävää tulosta.
Vuoden 2000 aikana osoitettiin tieteellisesti ICTP-menetel-
män ainutlaatuisuus patologisen luun hajoamisen mittarina.
ICTP-testiä käytetään ensisijaisesti luuetäpesäkkeiden var-
haiseen toteamiseen ja hoidon seurantaan. Menetelmä on



laajasti rutiinikäytössä Japanissa ja käyttö
lisääntyy jatkuvasti myös Euroopassa.

Anemiadiagnostiikkaan tarkoitettu-
jen testien voimakas positiivinen kehitys
jatkui. Vuonna 1997 markkinoille tuodun maailman ensim-
mäisen 'in vitro' -diagnostisen testin, raudanpuuteanemiaa
mittaavan liukoisien transferriniinireseptorin, **IDeA sTfR:n**
lisäksi on markkinoille vakiintunut myös vuosi sitten tuotu
rutiinikäytön mahdollistava testiversio, joka soveltuu klii-
nisen kemian analyysointilaitoksille. Liukoinen transferriniinire-
septori on todettu luotettavimmaksi merkkiaineeksi rau-
danpuuteanemian toteamiseksi. Kun rautaa ei ole elimis-
tössä riittävästi, sTfR-reseptorin pitoisuus veressä nousee.
Tämä tapahtuu jo huomattavasti aiemmin kuin hemo-
globiinipitoisuudessa tapahtuu muutoksia.

Turbox-proteiinianalyysointilaitosta markkinoille tuotuun
uudistettuun järjestelmäversioon on sovellettu koko pro-
teiinitestipaneeli. Sen myötä Turbox-kittien myynti kääntyi
kasvuun.



• Vain pieni tippa
verta sormen-
päästä, muutama
yksinkertainen
työvaihe ja
QuikRead antaa
CRP-tuloksen
parissa minuutissa
selvinä numeroina.

Pyloriset-tuoteperhe laajeni vuoden lopussa uudella
Pyloriset Urease -tuotteella, joka mahdollistaa samalla
kertaa sekä *Helicobacter pylori* -bakteerin nopean tunnis-
tamisen biopsianäytteestä että positiivisten näytteiden
kuljetuksen viljelyä ja jatkotutkimuksia varten. Orion
Diagnostica on ollut edelläkävijä mahahaavaa aiheuttavan
H. pylori -infektion osoittamiseen tarkoitettujen testien
kehittäjänä. Varsinkin lähitestauksen tarkoitettujen
Pyloriset-tuotteiden myynti kasvoi huomattavasti.

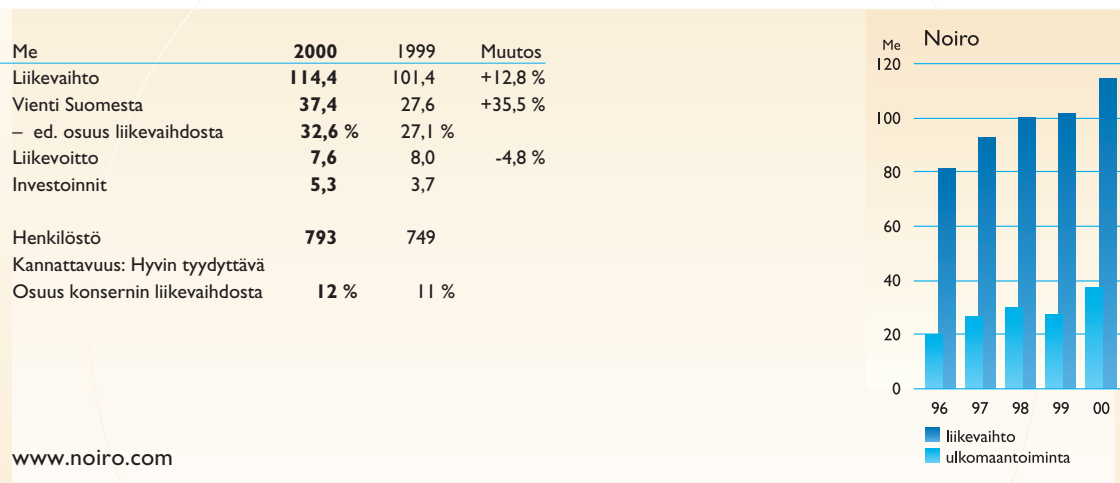
• Orion
Diagnostican
Hygicult-testi
ja sen kanssa
käytettävä
Spraycult-liuos
takaa luotettavat
tulokset
mikrobiologisen
hygienian
omavalvonnassa.

Uricult vahvisti edelleen asemi-
aan erityisesti Yhdysvalloissa ja
Etelä-Amerikassa. Uricult on
myynniltaan Orion Diagnostican
toiseksi suurin tuote. Uricult-
testi on ollut markkinoilla jo yli
30 vuoden ajan. Jatkuvan kehittä-
misen ja korkean laatunsa ansio-
sta se on edelleen maailman johta-
va virtsatieinfektion toteamiseen
tarkoitettu kastolevy.

Teollisuuden käyttöön tarkoitettujen hygieniatestien
Hygicult ja **Easicult** kasvoivat merkittävästi varsinkin
Yhdysvalloissa, Saksassa ja Suomessa. Hygicult TPC sai
ensimmäisenä hygieniakastolevynä maailmassa validoin-
tihakäytön pintahygieeniin mikrobimäärityksiin
USA:n kansainvälisesti merkittävältä, kelpuutuksia
myöntävältä AOAC-organisaatiolta (International
Association of Official and Analytical Chemists).

Vuoden 2001 näkymät

Markkinoiden odotetaan jatkavan suotuisaa kehitystä
Orion Diagnostican valitsemilla fokusalueilla. Sekä liike-
vaihdon että liiketuloksen odotetaan kehittyvän myön-
teisesti.



www.noiro.com

Tulosyksikön toimitusjohtaja Pekka Rautala: Noiro elää voimakasta laajennusvaihetta

Noiron tärkeimpien tuotemerkkien asema Suomen yhä kovenevassa kilpailussa on vahvistumassa niin kosmetiikka-, päivittäistavara- kuin kampaamotuotteidenkin piirissä. Noiron kansainvälistyminen on viime vuosina lähtenyt toden teolla käyntiin. Viennimme on kasvanut 90-luvun alun muutamasta miljoonasta nykyiseen yli 37 miljoonaan euroon.

Uusi, nykyiset tuotantotilamme lähes kokonaan korvaava kosmetiikkatehdas on parhaillaan rakenteilla Espoon Kauklahdessa ja valmistuu kesällä 2002. Uuden rakennuksen lisäkapasiteetti moderneine tuotanto-, laboratorio- ja toimistotiloineen antaa meille aivan uudenlaiset mahdollisuudet palvella nykyisiä asiakkaitamme entistä paremmin ja taata uusille asiakkaille heidän edellyttämänsä toimituskyky ja palvelu.

Myös laitos- ja teollisuustuoteryhmämme Farmos on Turussa pannut alulle mittavan laajennusinvestoinnin, jonka valmistuttua kesällä 2002 keski-



tämme laitoksille ja teollisuudelle tarkoitettujen hygieni- ja puhtaanapitotuotteiden tuotannon Turkuun.

Noiro kehittää tuotteitaan tavalla, jolla ne eroavat kansainvälisistä massatuotteista tuoden esille omat pohjoismaiset erityispiirteemme niin tuotesisällön, designin kuin tukimateriaalin ja mainonnan osalta. Tuotteisiimme yhdistyvät pohjoismaisen funktionaalisuuden ja estetiikan lisäksi myös puhdas suomalainen luonto. Nämä viestivät sekä puhtaasta, luonnollisesta kosmetiikasta että luovat samalla mielenraikautta ja hyvää olosta.

Investoimalla huippumoderneihin tuotantotiloihin ja teknologiaan Noiro kykenee entistä paremmin vastaamaan tulevaisuuden kuluttajien ja kansainvälistymisen asettamiin tuotantohaasteisiin. Samalla investointimme kuvastaa vahvaa uskoamme suomalaisten huipputuotteiden menestykseen niin kotimaassa kuin ulkomailla ja mahdollistaa suomalaisen kosmetiikan voittokulun jatkumisen uudella vuosituhannella.

Vientivetonen kasvun vuosi 2000

Noiron markkinaosuus Suomen markkinoilla kasvoi. Myönteisimmin kehittyi kosmetiikan, erityisesti Lumene, ja kampaamotuotteiden myynti.

Noiro on määrätietoisesti kasvattanut Lumene sarjan tunnettua ja lujittanut kilpailuasemaansa sekä

Pohjoismaissa että Puolassa, Baltiassa ja Venäjällä.

Liikevaihto 114,4 Me oli ennakoitua suurempi ja se kasvoi 12,8 %. Kotimaan liikevaihto oli budjetoitua parempi. Viennin osuus liikevaihdosta oli 32,6 % ja se kasvoi 35,5 %. Vienti Venäjälle veti ennätysellisen hyvin ja vienti Ruotsiin sekä Norjaan kehittyi suunnitelman mukaisesti. Viennin päätuotemerkki on Lumene.

Tärkeä vientituote on myös ihonhoito- ja hygieniasarja Herbina.

Liikevoitto muodostui edellisvuotista heikommaksi. Kiristyvän kilpailun vaatiman mainonnan ja esillepanon kustannukset vaikuttivat tulokseen ennakoitua enemmän.

Lumene sarjan markkina-asema vahvistui Suomessa. Myös vienti vetää.

Noiron omaa tuotekehitystä edustava kosmetiikkasarja Lumene vahvisti johtavaa asemaansa kotimaan markkinoilla. Merkin osuus Suomen sarjakosmetiikan markkinoista kasvoi edelleen ja oli noin 25 %. Lumene tuotteet muodostivat Noiron liikevaihdosta yli kolmanneksen ja viennistä lähes kaksi kolmannesta. Sarjan tuotteita viedään yli 25 maahan.

Noiro edustaa myös selektiivisen kosmetiikan kansainvälisiä merkkejä kuten Juvena, Piz Buin ja Babor. Kosmetiikkasarja Nanoel kehittyi hyvin ja asemiaan vahvisti myös Noiron oma, apteekkeissa myytävä ihonhoitosarja Favora.

Omaa tuotekehitystä olevan Cutrin kampaamotuotesarjan myynti kotimaahan ja vientimarkkinoille kasvoi. Kansainvälisesti tunnetun, Noiron edustaman Wella hiuskosmetiikkasarjan myynti kampaamoille kehittyi myönteisesti. Kampaamoihin lanseerattiin trendikkäät ja innovatiiviset amerikkalaiset Sebastian hiustenhoitotuotteet.

Hygieniatuotteiden menekki kasvoi

Päivittäistuotteissa pääpaino oli omissa tuotemerkeissä Herbina, Anytime ja Erisan. Noiron edustuksiin kuuluvan Wella hiustenhoitotuotteiden myynti päivittäistavaramyymälöissä jatkoi kasvuaan. Herbina tuotteiden vienti kasvoi merkittävästi.

Laitos- ja teollisuustuotteet kehittyvät vaimeasti

Suurtalouksien hygieniatuotteiden markkinat kasvoivat Suomessa hitaasti. Erisan sairaalahygieniatuotteiden ja Farnos teollisuushygieniatuotteiden myynti pysyi edellisen vuoden tasolla. Farnos laitoshygieniatuotteiden sekä Karkone Oy:n laitossiivouskoneiden myynti aleni hieman.



• Yksinoikeudella Lumene tuotteissa: keväällä 2001 markkinoille tulleiden Lumene Vitamin+ voiteiden marja-energian lähteenä on suomalainen lakan siemenöljy.



Tehdasinvestoinnit Espoossa ja Turussa

Noirolla on käynnissä kaksi merkittävää tehdasinvestointihanketta, joiden molempien on määrä valmistua kesällä 2002. Laitos- ja teollisuushygienian tuoteriippä Farnos on laajentamassa toimitilojaan Turussa keskittääkseen sinne koko tuoteriippän valmistustoiminnan. Espoon Kaukalahdessa on rakenteilla uusi, alan vaatimukset ja vientituotannon kapasiteettitarpeet pitkälle tulevaisuuteen täyttävä ja kosmetiikkatehdas nykyisten toimitilojen yhteyteen. Hankkeiden hankintameno on noin 21,5 Me.



• Noiron uusi kosmetiikkatehdas valmistuu kesällä 2002.

Vuoden 2001 näkymät

Sekä kotimaan myynnin että viennin odotetaan kehittyvän myönteisesti. Liiketuloksen arvioidaan muodostuvan edellisvuotista paremmaksi markkinoinnin ja muiden kiinteiden kulujen tiukemman hallinnan vuoksi.

HENKILÖSTÖ

• Orionin konserni-
yt-kokous pidetään
neljä kertaa vuodessa.
Alkaneena vuonna
yhtenä keskeisenä
teemana ovat konser-
nin arvot.



Orion-konsernin keskimääräinen henkilöstömäärä vuonna 2000 oli 5 351 ja se kasvoi 179 henkilöllä jatkuvien liiketoimintojen osalta.

Orion-konserni toimi kotimaassa 13 paikkakunnalla ja Suomen ulkopuolella 17 maassa. Kotimaassa työskenteli 4 668 henkilöä eli 87,2 % ja ulkomailla 683 henkilöä eli 12,8 %.

Toimihenkilöasemassa oli henkilökunnasta 3 898 henkilöä eli 72,8 % ja työntekijäasemassa oli 1 453 henkilöä eli 27,2 %.

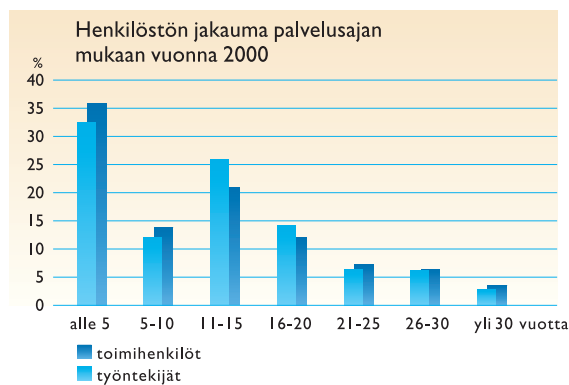
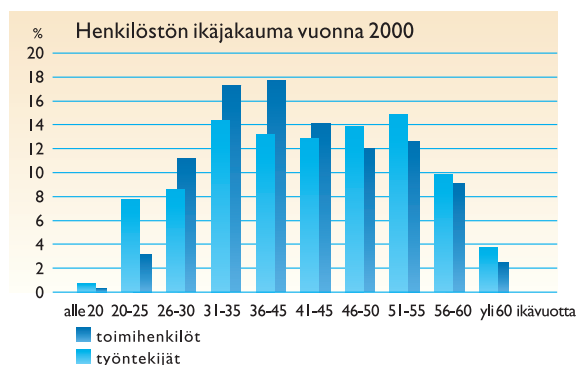
Terveystieteiden ja Noiro

Konsernin terveydenhuolto- ja teknokemian sektorien henkilökunnassa oli naisia 2 947 henkilöä eli 63,1 % ja miehiä 1 721 henkilöä eli 36,9 %.

Toimihenkilöiden koulutustaso jakautui seuraavasti:

Peruskoulutus	655 henkilöä	20,5 %
Ammatti- tai opistotaso	1 377 henkilöä	43,1 %
Korkeakoulututkinto	1 160 henkilöä	36,4 %
Toimihenkilöt yhteensä	3 192 henkilöä	100,0 %

Uusia henkilöitä palkattiin lähinnä kansainväliseen myyntiin ja markkinointiin sekä tutkimukseen ja tuotekehitykseen. Henkilöstön rekrytoinnissa on käytetty monipuolisesti eri kanavia. Näistä intranetin ja internetin hyödyntäminen on voimakkaassa kasvussa. Orion Pharman tutkimuksessa ja tuotekehityksessä työskenteli yhteensä 868 henkilöä.



Henkilöstön keski-ikä oli 41 vuotta ja keskipalvelusaika 10 vuotta.

Vaihtuvuus oli edellisvuoteen nähden suunnilleen ennallaan ja poissaolojen kokonaismäärä kasvoi jonkin verran aikaisemmista vuosista.

Osaamisen ja hyvinvoinnin kehittäminen

Orion-konserni toimii terveydenhuoltotoimialalla, missä tarvitaan henkilökunnalta laajaa ja syvällistä erikoisosaamista. Lisäksi kasvua haetaan vahvimmita osaamisalueilta. Tulosityksiköiden ydinliiketoimintojen kansainvälistyminen sekä asiakaslähtöisen toimintatavan korostuminen edellyttää sekin laajaa henkilöstön kehittämistä ja yhteisiä toimintamalleja näillä osa-alueilla.

Perinteisen ammatillisen koulutuksen lisäksi panostettiin esimies- ja yhteistyökoulutukseen sekä kehityskeskusteluihin. Sisäiseen koulutukseen osallistui n. 5000 konsernilaista. Vuonna 2000 käytettiin Orion-konsernissa ulkoiseen koulutukseen ilman koulutusajan palkkaa noin 4,2 Me. Koulutuspäiviä oli keskimäärin noin 4 päivää/toimihenkilö.

Osaamisen kehittämiseen liittyy kiinteästi myös tehtäväkierto. Sisäistä liikkuvuutta tulosityksiköiden sisällä ja niiden välillä rohkaistaan edelleen sekä monitaitoisuuden edistämiseksi että kokonaisnäkömyksen aikaansaamiseksi, liiketoimintaprosessien virtaviivaistamiseksi ja joustavuuden lisäämiseksi henkilöstön keskuudessa.

Konsernin arvojen – asiakastytyväisyys, henkilöstön arvostus, jatkuva kehittäminen ja omistajalähtöisyys – käytännön toteutumista edistetään tulosityksiköissä ja konserniyhteistyökokouksissa jatkuvasti erilaisten alustusten ja keskustelujen avulla. Arvojen uudelleenarviointi käynnistettiin tulosityksiköiden johtoryhmien erilliskokouksessa syksyllä.

Orion-konsernissa työkykyä ylläpitävän toiminnan (TYKY) tavoitteeksi on asetettu terve ja tuottava työyhteisö sekä yksilön omaehtoisen kiinnostuksen herättäminen vaalimaan omaa hyvinvointiaan. Työkykyä ylläpitävä toiminta kohdistuu yksilön fyysiseen, psyykkiseen ja sosiaaliseen työkykyyn, työympäristöön ja toimivaan työyhteisöön. Konsernitason TYKY-ohjausryhmä määrittää työkykyä ylläpitävän toiminnan linjaukset, tukee ja seuraa toimintaa konsernin eri osissa sekä luo sille monipuoliset mahdollisuudet. Paikalliset TYKY-ryhmät suunnittelevat alueensa työkykyä ylläpitävän toiminnan tavoitteet ja toteutuksen sekä toimivat tiedottajina ja innostajina. Käytännön työkykyä ylläpitävä toiminta pyritään saamaan mukaan jokaisen organisaation osan päivittäiseen toimintaan yhdessä turvallisuudesta huolehtivan työsuojelun ja terveydestä huolehtivan työterveyshuollon kanssa.

Työilmapiiritutkimuksia toteutettiin systemaattisesti konsernin eri yksiköissä tavoitteena säännöllisen palautteen saaminen henkilöstöltä.

Esimieskoulutusta tukevat Orion Pharmassa Johtamisohjelma (puu) ja Valmentajan opas. Valmentajan opas kuvaa esimiehen vastualueita ja johtamista. Johtamispuu kuvaa koulutusohjelmat, jotka tukevat esimiehen kasvua ja kehittymistä. Vuosittaiset kehityskeskustelut ovat kaiken kehittämisen perustana.



Orion Pharma oli mukana laajassa valtakunnallisessa ”Tasa-arvoinen ja hyvä työpaikka” -projektissa, jonka tuloksena vahvistettiin koko konsernia koskeva laaja tasa-arvosuunnitelma. Suunnitelmalla tuetaan sitä, että kaikilla olisi sukupuolesta, iästä ja muusta riippumattomat, yhtäläiset mahdollisuudet menestyä.

Orion-konsernin henkilöstön jakauma maittain 2000 (Henkilöstö keskimäärin)

	Orion Pharma	Oriola	Orion Diag- nostica	Noiro	Konserni- hallinto	Yhteensä
Suomi						
Pääkaupunki-seutu	1445	798	206	497	25	2971
Hanko	138					138
Turun seutu	531	9	40	160		740
Oulu	235	43	49			327
Kuopio	138	44				182
Muut paikkakunnat	59	72		136		267
Suomi yhteensä	2546	966	295	793	25	4625
Ulkomaat						
Ruotsi	70	33	14			117
Tanska	104		6			110
Norja	21		10			31
Saksa	121					121
Englanti	52					52
Irlanti	5					5
Sveitsi	10					10
Ranska	42					42
Viro		54				54
Latvia	4	49				53
Liettua	3	54				57
Venäjä	11	5				16
USA	3	21				24
Muut maat	29		5			34
Ulkomaat yhteensä	475	216	35	0	0	726
Konserni yhteensä	3021	1182	330	793	25	5351

ORION-KONSERNIN ARVOT

Asiakastyytyväisyys

Meidän tulee ymmärtää ja täyttää kilpailijoita paremmin asiakkaittemme odotukset ja tarpeet. Asiakkaitamme ovat sekä tulosityksikön ulkoiset että sisäiset asiakkaat.

Hyvä asiakassuhde muodostuu halusta kuunnella ja ymmärtää asiakasta, kilpailukykyisistä, selviä kilpailuetuja ja asiakkaille lisäarvoa tarjoavista tuotteista sekä nopeasta palvelusta ja annettujen sitoumusten noudattamisesta. Asiakastyytyväisyyden takaava laatu ohjaa toimintaprosessejamme. Mittaamme asiakastyytyväisyyttä vertaamalla sitä parhaimpiin kilpailijoihimme ja käytämme asiakastietoa ja -palautetta sisäisen toimintamme uudistamiseen ja kehittämiseen.

Henkilöstön arvostus

Työskentelymme tulee perustua oikeudenmukaisuuteen, keskinäiseen luottamukseen ja toistemme kunnioittamiseen sekä sukupuolten tasa-arvoisuuteen. Arvostamme osaamista, sitoutumista ja tuemme yksilöiden halua kehittää itseään työtehtävissään. Ymmärrämme oman työmme tärkeäksi osaksi yrityksemme kokonaistavoitteiden toteuttamista. Avoin tiedonvaihto ja rajoja ylittävä yhteistoiminta luovat pohjan positiiviselle työilmapiirille, parantavat muutosvalmiuttamme ja mahdollistavat hyvät tulokset.

Jatkuva kehittäminen

Toimintaympäristömme muuttuu jatkuvasti sisältäen mahdollisuuksia ja uhkia. Muutokset pyrimme näkemään kuitenkin haasteellisina tilaisuuksina. Kilpailemme kansainvälisillä- ja kotimarkkinoilla eri alojen parhaiden yritysten kanssa, siksi meidän tulee jatkuvasti kehittää tuotteitamme, palveluamme sekä yhteistyötämme ja olla uudistujien kärkijoukossa muutoksia ennakoiden. Kehitysprojektityöskentelyllä on keskeinen sija strategia-ajattelussamme. Meidän tulee kehittää myös henkilökohtaista suorituskykyämme, organisaatiotamme ja johtamisjärjestelmiämme osaamispainotteisesti ja hierarkkisuutta välttäen.

Omistajalähtöisyys

Osakkeenomistajien pääomasijoitusten mahdollisimman hyvä tuotto eli suhteellinen kannattavuus luo pohjan omistajien pitkäaikaiselle sitoutumiselle yrityksen toimintaan sekä omistusarvon kasvulle.

ORION-YHTYMÄ OYJ:N HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Liikevaihto

KONSERNI

Orion-konsernin liikevaihto vuonna 2000 oli 947,5 Me (912,2 Me vuonna 1999) ja se kasvoi 3,9 % (4,9 %) edellisvuotiseen verrattuna. Liikevaihto Suomessa aleni 3,2 % (kasvoi 4,7 %) ja ulkomaantoiminnan liikevaihto kasvoi 16,4 % (kasvoi 5,2 %). Valuuttakurssien muutosten vaikutus ulkomaantoiminnan kasvuun oli 6 prosenttiyksikköä. Jatkuvien liiketoimintojen vertailukelpoinen liikevaihdon kasvu oli 4,3 %.

Ulkomaantoiminnan (vienti Suomesta ja ulkomaiset tytäryhtiöt) liikevaihto oli 384,0 Me (329,9 Me) eli 40,5 % (36,2 %) konsernin liikevaihdosta. Tärkeimmät markkina-alueet olivat Skandinavia, Saksa, Iso-Britannia ja Yhdysvallat.

Orion Pharman liikevaihto kasvoi 3,3 % (7,0 %) kotimaan myynnin heikon kehityksen painaessa kokonaisuutta. Ulkomaantoiminnan liikevaihto kasvoi 16,9 % (15,6 %) ja sen osuus kokonaisliikevaihdosta oli 57,8 % (51,1 %). Suurimpia vientivalmisteita olivat Parkinson-lääke Comtess (entakaponi), Divina-sarjan hormoni-korvausvalmisteet, rintasyöpälääke Fareston ja eläin-rauhotteet, jotka kaikki perustuvat omaan tutkimukseen. Kaiken kaikkiaan omaan tutkimukseen perustuvien tuotteiden osuus Orion Pharman liikevaihdosta oli 28 % (22 %).

Orion Pharman oman, yhdeksän Euroopan maata käsittävän tytäryhtiöverkon kautta muodostui yhteensä 92,0 Me:n liikevaihto (86,0 Me). Sen osuus Orion Pharman ulkomaanliikevaihdosta oli 35,2 %. Orion Pharma jatkoi markkinointiorganisaationsa valmiuksien ja osajapohjan rakentamista omasta tutkimuksesta peräisin olevien tuotteitten markkinoilletuontia varten. Tytäryhtiöihin rekrytoitiin merkittävästi uutta myyntihenkilöstöä. Kansainvälinen toiminta organisoitiin kuuheen toiminnalliseen alueeseen. Ruotsin, Tanskan ja Norjan tytäryhtiöistä muodostettiin yhtenäinen myyntialue Skandinavia.

Myyntiltään voimakkaimmin kasvaneita tuotteita olivat Parkinson-lääke Comtess ja rintasyöpälääke Fareston. Astmalääkeannostelija Easyhalerin myynti kasvoi Ranskan markkinoinnin käynnistyttyä. Sitä vastoin hormoni-korvausvalmisteiden myynti laski tuotesektorin kireän kilpailun takia. Sydämen vajaatoimintalääke Simdaxin myynti käynnistyi Ruotsissa loppuvuodesta.

Orion Pharman ulkomaantoiminnan liikevaihtoon sisältyy markkinointisopimuksiin liittyviä suorituksia yhteistyökumppaneilta yhteensä 19,4 Me (19,2 Me).

Suomen lääkemarkkinoiden kokonaiskasvu oli 8,9 % (8,9 %). Orion Pharman kotimaan liikevaihto aleni 10,9 % (aleni 0,6 %). Markkinaosuus oli 14,9 % ja se aleni 4,1 prosenttiyksikköä, mihin vaikuttivat myös viranomaisten hinnanalennuspäätökset ja kiristynyt hintakilpailu sekä Boehringer Mannheimin lääkevalmisteiden edustuksen päättymisen vuoden alussa.

Oriolan toiminnan volyymia kuvaava laskutus oli 595,7 Me (593,3 Me) ja siinä oli kasvua edellisvuoteen verrattuna 0,4 % (8,6 %). Syynä kasvun hidastumiseen olivat vuoden alusta päättyneet jakelusopimukset. Baltian alueen tukkukaupassa kehitys on tasaantunut ja Ruotsissa on aloitettu lääketukku kaupan käynnistämisvalmistelut. Laitte- ja tarvikesektorilla kehitys hieman hidastui edellisvuotisesta. Kasvu oli voimakkainta Suomessa Hammasvälineen ja Sairaalavälineen osalta. Soredexin toiminta kehittyi kokonaisuutena myönteisesti.

Modernia biotekniikkaa soveltavan Orion Diagnostican kehitys jatkui suotuisana. Omien tuotteiden myynti kasvoi 12 %. Tulehduksen määrää mittaavan QuikRead CRP -lähitestausjärjestelmän (point-of-care) myynti kasvoi edelleen voimakkaasti. Muita jo kauemmin markkinoilla olleita tuotteita vietiin lisäksi enenevästi erityisesti Yhdysvaltoihin, Kiinaan ja Iraniin.

Noiron kehitys on jatkunut Suomessa ja Venäjällä erityisen vahvana, lähinnä edelleen kosmetiikkasarja Lumenen ja viennissä myös hygieniasarja Herbinan ansiosta.

Orion-konsernin liikevaihdon sekä ulkomaantoiminnan kehitys tulosityksiköittäin ja markkina-alueittain sekä liikevoiton kehitys tulosityksiköittäin käyvät ilmi seuraavan sivun taulukosta. Sisäisen kaupankäynnin eliminointien johdosta luvut eivät ole suoraan yhteenlaskettavissa.

EMOYHTIÖ

Konsernin emoyhtiön Orion-yhtymä Oy:n liikevaihto oli 552,0 Me (536,5 Me) ja se kasvoi 2,9 % (1,3 %).

Tulos

KONSERNI

Orion-konsernin liikevoitto 114,5 Me oli 9,5 Me edellisvuotista pienempi. Liikevoitto pieneni Orion Pharmassa kotimaan ja ulkomaan myynnin erisuuntaisen kehityksen sekä edellisvuotisesta lisättyjen tutkimus- ja tuotekehitysmenojen sekä kansainvälisen markkinoinnin kulujen johdosta. Markkinointikulujen erityisen merkittävä lisäys liittyy Parkinson-lääke Comtessin ja astmalääkeannostelija Easyhalerin kansainvälisiin lanseerauksiin sekä sydämen vajaatoimintalääke Simdaxin ja uusien hormoni-korvausvalmisteiden markkinoilletulon valmisteluun. Tulosta pienentämään on Orion Pharmassa kirjattu Oulun, Kemijärven ja Seinäjoen lääkevalmistetehtaiden sulkemispäätöksiin liittyviä kuluja ja arvonalennuksia 4,1 Me ja tulosta parantamaan infuusiotoiminnan myyntiin liittyviä tuloutuksia sekä Ruotsissa eläkevakuutusyhtiöltä saatua ylijäämän palautusta, jotka yhdessä ovat 5,9 Me. Lisäksi on liikevoittoa parantavasti kirjattu eräiden tuoteoikeuksien myyntivoittoja 4,8 Me. Oriolassa vaikutti positiivisesti Soredexin parantunut kustannushallinta, mutta jakelutoiminnan volyymin lasku ja Ruotsin hammasalan epätyy-

* Suluissa olevat luvut ovat vuoden 1999 lukuja. Muutosprosentit on laskettu julkistettuja lukuja tarkemmista luvuista.

dyttävä kehitys painoivat tulosta. Orion Diagnostican tulos oli hyvä. Noirossa tulosta painoivat lisääntyneet mainoskulut. Liiketoiminnan muihin kuluihin on kirjattu konsernitason Tamro Oyj:n osakkeiden arvonalennusta

2,7 Me. Varsinaisen rahoitustoiminnan nettotuotot olivat kokonaisuudessaan edellisvuotista suuremmat. Konsernin tulos kokonaisuudessaan muodostui hyvin tyydyttäväksi.

Konsernin liikevaihto ja ulkomaantoiminta tulosityksittäin

	Liikevaihto			Ulkomaantoiminta		
	2000 Me	1999 Me	Muutos	2000 Me	1999 Me	Muutos
TERVEYDENHUOLTO						
Orion Pharma	452,2	437,8	+ 3,3 %	261,4	223,6	+ 16,9 %
Oriola	365,5	356,0	+ 2,7 %	59,9	52,5	+ 14,2 %
Orion Diagnostica	32,2	29,7	+ 8,3 %	26,4	23,3	+ 13,1 %
TERVEYDENHUOLTO yht.	835,7	809,6	+ 3,2 %	346,8	299,7	+ 15,7 %
TEKNOKEMIA, Noiro	114,4	101,4	+ 12,8 %	37,3	27,5	+ 35,5 %
Jatkuvat liiketoiminnot	947,5	908,3	+ 4,3 %	384,0	327,1	+ 17,4 %
Normet		3,9			2,8	
Yhteensä	947,5	912,2	+ 3,9 %	384,0	329,9	+ 16,4 %

Ulkomaantoiminta markkina-alueittain

	2000		1999		Muutos
	Me	Osuus	Me	Osuus	
Skandinavia	71,4	18,6 %	61,0	18,5 %	+ 16,9 %
Muu Eurooppa	215,5	56,1 %	174,2	52,8 %	+ 23,7 %
Pohjois-Amerikka	56,1	14,6 %	56,5	17,1 %	- 0,6 %
Muut maat	41,0	10,7 %	35,4	10,7 %	+ 16,0 %
Jatkuvat liiketoiminnot	384,0	100,0 %	327,1	99,1 %	+ 17,4 %
Normet			2,8	0,9 %	
Yhteensä	384,0	100,0 %	329,9	100,0 %	+ 16,4 %

Liikevoitto tulosityksittäin

	2000		1999		Muutos
	Me	Osuus	Me	Osuus	
TERVEYDENHUOLTO					
Orion Pharma	87,4	76,3 %	90,6	73,1 %	- 3,6 %
Oriola	21,7	18,9 %	24,4	19,7 %	- 11,3 %
Orion Diagnostica	5,4	4,8 %	3,8	3,0 %	+ 44,2 %
Terveystuotot yhteensä	114,5	100,0 %	118,8	95,8 %	- 3,7 %
TEKNOKEMIA, Noiro	7,6	6,6 %	8,0	6,4 %	- 4,8 %
Konsernierät	- 7,6	- 6,6 %	- 2,8	- 2,2 %	
Jatkuvat liiketoiminnot	114,5	100,0 %	124,0	100,0 %	- 7,7 %
Normet					
Yhteensä	114,5	100,0 %	124,0	100,0 %	- 7,7 %

Konsernin liikevaihto ja liikevoitto vuosineljänneksittäin

	7-9/99	10-12/99	1-3/00	4-6/00	7-9/00	10-12/00
	Me	Me	Me	Me	Me	Me
Liikevaihto	221,2	240,6	236,8	227,4	238,0	245,3
Liikevoitto	44,2	21,1	31,9	14,9	45,0	22,7

Liiketoiminnan muissa tuotoissa on konsernitasolla irtaimen käyttöomaisuuden myyntivoittoja 1,1 Me (1,5 Me) ja Orion Pharman saamia Oulun infuusionestetuotteiden tavaramerkkeihin liittyviä tuloutuksia 5,2 Me ja Orion Pharman Saksan-tytäryhtiön myymien eräiden tuoteoikeuksien myyntivoittoja 4,8 Me (edellisenä vuonna tutkimushyvytyksiä ja vahingonkorvauksia 1,8 Me).

Liikevoitto oli 114,5 Me (124,0 Me) ja se pieneni 7,7 % (kasvoi 13,5 %). Tulosityksiköistä Orion Diagnostica paransi liikevoittoaan. Kaikkien tulosityksiköiden kannattavuus oli hyvin tyydyttävällä tasolla.

Liiketulosta pienentävät Orion Pharmassa lääkevalmistetehtaiden sulkemiseen liittyvät lisäpoistoina kirjatut arvonalennukset 2,2 Me (edellisenä vuonna 2,0 Me:n lisäpoisto tuoteoikeuksista sekä konsernieriin sisältyneet kertaluonteiset lisäpoistot 5,4 Me).

Konsernituloslaskelmassa nettorahoitustuotot varsinaisesta rahoitustoiminnasta olivat 10,9 Me (10,5 Me). Nettokorkotuotot olivat 6,8 Me (3,9 Me). Valuuttakursseista muodostui nettotappiota 0,7 Me (nettovoittoa 2,1 Me). Osakesijoituksista syntyneet nettotuotot osingot mukaan lukien olivat 4,8 Me (4,5 Me). Rahoitustuotoissa ei ollut enää Instrumentarium Oyj:n osakkuusyhtiövaikutusta (1,9 Me).

Konsernin voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja oli 125,4 Me (136,4 Me) ja se pieneni 8,1 % (kasvoi 12,7 %). Tilikauden tuloverot varsinaisesta toiminnasta ovat 42,8 Me (43,7 Me) ja tuloverot satunnaisista eristä 1,8 Me (34,0 Me). Tuloveroissa on huomioitu laskennallisten verojen muutos.

Satunnaisissa tuotoissa on esitetty Orion-yhtymä Oyj:n osakkaille osinkona siirrettyjen Instrumentarium Oyj:n osakkeiden markkina-arvo vähennettynä osakkeiden hankintamenolla ja Orion-yhtymä Oyj:n osakesiirrosta maksamalla varainsiirtoverolla, nettona 6,9 Me (edellisenä vuonna satunnaiset tuotot sisälsivät vastaavan osingonjakoon liittyvän tuloutuksen 74,7 Me sekä tulosityksikkö Normetin myyntiin liittyviä tuloutuksia 10,9 Me ja eräiden tonttien myyntivoitot 5,3 Me). Osakkuusyhtiö-yhdistelyllä ei ollut vaikutusta satunnaisieriin (satunnaisia tuottoja 6,6 Me).

Osakekohtainen tulos oli 1,22 euroa sen oltua edellisenä vuonna 1,37 euroa. Se pieneni 10,9 % (kasvoi 9,6 %). Osakekohtainen oma pääoma oli 9,90 euroa (9,78 euroa). Konsernin sijoitetun pääoman tuotto ennen satunnaisia eriä ja veroja oli 18,2 % (18,6 %). Oman pääoman tuotto verojen jälkeen oli 12,4 % (13,3 %).

Rahoitus

KONSERNI

Konsernin vakavaraisuus ja maksuvalmius oli hyvä. Rahoitus- ja sijoitustoiminnan sekä valuuttahallinnon strategiana on tukea liiketoimintaa ja pyrkiä pitkän aikavälin hyvään ja tasaiseen tuottoon kaikissa olosuhteissa tarpeettomia pääomariskejä välttämällä. Hajautetun rahamarkkinasalkun avulla ylläpidetään hyvää likviditeettiä sekä mahdollisimman neutraalia korko-, valuutta-, sijoitus- ja vastapuolirikkiportfoliota.

Konsernin rahavarat oli sijoitettu tämän mukaisesti ensiluokkaisten vastapuolien liikkeellelaskemiin rahamarkkinainstrumentteihin ja joukkovelkakirjalainoihin. Kokonaisuuteen nähden vähäisiä määriä oli sijoitettuna pörssiosakkeisiin ja sijoitusrahastoihin.

Konsernin viennin valuuttamääräiset rahavirrat olivat suuremmat kuin vastaavat tuonnin valuuttavirrat. Johdannaisia käytettiin ainoastaan vähentämään niitä riskejä, joita valuutat ja korkoinstrumentit tuovat mukanaan.

Konsernitaseen 31.12.2000 mukaan vieras pääoma, laskennallinen verovelka mukaanluettuna, oli 244,2 Me (250,1 Me), josta korollista oli 51,8 Me (51,3 Me). Lyhytaikaisen korollisen vieraan pääoman osuus koko korollisesta vieraasta pääomasta oli hankintaennakoiden kasvusta johtuen 29,1 % (22,1 %).

Konsernin omavaraisuusaste kasvoi hieman ja oli tilikauden lopussa 74,2 % (73,1 %). Nettovelkaantumisaste (gearing) oli -26,7 % (-28,0 %).

Käyttöomaisuusinvestoinnit

Konsernin bruttoinvestoinnit vuonna 2000 olivat 63,6 Me (45,0 Me), mikä oli 6,7 % (4,9 %) konsernin liikevaihdosta.

Investoinnit jakautuivat seuraavasti:

	2000 Me	1999 Me
Maa-alueet	0,1	0,0
Rakennukset	20,3	15,2
Koneet ja kalusto	34,8	25,4
Osakkeet	0,1	0,0
Muu käyttöomaisuus	8,3	4,4
Yhteensä	63,6	45,0

Bruttoinvestoinnit ilman osakeinvestointeja olivat 63,5 Me (45,0 Me) eli 6,7 % (4,9 %) liikevaihdosta. Tulosityksiköittäin investoinnit jakautuivat seuraavasti:

	2000 Me	1999 Me
Orion Pharma	49,8	33,1
Oriola	5,9	4,5
Orion Diagnostica	1,4	2,2
Noiro	5,3	3,7
Konsernihallinto	1,2	1,5
Yhteensä	63,6	45,0

Orion Pharman merkittävin edelleen jatkuva investointihanke oli lääkeeraaka-ainetuotannon laajennusinvestointi Hangossa. Lisäksi aloitettiin laajennusinvestoinnit entakaponin ja Easyhaler-valmisteiden tuotantokapasiteetin lisäämiseksi. Oriolan merkittävin investointihanke oli asiakashallintajärjestelmäprojektin aloittaminen. Noiron investointeihin sisältyy aloituskustannuksia uuden kosmetiikkatehtaan rakentamisesta Espoon Kauklahteen ja Turun liuostehtaan laajentamisesta.

Konsernin yrityshankinnat ja rakennemuutokset

Oriola Oy osti maaliskuussa terveydenhuollon ja laboratorioalan tuotteiden markkinointi-, myynti- ja huolto-liiketoimintaa Instrumentarium Oyj:ltä. Ostetun liiketoiminnan liikevaihto oli noin 5 Me ja henkilömäärä 24.

Pfizer International Inc:n kanssa tehdyn sopimuksen mukaan siirtyi Pfizerin eläinlääkemarkkinointi ja -myynti maaliskuussa Orion-yhtymä Oyj:lle Norjassa, Ruotsissa ja Tanskassa. Liiketoiminnan liikevaihto oli nettona noin 10 Me ja henkilömäärä 15.

Huhtikuussa käynnistettiin hanke kustannustehokkuuden ja investointitehokkuuden parantamiseksi Orion Pharman lääkevalmistetuotannossa. Tämän seurauksena päätettiin sulkea Oulun, Seinäjoen ja Kemijärven lääkevalmistetehtaat vuoden 2001 kuluessa. Suljetavien tehtaiden valmistetuotanto keskitetään jatkossa Espoon ja Turun tehtaisiin.

Heinäkuussa Orion-yhtymä Oyj myi infuusionestetuotteiden tavaramerkit ja tuotevaraston sekä siirsi vastaavat myyntiluvat Baxter Oy:lle. Kaupan seurauksena loppuu infuusionesteiden valmistus Oulussa huhtikuun loppuun mennessä vuonna 2001.

Orion-yhtymä Oyj myi marraskuussa konsernin sisäisellä kaupalla lääketieteellisten kuvantamislaitteiden sekä infrapuna- ja sädehoitolaiteiden markkinointia harjoittavan Medionin liiketoiminnan Oriola Oy:lle.

Instrumentarium Oyj:n osakkeiden siirto Orionin osakkaille

Orion-yhtymä Oyj siirsi osakkailleen yhteensä 1.416.170 kpl omistamiaan Instrumentarium Oyj:n osakkeita osinkona tilikaudelta 1999 varsinaisessa yhtiökokouksessa hyväksytyyn osingonjakoesityksen mukaisesti. Siirto tapahtui Instrumentarium Oyj:n osakkeen Helsingin Pörssissä 14.4.2000 muodostuneella 27,66 euron keskipäiväkurssilla. Sen mukaisesti sai kutakin 47,69 Orion-yhtymä Oyj:n A- tai B-osaketta kohti yhden Instrumentarium Oyj:n osakkeen. Niille osakkaille, joiden arvo-osuustilikohtainen Orion-yhtymä Oyj:n A- tai B-osakkeiden lukumäärä oli täsmäytyspäivänä alle 300 osaketta, maksettiin em. osakesiirtoa vastaava 0,58 euron osakekohtainen osinko rahana.

Henkilöstö

Orion-konsernin keskimääräinen henkilöstömäärä vuonna 2000 oli 5 351. Henkilöstömäärä kasvoi edellisvuotisesta 141 henkilöllä lähinnä Orion Pharman tutkimuksen ja tuotekehityksen sekä kansainvälisen myynnin ja markkinoinnin kasvusta johtuen. Jatkuvien toimintojen osalta henkilöstömäärä kasvoi 179:llä eli 3,5 %. Orion-yhtymä Oyj:n henkilöstö kasvoi 107 henkilöllä. Lääkemarkkinoinnin ulkomaisten toimipisteiden henkilöstövahvuus kasvoi 18,8 % ja oli keskimäärin 475 henkilöä.

Konsernin henkilöstöjakauma (henkilöä keskimäärin):

	2000	%	1999	%
Orion-yhtymä Oyj	3 842	71,8	3 735	71,7
Tytäryhtiöt Suomessa	826	15,4	844	16,2
Yhteensä Suomessa	4 668	87,2	4 579	87,9
Tytäryhtiöt ulkomailla	683	12,8	593	11,3
Jatkuvat liiketoiminnot	5 351	100,0	5 172	99,2
Normet			38	0,8
Konserni yhteensä	5 351	100,0	5 210	100,0

Konsernin henkilöstöjakauma toimialoittain ja tulosityksiköittäin (henkilöä keskimäärin):

	2000	1999
TERVEYDENHUOLTO		
Orion Pharma	3 021	2 881
Oriola	1 182	1 191
Orion Diagnostica	330	326
Terveydenhuolto yhteensä	4 533	4 398
TEKNOKEMIA Noiro	793	749
Konsernihallinto	25	25
Jatkuvat liiketoiminnot	5 351	5 172
KONEPAJATEOLLISUUS Normet	38	38
Yhteensä	5 351	5 210

Jukka Viinanen Orion-yhtymä Oyj:n toimitusjohtajaksi

Diplomi-insinööri Jukka Viinanen aloitti 16.6.2000 lukien Orion-yhtymä Oyj:n toimitusjohtajana ja Orion-konsernin pääjohtajana. Häntä edeltänyt Markku Talonen siirtyi Sonera Oyj:n hallituksen päätoimiseksi puheenjohtajaksi.

Hallitus 1.1.2001

Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston viime joulukuisen päätöksen mukaan yhtiön hallituksen varapuheenjohtajaksi valittiin edelleen Aatto Prihti. Hallitukseen valittiin uusia jäseninä Petteri Karttunen sekä Tuomo Lähdesmäki. Entisistä jäsenistä valittiin uudelleen Erkki Etola ja Eero Karvonen. Hallituksesta jäivät pois Orion-konsernin toimivaan johtoon kuuluvat Orion-yhtymä Oyj:n toimitusjohtaja Jukka Viinanen ja varatoimitusjohtaja Pauli Torkko.

Hallituksen kokoonpano on siten 1.1.2001 lukien seuraava: puheenjohtaja Juhani Leikola, varapuheenjohtaja Aatto Prihti, ja muina jäseninä Erkki Etola, Eero Karvonen, Petteri Karttunen ja Tuomo Lähdesmäki.

Tutkimus- ja tuotekehitystoiminta

Konsernin tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan menot ennen saatuja avustuksia olivat 72,1 Me (67,9 Me) eli 7,6 % (7,4 %) liikevaihdosta. Emoyhtiön osuus näistä menoista oli 69,5 Me (66,1 Me) eli 12,6 % (12,3 %) liikevaihdosta. Tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan menot kasvoivat konsernissa edellisvuodesta 6,2 % (7,5 %) lähinnä lääketutkimusprojektien johdosta. Orion Pharman tutkimus- ja tuotekehitysmenot olivat 15,3 % (14,9 %) lääkemyynnin liikevaihdosta.

Orion Pharman oman tutkimuksen tuloksena syntynyt innovatiivinen sydänlääke Simdax (levosimendaani) sai syyskuussa ensimmäisen myyntiluvan Ruotsissa. Muut EU:n maat kattava rekisteröintiprosessi käynnistyi vuoden 2001 alussa. Myyntilupapäätöksiä odotetaan ensimmäisen vuosipuoliskon aikana.

Suonensisäisen Simdaxin kliininen lisätutkimusohjelma Yhdysvaltojen myyntilupahakemusta varten alkaa vuoden 2001 alkupuoliskolla ja kestää noin kaksi vuotta. Suun kautta annettavan levosimendaanin kolmannen vaiheen kliinisen tutkimusohjelman suunnittelu on aloitettu.

Parkinsonin taudin hoidossa käytettävän entakaponin rekisteröinnit jatkuivat, ja vuoden loppuun mennessä sillä oli myyntilupa jo yli 50:ssä maassa. Kliiniset tutkimukset entakaponilla jatkuvat Euroopassa ja USA:ssa.

Orion Pharma on kehittämässä Parkinsonin tautiin myös yhdistelmävalmistetta, johon sisältyy sekä peruslääke levodopa että sen hajoamista estävät aineet karbidopa ja entakaponi. Valmisteen tutkimukset etenevät

suunnitellusti ja myyntilupahakemusaineisto pyritään saamaan valmiiksi vuoden 2002 loppuun mennessä. Yhdistelmävalmisteen markkinoinnista solmittiin yhteistyösopimus Novartiksen kanssa syyskuussa. Orion Pharmalla on yksinoikeus markkinoida tuotetta Saksassa, Englannissa, Irlannissa, Pohjoismaissa, Baltiassa ja eräissä muissa maissa. Orion pidättää itselleen mahdollisuuden Novartiksen ohella edistää tuotteen myyntiä Yhdysvalloissa, Ranskassa, Espanjassa, Italiassa ja kymmenessä muussa maassa. Kaikkialla muualla maailmassa tuotetta myy vain Novartis. Sopimus ei kata Japania.

Parkinsonin taudin myöhäisvaiheessa käytettävän apomorfiinin nopealiukoisen Zydis-tablettiformulaation kliinisten tutkimusten faasi 2 on valmistunut ja kehitysohjelman jatko on suunnitteilla.

Euroopassa Abbott valmistelee jatkotutkimuksia, jotka tarvitaan tehohoitovaiheeseen Precedexin (dexmedetomiini) Euroopan-myyntilupahakemukseen. Tuote tuli keväällä markkinoille Yhdysvalloissa Abbottin markkinoimana.

Maaliskuussa Orion hankki unkarilaiselta Egis Pharmaceuticals -yhtiöltä jatkokehitys- ja markkinointioikeudet jo pitkään tutkimaansa deramsiklaaniin, jolla näyttäisi olevan suotuisat ominaisuudet ahdistuneisuushäiriöiden hoitoon. Orion Pharma aloitti keväällä laajat kliiniset 3. vaiheen tutkimukset kymmenessä Euroopan maassa tavoitteena aineen maailmanlaajuinen rekisteröinti anksiolyyttiksi. Tutkimusohjelma etenee suunnitellusti.

Farestonin (toremifeeni) useita vuosia kestäneet tutkimukset käyttöaiheen laajentamiseksi varhaisempien vaiheiden rintasyövän hoitoon ovat päättymässä. Myyntilupahakemus laajennettuun käyttöaiheeseen voitaneen jättää USA:ssa ja Euroopassa vuonna 2001.

Vaihdevuosisoireiden hormonikorvaushoidon tuoteuutuudet Diviseq ja Indivina saivat tunnustamisenettelyn kautta kansalliset myyntiluvat monissa EU-maissa.

Easyhaler-inhalaattorilla annosteltaviksi on formuloitu uudemman sukupolven lääkeaineet budesonidi ja formoteroli. Astman ylläpitohoidossa käytettävän budesonidi-Easyhalerin myyntilupahakemus on Saksan lääkeviranomaisen arvioitavana. Keuhkoputkia pitkävaikutteisesti laajentavan formoteroli-Easyhalerin kolmannen vaiheen kliiniset tutkimukset aloitettaneen vuonna 2001.

Vuoden 2001 alussa perustettiin Englannin Nottinghamiin kliininen tutkimusyksikkö, johon on rekrytoitu kokeneita tutkijoita paikallisilta markkinoilta erityisesti sydän- ja keskushermostosairauksien lääkehoidon potilas-tutkimuksia varten.

Vuoden 2001 näkymät

Orion Pharman ulkomaantoiminnan odotetaan edelleen kasvavan. Merkittävimmät kasvutuotteet ovat oman tutkimustoiminnan tuloksena syntyneet patenttituotteet, erityisesti Parkinson-lääke Comtess/Comtan, mutta myös Fareston, Precedex ja Simdax myyntilupien saamisen jälkeen sekä eläinrauhotteet. Kasvumahdollisuuksia nähdään myös hormonikorvaustuotteille ja Easyhalerille. Kotimaan osalta odotetaan myös lievää kasvua. Lääketutkimukseen ja kansainväliseen markkinointiin lisätään panostusta voimakkaasti monien tutkimusprojektien ollessa kliinisessä vaiheessa sekä monien tuotteiden markkinoillelanseerausvaiheessa. Kokonaisuudessaan Orion Pharman liiketuloksen ennakoidaan alenevan edellisvuotisesta, mutta kääntyvän kasvuun vuonna 2002.

Oriolan osalta varaudutaan hitaaseen liikevaihdon kasvuun ja liiketuloksen odotetaan hieman parantuvan. Orion Diagnostican ja Noiron liiketulosten ennakoidaan olevan edellisvuotista paremmat.

Orion-konsernin liikevaihdon kasvun ennakoidaan voimistuvan, mutta liiketuloksen arvioidaan muodostuvan edellisvuotista pienemmäksi. Varsinaisen rahoitustoiminnan nettotuotot kasvavat hieman.

Tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan menoihin on suunniteltu panostettavaksi 100 Me (72,1Me). Suunnitellut käyttöomaisuusinvestoinnit ilman mahdollisia yrittäjä- ja tuoteostoja ovat 95 Me.

Orion-yhtymä Oyj:n osakepääoma ja osakkeet

Orion-yhtymä Oyj:n osakepääoma on 114,8 Me ja osakkeen nimellisarvo 1,70 euroa.

Yhtiön vähimmäispääoma on 85,0 Me ja enimmäispääoma 340,0 Me, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta.

Varsinaisen yhtiökokouksen 30.3.2000 päätöksen mukaisesti Orion-yhtymä Oyj:n osakepääomaa alennettiin mitätöimällä vastikkeetta kaikki tytäryhtiö Oriola Oy:n omistamat Orion-yhtymä Oyj:n 2.453.208 A-osaketta. Osakepääoma aleni näiden osakkeiden yhteenlasketulla nimellisarvolla eli 4.170.453,60 eurolla. Oriola Oy:n omistusosuus Orion-yhtymä Oyj:stä vastasi 3,51 % kaikista osakkeista ja 6,34 % kaikkien osakkeiden tuottamista äänistä. Osakepääoman alentaminen merkittiin kaupparekisteriin 14.4.2000.

Orion-yhtymä Oyj:n yhtiöjärjestyksen mukaan osakkeenomistaja tai hallintarekisteröityjen osakkeiden osalta arvo-osuusrekisteriin merkitty omaisuudenhoitaja voi vaatia A-osakkeiden muuntamista B-osakkeiksi. Vuoden 2000 aikana A-osakkeita muunnettiin B-osakkeiksi 348.250 kpl.

Orion-yhtymä Oyj:n osakkeiden kokonaismäärä oli 31.12.2000 yhteensä 67.518.421 osaketta, joista 34.217.297 eli 50,7 % kuuluu sarjaan A ja 49,3 % eli 33.301.124 kuuluu sarjaan B.

Jokainen A-sarjan osake oikeuttaa yhtiökokouksissa äänestämään kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen B-sarjan osake yhdellä (1) äänellä. Sekä A-sarjan että B-sarjan osakkeet antavat osakkeenomistajalle samat oikeudet yhtiön omaisuuteen ja osingonjakoon.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksella ei ole voimassa olevaa yhtiökokouksen valtuutusta omien osakkeiden hankkimiseen tai luovuttamiseen, osakepääoman korottamiseen, optio- tai vaihtovelkakirjalainan tai optio-oikeuksien liikkeeseenlaskemiseen.

	2000 Me	1999 Me	1998 Me	1997 Me	1996 Me
Osakepääoma yhteensä	114,8	119,0	117,7	117,7	84,1
Sarja A	58,2	63,0	62,3	62,3	44,5
Sarja B	56,6	56,0	55,4	55,4	39,6
Osakeannit					
Rahastoanti	-	1,3	-	(5:2)33,6	-
Osakkeenomistajia	26 674	24 515	21 783	19 001	17 933

Henkilöstön vuoden 1998 optiolaina

Orion-yhtymä Oyj:n vuonna 1998 pidetty varsinainen yhtiökokous päätti laskea liikkeeseen optiolainan konsernin henkilöstölle. Merkittävänä oli 300 markan velkakirjoja, joihin kuhunkin liittyy 100 optiotodistusta. Optiolainaa oli 31.12.2000 jäljellä 9.774.900 mk, josta tytäryhtiö Oriola Oy:n osuus oli 232.500 mk. Laina-aika on kolme vuotta ja laina on koroton. Laina maksetaan takaisin yhtenä eränä 22.5.2001.

Henkilöstön omistamien optioiden nojalla voidaan 2.5.2001 - 30.4.2005 välisenä aikana merkitä enintään 3.180.800 uutta 1,70 euron nimellisarvoista B-osaketta, mikä vastaa 4,7 % yhtiön osakkeista ja 0,4 % kokonaisuäänimäärästä. Merkintäehtojen mukaan osakkeista puolet voidaan merkitä 2.5.2001 - 30.4.2005 ja puolet 2.5.2003 - 30.4.2005. Osakkeiden merkintähinta on vuonna 2000 jaettujen osinkojen jälkeen 30,11 euroa (179,00 mk). Osakepääoma voi optiotodistuksiin perustuvien merkintöjen seurauksena nousta enintään 5.407.360 eurolla.

Kaupankäynti yhtiön osakkeilla

Orion-yhtymä Oyj:n molemmat osakesarjat noteerataan Helsingin Pörssissä. Orion-yhtymä Oyj:n osakkeita vaihdettiin tammi-joulukuussa 2000 yhteensä 17,8 miljoonaa kpl, mikä on 26,3 % yhtiön osakekannasta. Kokonaisvaihto oli 414,3 Me. A-osaketta vaihdettiin 5.941.725 kpl eli 17,4 % sarja A:sta ja sen kaupantekokurssi vaihteli 17,80 ja 28,60 euron välillä. B-osaketta vaihdettiin 11.814.914 kpl eli 35,5 % sarja B:stä ja sen kurssi vaihteli 17,70 ja 28,50 euron välillä. Vaihto-osuudet on laskettu ilman Oriola Oy:n omistamia Orion-yhtymä Oyj:n A-osakkeita. A-osakkeen päätöskurssi vuoden ensimmäisenä kaupan-tekopäivänä oli 24,30 e ja B-osakkeen 24,60 e. Vuoden viimeisenä pörssipäivänä A-osakkeen päätöskurssi oli 24,00 e ja B-osakkeen 23,80 e ja osakekannan markkina-arvo oli 1 613,8 Me.

Tilikauden aikana yhtiölle tehdyt arvopaperimarkkinalain 2 luvun 9 §:n mukaiset ilmoitukset

Oriola Oy:n omistamien Orion-yhtymä Oyj:n A-osakkeiden mitätöinnin johdosta Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiön omistus Orion-yhtymä Oyj:ssä ylitti yhden kahdeskymmenesosan 14.4.2000. Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiön omistusosuus Orion-yhtymä Oyj:ssä on 3,6 % osakkeista ja 5,2 % äänistä.

Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo ilmoitti 29.5.2000 Orion-yhtymä Oyj:lle, että sen omistusosuus on ylittänyt AML:n 2:9 §:n mukaisen kahdeskymmenesosan 26.5.2000 tehdyn osakekaupan jälkeen. Tehdyn kaupan jälkeen Varma-Sammon osuus Orion-yhtymä Oyj:n osakkeista oli 3,6 % ja kokonaisuäänimäärästä 6,3 %.

Samoin Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo ilmoitti 1.12.2000 omistusosuutensa laskeneen alle AML:n 2:9 §:ssä tarkoitettua kahdeskymmenesosan 30.11.2000 tekemiensä osakekauppojen jälkeen.

Johdon osakeomistus 31.1.2001

Hallintoneuvoston jäsenten, hallituksen jäsenten, toimitusjohtajan ja varatoimitusjohtajan (ml. määräysvalta-yhteisöjen) yhteenlaskettu omistus osakkeista on 2.350.518 kpl eli 3,5 % sekä yhteenlaskettu osuus äänistä 43.520.041 ääntä eli 6,1 %. Vuoden 1998 optiolainan nojalla toimitusjohtaja ja varatoimitusjohtaja omistavat yhteensä 80.000 optiotodistusta, joiden perusteella heidän osakkeenomistuksensa voi kasvaa enintään 80.000 osakkeella eli 0,12 prosentilla nykyisestä osakekannasta ja 0,01 prosentilla äänimäärästä.

Sisäpiiriohje

Orion-yhtymä Oyj:n hallitus hyväksyi 7.8.2000 Helsingin Pörssin, Keskuskauppakamarin ja Teollisuuden ja Työnantajien Keskusliiton valmisteleman sisäpiiriohjeen eräin muutoksin ja täsmennyksin. Orion-konsernissa sisäpiiriohje otettiin käyttöön 1.9.2000.

Osakkeenomistuksen jakautuminen osakasryhmittäin 31.1.2001

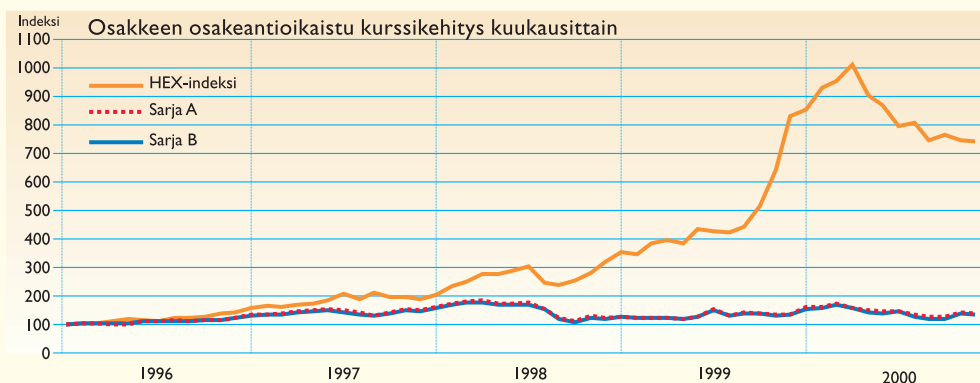
	Sarja A			Sarja B			Yhteensä		
	osak- kaita	% osak- kaista	omis- tus-%	osak- kaita	% osak- kaista	omis- tus-%	osak- kaita	% osak- kaista	omis- tus-%
Yksityishenkilöt	11 406	94,7	50,3	18 843	93,1	43,5	24 893	93,3	46,9
Yritykset									
julkiset yritykset	-	-	-	8	0,0	0,2	8	0,0	0,1
yksityiset yritykset	385	3,2	11,0	766	3,9	8,6	1 035	3,9	9,8
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	29	0,2	11,7	88	0,4	9,3	97	0,4	10,5
Julkisyhteisöt	20	0,2	15,8	69	0,3	13,6	72	0,3	14,7
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	138	1,1	6,2	382	1,9	7,7	447	1,7	7,0
Ulkomaat	71	0,6	0,8	83	0,4	0,4	122	0,4	0,6
Yhteensä	12 049	100,0	95,8	20 239	100,0	83,3	26 674	100,0	89,6
Hallintarekisteröidyt			4,1			16,6			10,3
Vaihtamattomat ja merkitsemättömät osakkeet			0,1			0,1			0,1
			100,0			100,0			100,0

Osakkeenomistajat omistettujen osakkeiden mukaan 31.1.2001

Osakkeita kpl	Sarja A				Sarja B				Yhteensä			
	osak- kaita	% osak- kaista	osak- kaita	% osak- kaista	osak- kaita	% osak- kaista	osak- kaita	% osak- kaista	osak- kaita	% osak- kaista	osak- kaita	% osak- kaista
1-100	2 964	24,6	181 200	0,5	4 933	24,4	334 530	1,0	6 453	24,2	437 695	0,6
101-500	4 481	37,2	1 192 862	3,5	8 547	42,2	2 392 002	7,2	10 628	39,8	2 929 108	4,3
501-1000	1 924	16,0	1 452 801	4,2	3 161	15,6	2 380 876	7,1	3 767	14,1	2 845 347	4,2
1001-10000	2 387	19,8	6 741 776	19,7	3 314	16,4	8 187 103	24,6	5 226	19,6	14 242 437	21,1
10001-50000	223	1,8	4 775 281	14,0	220	1,1	4 367 968	13,1	477	1,8	9 621 015	14,3
50001-100000	33	0,3	2 384 447	7,0	39	0,2	2 690 321	8,1	58	0,2	4 192 004	6,2
100001-500000	25	0,2	5 655 056	16,5	20	0,1	4 259 012	12,8	48	0,2	10 095 037	15,0
yli 500000	12	0,1	11 799 242	34,5	5	0,0	8 653 687	26,0	17	0,1	23 085 521	34,2
Yhteensä	12 049	100,0	34 182 665	99,9	20 239	100,0	33 265 499	99,9	26 674	100,0	67 448 164	99,9
Vaihtamattomat ja merkitsemättömät osakkeet			34 632	0,1			35 625	0,1			70 257	0,1
			34 217 297	100,0			33 301 124	100,0			67 518 421	100,0

Orion-yhtymä Oyj:llä oli rekisteröityjä osakkeenomistajia 31.1.2001 yhteensä 26.674.

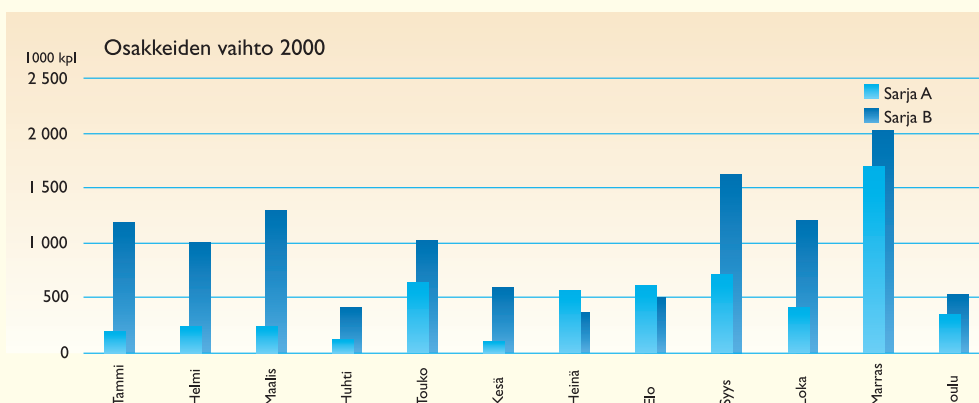
Arvo-osuusjärjestelmässä oli 31.1.2001 hallintarekisteröityjä Orion-yhtymä Oyj:n osakkeita 6.938.225 kpl eli 10,3 % osakkeista ja 4,7 % äänistä.



Suurimmat omistajat 31.1.2001

Osakemäärän mukainen suuruusjärjestys	Sarja A	Sarja B	Osakkeita yhteensä	% kaikista osakkeista	Osakkeiden äänimäärä	% koko äänimäärästä	Äänimäärän muk. järjestys
1. Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiö*	1 814 602	646 674	2 461 276	3,65 %	36 938 714	5,15 %	1.
2. Brade Jouko	21 100	0			422 000		
Lamy Oy	407 900	29 100			8 187 100		
Medical Investment Trust Oy	710 000	799 500			14 999 500		
	1 139 000	828 600	1 967 600	2,91 %	23 608 600	3,29 %	5.
3. Keskinäinen eläkevak.yhtiö Varma-Sampo	1 758 500	38 300	1 796 800	2,66 %	35 208 300	4,91 %	2.
4. Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola	755 420	95 000			15 203 400		
Henkivakuutusosakeyhtiö Pohjola	620 264	0			12 405 280		
Pohjolan konserni	1 375 684	95 000	1 470 684	2,18 %	27 608 680	3,85 %	3.
5. Keskinäinen vakuutusyhtiö Tapiola	233 080	537 136			5 198 736		
Yritysten Henkivakuutus Oy Tapiola	88 800	68 000			1 844 000		
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Tapiola	129 000	268 480			2 848 480		
Tapiola-yhtiöt	450 880	873 616	1 324 496	1,96 %	9 891 216	1,38 %	
6. Etola Erkki	50 114	58			1 002 338		
Oy Etra Ab	1 164 860	43 000			23 340 200		
	1 214 974	43 058	1 258 032	1,86 %	24 342 538	3,39 %	4.
7. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Tapiola	524 300	630 320	1 154 620	1,71 %	11 116 320	1,55 %	10.
8. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	815 820	315 500	1 131 320	1,68 %	16 631 900	2,32 %	7.
9. Maa- ja vesitekniikan tuki r.y.	517 430	0			10 348 600		
Tukinvest Oy	494 250	8 398			9 893 398		
	1 011 680	8 398	1 020 078	1,51 %	20 241 998	2,82 %	6.
10. Kansaneläkelaitos	0	829 784	829 784	1,23 %	829 784	0,12 %	
11. Ylppö Jukka	623 568	142 248	765 816	1,13 %	12 613 608	1,76 %	8.
12. Saastamoisen Säätiö	619 998	0	619 998	0,92 %	12 399 960	1,73 %	9.
13. Henki-Sampo Vakuutusosakeyhtiö	373 716	260 000	633 716	0,94 %	7 734 320	1,08 %	
14. Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi	500 680	115 500	616 180	0,91 %	10 129 100	1,41 %	
15. Aho Juhani	27 596	1 000			552 920		
Kliinisen Kemian Tutkimussäätiö	46 236	0			924 720		
Helsingin Lääkärikeskus ja Laboratoriot Oy	329 115	2			6 582 302		
Yhtyneet Laboratoriot Oy	148 389	0			2 967 780		
	551 336	1 002	552 338	0,82 %	11 027 722	1,54 %	
Edelliset yhteensä	12 774 738	4 828 000	17 602 738	26,07 %	260 322 760	36,27 %	
Hallintarekisteröidyt	1 400 307	5 537 918	6 938 225	10,28 %	33 544 058	4,68 %	
Muut	20 042 252	22 935 206	42 977 458	63,65 %	423 780 246	59,05 %	
Kaikki yhteensä	34 217 297	33 301 124	67 518 421	100,00 %	717 647 064	100,00 %	

* ei äänioikeutta yhtiökokouksessa



Osakekohtaiset tunnusluvut

		2000	1999	1998	1997	1996
Osakeantioikaistu tulos/osake (EPS)	e	1,22	1,37	1,25	1,48	1,29
Osakeantioikaistu oma pääoma/osake	e	9,90	9,78	10,80	10,75	9,82
Osingonjako	Me	81,0*	82,6	235,1	88,3	42,0
Osakekohtainen osinko	e	1,20*	1,18	1,09	1,26	0,84
Osakekohtainen lisäosinko	e	-	-	2,27	-	-
Osakeantioikaistu osakekohtainen osinko	e	1,20*	1,18	1,09	1,26	0,60
Osakeantioikaistu osakekohtainen lisäosinko	e	-	-	2,27	-	-
Osakeantioikaistu osingonjakosuhte	%	98,4 %*	86,1 %	268,8 %	85,1 %	46,5 %
Osakeantioikaistu osingonjakosuhte ilman lisäosinkoa	%	98,4 %*	86,1 %	87,2 %	85,1 %	46,5 %
Osakeantioikaistu efektiivinen osinkotuotto	A	5,0 %*	5,2 %	16,6 %	5,2 %	2,7 %
Osakeantioikaistu efektiivinen osinkotuotto	B	5,0 %*	5,1 %	16,3 %	5,2 %	2,8 %
Osakeantioikaistu hinta/voitto -suhte (P/E-luku)	A	19,67	16,64	16,22	16,36	16,95
Osakeantioikaistu hinta/voitto -suhte (P/E-luku)	B	19,51	16,79	16,47	16,36	16,48
Osakkeen kurssi 31.12.	A e	24,00	22,80	20,27	24,22	30,61
Osakkeen kurssi 31.12.	B e	23,80	23,00	20,59	24,22	29,77
Osakeantioikaistu kurssi 31.12.	A e	24,00	22,80	20,27	24,22	21,86
Osakeantioikaistu kurssi 31.12.	B e	23,80	23,00	20,59	24,22	21,26
Osakeantioikaistu keskikurssi	A e	22,87	21,84	23,67	23,08	18,18
Osakeantioikaistu keskikurssi	B e	23,56	21,39	24,61	22,87	17,46
Osakeantioikaistu alin kurssi	A e	17,80	19,00	16,77	20,66	15,38
Osakeantioikaistu alin kurssi	B e	17,70	18,65	15,98	20,60	14,78
Osakeantioikaistu ylin kurssi	A e	28,60	26,95	31,79	26,43	22,22
Osakeantioikaistu ylin kurssi	B e	28,50	26,80	31,11	25,83	21,50
Osakekannan markkina-arvo ilman omia osakkeita	Me	1 613,8	1 546,0	1 379,1	1 635,3	1 456,5
Osakeantioikaistu osakkeiden vaihto	A 1 000 kpl	5 942	3 230	4 026	7 380	6 071
% sarja A:sta ilman omia osakkeita	%	17,4 %	9,3 %	11,6 %	21,3 %	17,5 %
Osakeantioikaistu osakkeiden vaihto	B 1 000 kpl	11 815	15 389	17 165	17 113	13 944
% sarja B:stä	%	35,5 %	46,7 %	52,1 %	52,0 %	42,4 %
Osakkeiden vaihto						
% osakepääomasta ilman omia osakkeita	%	26,3 %	27,6 %	31,4 %	36,3 %	29,6 %
Osakkeiden määrä 31.12.						
omat osakkeet	A kpl	-	2 453 208	2 453 208	2 453 208	1 752 292
Osakkeita 31.12. ilman omia osakkeita	A kpl	34 217 297	34 565 547	34 565 547	34 610 119	24 721 510
	B kpl	33 301 124	32 952 874	32 952 874	32 908 302	23 505 930
Osakkeita yhteensä ilman omia osakkeita	kpl	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421	48 227 440
Osakeantioikaistu osakemäärä						
kaudella keskimäärin ilman omia osakkeita	kpl	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 417
Osakeantioikaistu osakemäärä						
kauden lopussa ilman omia osakkeita	kpl	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 417
Laimennettu osakemäärä kaudella keskimäärin	kpl	66 634 633				
Laimennettu osakemäärä kauden lopussa	kpl	66 634 633				

* Hallituksen ehdotus

Tunnuslukujen laskentaperusteet ovat sivulla 39.

Tunnuslukujen laskentaperusteet

Sijoitetun pääoman tuotto (ROI), %	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja} + \text{korkokulut ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$
Oman pääoman tuotto (ROE), %	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja} - \text{tuloverot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$
Omavaraisuusaste, %	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$
Nettovelkaantumisaste, %	=	$\frac{\text{Korollinen vieras pääoma} - \text{rahoitusarvopaperit} - \text{rahat ja pankkisaamiset}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}} \times 100$
Osakekohtainen tulos (EPS), e	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} -/+ \text{vähemmistöosuus} - \text{verot}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskimäärin}}$
Osakekohtainen tulos laimennusvaikutuksella, e	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} -/+ \text{vähemmistöosuus} - \text{verot}}{\text{Osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä} + \frac{\text{optioiden täydellä osakkeiden lukumäärä} \times \text{vaihdolla saatavien osakkeiden lukumäärä}}{\text{Optioiden täydellä osakkeiden lukumäärä} \times \text{vaihdolla saatavien osakkeiden lukumäärä}} \times \frac{\text{osakkeen merkintähinta optiolla}}{\text{osakkeen käypä arvo}}}$
Osakekohtainen oma pääoma, e	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osakekohtainen osinko, e	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osingonjakosuhte, %	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu osakekohtainen osinko}}{\text{Osakeantioikaistu osakekohtainen tulos}} \times 100$
Efektiivinen osinkotuotto, %	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu osakekohtainen osinko}}{\text{Osakeantioikaistu, tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}} \times 100$
Hinta/voitto-suhte (P/E)	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu, tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{Osakeantioikaistu tulos/osake}}$
Osakeantioikaistu keskikurssi, e	=	$\frac{\text{Osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Tilikaudella vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen lukumäärä}}$
Osakekannan markkina-arvo, Me	=	$\text{Tilikauden lopussa oleva osakemäärä} \times \text{osakeantioikaistu, tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}$

Tunnusluvut on laskettu Kirjanpitolautakunnan 17.12.1999 antaman yleisohjeen mukaisesti. Omien osakkeiden mitätöinnin vaikutus tunnuslukuihin on huomioitu vertailutiedoissa.

ORION-KONSERNIN TALOUDELLINEN KEHITYS

	2000 Me	1999 Me	1998 Me	1997 Me	1996 Me
Liikevaihto ja tulos					
Liikevaihto	947,5	912,2	869,8	789,6	737,0
Muutos edellisestä vuodesta %	+3,9 %	+4,9 %	+10,2 %	+7,1 %	+5,7 %
Vienti Suomesta	288,9	241,0	229,1	200,0	174,6
Muutos edellisestä vuodesta %	+19,9 %	+5,2 %	+14,5 %	+14,6 %	+6,1 %
Ulkomaantoiminta	384,0	329,9	313,5	290,3	251,4
% liikevaihdosta	40,5 %	36,2 %	36,0 %	36,8 %	34,1 %
Muutos edellisestä vuodesta %	+16,4 %	+5,2 %	+8,0 %	+15,5 %	+5,8 %
Suunnitelman mukaiset poistot	43,0	46,5	39,2	38,0	37,0
Liikevoitto	114,5	124,0	109,3	120,6	106,3
% liikevaihdosta	12,1 %	13,6 %	12,6 %	15,3 %	14,4 %
Muutos edellisestä vuodesta %	-7,7 %	+13,5 %	-9,3 %	+13,4 %	+6,0 %
Rahoitustuotot ja -kulut	+10,9	+12,4	+11,8	+18,5	+17,9
% liikevaihdosta	+1,2 %	+1,4 %	+1,4 %	+2,3 %	+2,4 %
Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja	125,4	136,4	121,1	139,1	124,2
% liikevaihdosta	13,2 %	15,0 %	13,9 %	17,6 %	16,8 %
Muutos edellisestä vuodesta %	-8,1 %	+12,7 %	-13,0 %	+12,0 %	+10,3 %
Satunnaiset erät	+6,9	+97,6	+3,9	+0,0	+3,6
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta *)	42,8	43,7	36,5	38,9	37,0
Voitto verojen jälkeen ilman satunnaisia eriä	82,6	92,7	84,6	100,2	87,2
Sijoitetun pääoman tuotto					
ennen satunnaisia eriä ja veroja	18,2 %	18,6 %	16,2 %	19,0 %	18,1 %
Oman pääoman tuotto **)	12,4 %	13,3 %	11,6 %	14,4 %	13,7 %
Tase					
Vaihtuvat vastaavat	550,7	527,0	493,1	524,4	499,2
Pysyvät vastaavat	363,9	385,1	462,8	438,1	412,8
Vieras pääoma yhteensä	244,2	250,1	224,7	234,6	247,4
Koroton vieras pääoma	192,4	198,8	173,0	187,8	168,5
Korollinen vieras pääoma	51,8	51,3	51,6	46,7	78,9
Pakolliset varaukset	1,6	0,3	0,9	1,1	1,2
Oma pääoma	668,8	661,7	730,2	726,8	663,4
Taseen loppusumma	914,6	912,1	955,9	962,4	912,0
Omavaraisuusaste **)	74,2 %	73,1 %	76,9 %	75,6 %	72,8 %
Nettovelkaantumistaso (gearing) **)	-26,7 %	-28,0 %	-20,7 %	-28,2 %	-27,3 %
Käyttöomaisuusinvestoinnit					
Bruttoinvestoinnit	63,6	45,0	67,3	56,0	40,8
% liikevaihdosta	6,7 %	4,9 %	7,7 %	7,1 %	5,5 %
Bruttoinvestoinnit ilman osakkeita	63,5	45,0	46,4	52,5	40,6
Investointitahti					
(investoinnit ilman osakkeita, % liikevaihdosta)	6,7 %	4,9 %	5,3 %	6,6 %	5,5 %
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot					
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot	72,1	67,9	63,2	55,8	56,0
% liikevaihdosta	7,6 %	7,4 %	7,3 %	7,1 %	7,6 %
Henkilöstö					
Maksetut palkat	151,1	140,2	140,3	131,4	130,4
Henkilöstö keskimäärin	5 351	5 210	5 517	5 322	5 244
Liikevaihto/hlö (teur)	177,1	175,1	157,7	148,4	140,5

*) Laskennallisen verovelan ja -saamisen muutos on otettu huomioon tuloveroissa. Myös vertailutiedot on muutettu.

**) Omien osakkeiden mitätöinnin vaikutus tunnuslukuihin on huomioitu vertailutiedoissa.

TULOSLASKELMA

Me	Liitetieto	Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
		2000	1999	2000	1999
Liikevaihto	1)	947,5	912,2	552,0	536,5
Liiketoiminnan muut tuotot	2)	+17,3	+8,4	+11,9	+7,8
Liiketoiminnan kulut	3,4)	-807,3	-750,1	-436,9	-406,4
Poistot ja arvonalentumiset	4)	-43,0	-46,5	-35,6	-36,9
Liikevoitto		114,5	124,0	91,4	101,0
Rahoitustuotot ja -kulut:	5)				
Varsinainen rahoitustoiminta		+10,9	+10,5	+14,8	+110,5
Osuus osakkuusyritysten tuloksista		+0,0	+1,9	-	-
Voitto ennen satunnaisia eriä		125,4	136,4	106,2	211,5
Satunnaiset tuotot	6)	+6,9	+91,0	+23,5	+94,5
Osuus osakkuusyritysten satunnaisista eristä		-	+6,6	-	-
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		132,3	234,0	129,7	306,0
Tilinpäätössiirrot	7)	-	-	+6,3	+5,7
Tuloverot	8)				
Varsinaisesta toiminnasta		-42,8	-43,7	-33,5	-62,1
Satunnaisista eristä		-1,8	-34,0	-6,9	-25,9
Vähemmistön osuus		0,0	0,0	-	-
Tilikauden voitto		87,7	156,3	95,6	223,7

TASE

VASTAAVAA 31.12.		Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
Me	Liitetieto	2000	1999	2000	1999
Pysyvät vastaavat 9)					
Aineettomat hyödykkeet					
Aineettomat oikeudet		16,9	18,3	14,8	12,9
Liikearvo		24,5	28,0	31,0	35,3
Konserniliikearvo		0,5	0,7	-	-
Muut pitkävaikutteiset menot		6,0	6,9	5,1	6,1
		47,9	53,9	50,9	54,3
Aineelliset hyödykkeet					
Maa- ja vesialueet		8,2	8,0	5,7	5,5
Rakennukset ja rakennelmat		160,3	160,0	121,9	120,4
Koneet ja kalusto		103,4	97,0	88,4	82,8
Muut aineelliset hyödykkeet		1,3	1,1	1,1	0,9
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		19,4	5,9	17,9	5,6
		292,6	272,0	235,0	215,2
Sijoitukset					
Osuudet saman konsernin yrityksissä		-	-	31,0	24,8
Osuudet osakkuusyhteisöissä		0,1	0,1	-	-
Omat osakkeet		-	1,3	-	-
Muut sijoitukset		23,3	57,8	20,3	36,4
		23,4	59,2	51,3	61,2
Vaihtuvat vastaavat					
Vaihto-omaisuus	10)	168,6	169,0	90,2	85,9
Laskennallinen verosaaminen	8)	3,3	3,6	-	-
Pitkäaikaiset saamiset	11)	8,4	0,6	6,5	0,4
Lyhytaikaiset saamiset	11)	140,4	117,6	104,6	122,3
Rahoitusarvopaperit	12)	203,9	202,8	186,0	188,0
Rahat ja pankkisaamiset		26,1	33,4	7,9	14,3
		914,6	912,1	732,4	741,6

VASTATTAVAA 31.12.		Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
Me	Liitetieto	2000	1999	2000	1999
Oma pääoma	13)				
Osakepääoma		114,8	119,0	114,8	119,0
Ylikurssirahasto		4,2	-	4,2	-
Omien osakkeiden rahasto		-	1,3	-	-
Vararahasto		0,6	0,6	-	-
Edellisten tilikausien voitto		461,5	384,5	205,4	64,4
Tilikauden voitto		87,7	156,3	95,6	223,7
		668,8	661,7	420,0	407,1
Vähemmistöosuus		0,0	0,0	-	-
Tilinpäätössiirtojen kertymä	14)	-	-	145,9	152,1
Pakolliset varaukset	15)	1,6	0,3	1,6	0,3
Vieras pääoma					
Laskennallinen verovelka	8)	53,2	55,4	-	-
Pitkäaikainen vieras pääoma	16)				
Eläkelainat		32,1	35,0	17,8	17,8
Muut pitkäaikaiset velat		5,0	6,6	11,8	13,7
		37,1	41,6	29,6	31,5
Lyhytaikainen vieras pääoma	17)				
Saadut ennakot		12,9	9,3	0,0	0,0
Ostovelat		87,4	81,6	38,3	38,6
Muut lyhytaikaiset velat		53,6	62,2	97,0	112,0
		153,9	153,1	135,3	150,6
		914,6	912,1	732,4	741,6

RAHOITUSLASKELMA

Me	Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
	2000	1999	2000	1999
Liiketoiminnan rahavirta				
Liikevoitto	114,5	124,0	91,4	101,0
Oikaisut liikevoittoon:				
Suunnitelman mukaiset poistot ja arvonalentumiset	43,0	46,5	35,6	36,9
Muut oikaisut	-3,3	-3,9	0,2	-3,0
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	154,2	166,6	127,2	134,9
Käyttöpääoman muutos:				
1) Liikesaamisten lisäys (-)/ vähennys (+)	-24,9	2,0	-14,5	9,0
Vaihto-omaisuuden lisäys (-)/ vähennys (+)	0,5	6,2	-4,3	9,2
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+)/ vähennys (-)	10,6	2,8	-14,7	41,5
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	140,4	177,6	93,7	194,6
Maksetut korot liiketoiminnasta	-4,8	-2,8	-6,8	-4,2
Saadut osingot liiketoiminnasta	2) -	-	7,1	76,2
Saadut korot liiketoiminnasta	2) 8,2	6,8	7,1	4,9
Maksetut välittömät verot liiketoiminnasta	-45,1	-46,5	-32,9	-57,3
Liiketoiminnan rahavirta	98,7	135,1	68,2	214,2
Investointien rahavirta				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-62,7	-46,1	-53,0	-38,0
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myynnit	3,4	31,3	7,9	28,5
Myönnettyt lainat (-)/ takaisinmaksut (+)	-	-	-4,1	0,1
Investoinnit tytäryhtiöosakkeisiin	-	-	-6,2	-5,8
Investoinnit muihin sijoituksiin	-19,8	-29,6	-21,0	-28,0
Muiden sijoitusten myynnit	21,8	31,2	19,6	31,2
Saadut korot ja maksut investoinneista	3,1	5,2	3,0	4,8
Saadut osingot investoinneista	2,3	5,1	1,2	2,1
Investointien rahavirta	-51,9	-2,9	-52,6	-5,1
Rahoituksen rahavirta				
Lyhytaikaisten lainojen nostot (+)/ takaisinmaksut (-)	3,6	2,3	-0,1	0,0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	1,1	0,4	1,1	1,7
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-4,3	-1,6	-1,6	-1,5
Saatu konserniavustus	-	-	51,4	19,0
Maksetut verot rahoituseristä	-10,7	-20,4	-13,8	-
Osingonjakoa varten konserniyhtiöiltä ostetut osakkeet	-	-	-20,2	-112,0
Maksetut osingot ja muu voitonjako	3) -42,5	-80,5	-44,1	-83,2
Rahoituksen rahavirta	-52,8	-99,8	-27,3	-176,0
Rahoituslaskelman mukainen rahavarojen muutos	-6,0	32,4	-11,7	33,1
Kurssi- ja muuntoero-oikaisu	-1,9	4,2	-	-
Rahavarojen nettolisäys (+)/ -vähennys (-)	-7,9	36,6	-11,7	33,1
Rahavarat tilikauden alussa	4) 179,7	143,1	153,9	120,8
Rahavarat tilikauden lopussa	4) 171,8	179,7	142,2	153,9
	-7,9	36,6	-11,7	33,1

1) Emoyhtiön ja sen kotimaisten tytäryhtiöiden välisten lainojen ja saamisten muutokset sisältyvät bruttomääräisinä emoyhtiön käyttöpääoman muutokseen.

2) Tytäryhtiöiden maksamat osingot ja korot sisältyvät emoyhtiön liiketoiminnan rahavirtaan.

3) Maksetut osingot ja muu voitonjako sisältää rahana maksetun voitonjaon ja osinkona jaetuista osakkeista maksetun varainsiirtoveron.

4) Rahavarat sisältävät rahojen ja pankkisaamisten lisäksi likvidit arvopaperit, joiden arvon vaihteluun on erittäin vähäinen riski.

TILINPÄÄTÖKSEN 2000 LIITETIEDOT

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Orion-konsernin tilinpäätös on laadittu noudattaen Suomessa voimassa olevia kirjanpito- ja osakeyhtiölain säännöksiä. Tilinpäätös on laadittu euroina.

Konsernitilinpäätöksen laajuus ja konsolidointiperiaatteet

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät konsolidoituina emoyhtiö Orion-yhtymä Oyj sekä kaikki ne yhtiöt, joiden osakkeiden äänimäärästä emoyhtiö hallitsee välittömästi tai välillisesti yli 50 prosenttia.

Konsernitilinpäätöksestä on eliminoitu kaikki sisäiset liiketapahtumat, saamiset ja velat, sisäinen voitonjako sekä vaihto-omaisuuteen sisältyvä sisäinen myyntikate. Myös taseen pysyviin vastaaviin sisältyvät olennaiset sisäiset katteet on eliminoitu ja vastaavat poistokorjaukset tehty tuloslaskelmaan. Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin tuloksesta ja omasta pääomasta ja ne on esitetty tuloslaskelmassa ja taseessa omana eränään.

Keskinäinen osakkeenomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiön hankintahetken omaa pääomaa laskettaessa huomioidaan myös vapaaehtoisten varausten ja kertyneen poistoeron oman pääoman osuus. Tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja hankintahetken oman pääoman välinen erotus on kohdistettu osittain tytäryhtiön pysyviin vastaaviin ja osittain esitetty taseessa konserniliikearvona. Konserniliikearvo poistetaan 5 vuoden tasapoistoin. Pysyviin vastaaviin kohdistettu konserniaktiiva poistetaan kyseisen hyödykeryhmän poistosääntöjen mukaisesti. Konsernitaseessa 31.12.2000 pysyviin vastaaviin kohdistettuja eriä on maa-alueissa 0,6 Me ja rakennuksissa 2,2 Me.

Osakkuusyhtyrkset (osuus osakkeista ja äänistä 20-50%) on yhdistelty konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmää käyttäen. Vapaaehtoisten varausten ja kertyneen poistoeron oman pääoman osuus on huomioitu hankinnan yhteydessä syntyneen liikearvon määrää laskettaessa. Osakkuusyhtiösuhteen päättyessä on konsernituloslaskelmaan sisällytetty osuus osakkuusyhtiön tuloksesta osakkuussuhteen päättymishetken saakka.

Konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista ennen satunnaiseriä ja verojen jälkeen oikaistuna hankinnassa syntyneen liikearvon poistoilla esitetään konsernin rahoituserissä. Osuus osakkuusyhtiöiden satunnaisista esitetään konsernituloslaskelmassa satunnaisissa erissä. Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot on eliminoitu konsernin osinkotuotoista. Konsernin osuus hankintahetken jälkeen kertyneistä voitoista ja tappioista on lisätty konsernitaseessa osakkuusyhtiöosakkeiden hankintameno.

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätökset on muunnettu Suomen laskentakäytännön mukaisiksi. Euroalueen ulkopuolisten konserniyhtiöiden tuloslaskelmat on käännetty euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin. Tilinpäätösten kääntämisestä euroiksi syntyvät kurssierot kirjataan konsernin omaan pääomaan. Keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa syntyvät, valuuttakurssien muutoksista johtuvat muuntoerot on kirjattu konsernin omaan pääomaan.

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, joista on vähennetty suunnitelman mukaiset poistot. Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat hyödykkeiden taloudelliseen pitoaikaan ja ne lasketaan tasapoistoina. Hankintameno sisällytetään kaikki hyödykkeet, joiden taloudellinen pitoaika ei tilikauden alussa ollut vielä päättyneet.

Konsernissa noudatettavat eri hyödykeryhmien taloudelliset pitoajat ovat:

- aineettomat oikeudet ja muut pitkävaikutteiset menot	5 - 10 v.
- liikearvo ja konserniliikearvo	5 - 20 v.
- rakennukset ja rakennelmat	20 - 40 v.
- koneet, laitteet ja kalusto	3 - 10 v.
- kuljetusvälineet	6 v.
- muut aineelliset hyödykkeet	10 v.

Liikearvon poistoaika on pääsääntöisesti 5 vuotta. Eräissä tapauksissa liikearvon taloudellinen pitoaika on arvioitu pidemmäksi, kuitenkin enintään 20 vuodeksi. Kolmen tai useamman vuoden ajan tuloa kerryttävät tai säilyttävät muut pitkävaikutteiset menot on aktivoitu ja ne poistetaan pääsääntöisesti 5 vuodessa.

Suunnitelman mukaisia poistoja ei ole tehty maa-alueista eikä arvonorotuksista. Arvonorotuksia on tehty tuotanto- ja toimitilakiinteistöihin vuonna 1984 ja sitä aikaisemmin, arvonorotukset perustuvat kiinteistöjen erillisarvostukseen.

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna.

Vaihto-omaisuus

Emoyhtiön ja tytäryhtiöiden vaihto-omaisuus on esitetty taseessa FIFO-periaatetta noudattaen hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuneiden muuttuvien menojen tai niitä alhaisemman todennäköisen luovutushinnan tai jälleenhankintahinnan määräisenä.

Rahoitusarvopaperit

Rahoitusarvopapereihin sisältyy korkoinstrumentteja ja pörssinoteerattuja osakkeita. Arvopaperit on arvostettu alkuperäiseen hankintamenuun tai sitä alemmaan markkina-arvoon.

Valuuttamääräiset saamiset ja velat

Emoyhtiön ja kotimaisten tytäryhtiöiden valuuttamääräisten saamisten ja velkojen arvostamisessa on euroalueen kansallisista valuutoista käytetty kiinteitä muuntokertoimia ja muista valuutoista Euroopan keskuspankin noteeraamia tilinpäätöspäivän kurssseja. Syntyneet kurssivoitot ja -tappiot on kirjattu tulosvaikutteisesti, lukuunottamatta pitkäaikaisten saamisten ja velkojen realisoitumattomia kurssivoitoja, jotka on kirjattu tasevaikutteisesti. Varsinaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssivoitot ja -tappiot on käsitelty myyntien ja ostojen oikaisuerinä. Rahoituksen kurssivoitot ja -tappiot on kirjattu rahoitus- tuottoihin ja -kuluihin. Taseeseen kirjatut kurssivoitot tuloutuvat viimeistään sinä tilikautena, jonka kuluessa saaminen tai velka maksetaan.

Pakolliset varaukset

Pakollisina varauksina on tuotoista vähennetty ne vastaiset menot, joiden suorittamiseen konserniyhtiöt ovat sitoutuneet ja joista ei todennäköisesti kerry niitä vastaavaa tuloa. Samoin on vähennetty tuotoista ne vastaiset menetykset, joiden toteutumista on pidetty ilmeisenä.

Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa hyödykkeiden myyntituotoista vähennetään myönnetty alennukset ja välilliset verot.

Eläkejärjestelyt

Orion-konsernin kotimaan yhtiöiden palveluksessa olevalle henkilöstölle on järjestetty eläketurva Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiössä ja eläkevakuutusyhtiöissä. Lisäeläketurva on järjestetty eläkesäätiössä niille toimihenkilöille, joiden työsuhde on alkanut ennen 25.6.1990 ja jatkuu eläkkeelle siirtymiseen asti. Eläkesäätiön eläkevastuu on täysin katettu. Ulkomailla olevien yhtiöiden palveluksessa olevan henkilöstön eläketurva on järjestetty ao. sijaintimaan käytännön mukaisesti.

Tuloverot

Tuloveroina esitetään verotettavan tuloksen perusteella lasketut verot, aikaisempien tilikausien verojen oikaisu sekä konsernituloslaskelmassa myös laskennalliset verot. Laskennalliset verot lasketaan käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa.

Laskennallinen verovelka tai -saaminen on laskettu verotuksen ja kirjanpidon olennaisista jaksotuseroista, jotka sisältyvät konserniyhtiöiden tilinpäätöksiin tai johtuvat konsernin tulosvaikutteisista yhdistelytoimenpiteistä. Konsernin omaan pääomaan sisältyvistä, tytäryhtiöiden jakamattomista voittovaroista on laskettu todennäköisen voitonjon mukainen verovelka. Laskennallista verosaamista ei verovaisuuden periaatteen mukaisesti ole laskettu konserniyhtiöiden kertyneistä tappioista.

Konserniyhtiöiden tilinpäätöksiin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä on jaettu konsernitaseessa omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Tilinpäätössiirtojen kertymä koostuu useiden maiden verolainsäädännön sallimista verottamattomista varauksista sekä verotussyistä tehtyjen nopeutettujen poistojen ja suunnitelmapoistojen kertyneestä erotuksesta. Emoyhtiön taseessa tilinpäätössiirtojen kertymä ei ole jaettu verovelkaan ja oman pääoman osuuteen.

Konserni- ja osakkuusyritysten osingonjakoon perustuva yhtiöveron hyvitys on vähennetty konsernin tuloveroista. Emoyhtiössä kyseiset, sisäisestä osingonjaosta johtuvat veronhyvitystuotot sisältyvät rahoitustuottoihin ja niistä aiheutuvat tuloverot tilikauden tuloveroihin.

Arvonkorotusten mahdollisia verovaikutuksia ei ole arvioitu, koska tehdas- ja toimitilakiinteistöjä, joita arvonkorotukset koskevat, ei kohtuudella arvioitavissa olevassa tulevaisuudessa tulla realisoimaan.

Tuloslaskelman liitetiedot

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999

I. LIIKEVAIHTO

Liikevaihto toimialoittain				
Terveystuotot	835,7	809,6	440,1	433,2
Teknokemia	114,4	101,4	111,9	99,4
Konepajateollisuus	-	3,9	-	3,9
Konsernihallinto ja konsernieliminoinnit	-2,6	-2,7	-	-
Yhteensä	947,5	912,2	552,0	536,5

Toimialakohtaisiin liikevaihtolukuihin sisältyy konsernin sisäistä myyntiä, joka eliminoidaan rivillä Konsernihallinto ja konsernieliminoinnit.

Liikevaihto markkina-alueittain				
Suomi	563,5	582,3	271,6	318,7
Muut pohjoismaat	71,4	61,2	36,9	22,3
Muu Eurooppa	215,5	175,8	149,0	111,4
Pohjois-Amerikka	56,1	56,5	53,7	49,2
Muut maat	41,0	36,4	40,8	34,9
Yhteensä	947,5	912,2	552,0	536,5

2. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Myyntivoitot käyttö-omaisuudesta ja osakkeista	1,4	1,9	1,0	1,4
Luovutetut tavaramerkit ja tuoteoikeudet	9,9	0,3	5,2	0,3
Saadut vahingonkorvaukset	-	0,8	-	-
Perimättä jätetyt tuotekehityslainat	-	1,0	-	1,0
Konserniyrityksiltä perityt palveluveloitukset	-	-	2,7	2,5
Vuokratuotot	1,4	1,3	1,1	1,1
Sopimusten päättymiskorvaukset	0,8	1,1	0,2	0,3
Edelliselle tilikaudelle kuuluvat tuotot	1,3	0,3	-	0,3
Muut liiketoiminnan tuotot	2,5	1,7	1,7	0,9
Yhteensä	17,3	8,4	11,9	7,8

3. PAKOLLISTEN VARAUSTEN MUUTOS

Toimihenkilöiden eläkesäätiön pakollisesta vastuuvajauksesta johtuvan eläkevarauksen tuloutus henkilöstökuluissa	+0,2	+0,2	+0,2	+0,1
Varaus lääketehaiden sulkemiseen liittyvistä kuluista	-1,5	-	-1,5	-
Takuuvarausten muutos liiketoiminnan kuluissa	+0,0	-0,0	+0,0	-0,0
Takuuvarauksen tuloutus satunnaisissa tuotoissa	-	+0,4	-	+0,4
Varaus mahdollisesta vahingonkorvauksesta liiketoiminnan kuluissa	-0,0	-0,0	-	-
Yhteensä (- lisäys, + vähennys)	-1,3	+0,6	-1,3	+0,5

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999

4. LIIKETOIMINNAN KULUT JA POISTOT

Liiketoiminnan kulut

Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	0,2	8,4	0,0	5,0
Valmistus omaan käyttöön	-2,5	-2,1	-2,1	-1,9

Materiaalit ja palvelut

Ostot tilikauden aikana	406,4	392,3	143,6	132,4
Varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	0,1	-3,2	-4,4	4,2
Ulkopuoliset palvelut	23,9	21,3	23,6	24,4
Yhteensä	430,4	410,4	162,8	161,0

Henkilöstökulut

Palkat ja palkkiot	151,1	140,2	103,9	98,0
Eläkekulut	21,8	13,6	16,4	10,0
Muut henkilösivukulut	14,4	13,9	8,6	9,0
Yhteensä	187,3	167,7	128,9	117,0

Liiketoiminnan muut kulut

Liiketoiminnan kulut yhteensä	191,9	165,7	147,3	125,3
Yhteensä	807,3	750,1	436,9	406,4

Vapaaehtoiset henkilösivukulut sisältyvät liiketoiminnan muihin kuluihin.

Poistot ja arvonalentumiset

Suunnitelman mukaiset poistot	40,5	46,3	33,4	36,9
Arvonalentumiset	2,2	-	2,2	-
Konserniliikkeen poisto	0,3	0,2	-	-
Poistot yhteensä	43,0	46,5	35,6	36,9

Tilikauden poistot tase-erittäin on esitetty taseen liitetiedossa 9.

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen perusteista on esitetty tilinpäätöksen laadintaperiaatteissa.

Palveluksessa oleva henkilöstö keskimäärin

5 351	5 210	3 842	3 773
--------------	--------------	--------------	--------------

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999
5. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT				
Tuotot osuuksista saman konsernin yrityksissä	-	-	7,1	103,2
Tuotot osuuksista omistusyhteisyrityksissä	-	-	-	1,5
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista				
Osinkotuotot muista osakkeista ja osuuksista	2,9	2,5	1,5	1,1
Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä	-	-	0,3	0,1
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä	-	-	0,9	0,2
Korkotuotot muilta yrityksiltä	8,8	7,3	7,3	5,9
Osinkotuotot rahoitusarvopapereista	0,2	0,2	0,2	0,2
Muut rahoitustuotot	3,6	4,7	3,3	3,7
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	0,0	1,9	-	-
Rahoitusarvopapereiden laskennallisen arvonalentumisen muutos	0,3	-1,4	0,3	-1,2
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Korkokulut saman konsernin yrityksille	-	-	-3,3	-2,6
Korkokulut muille	-2,2	-1,9	-1,0	-0,9
Muut rahoituskulut	-2,7	-0,9	-1,8	-0,7
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	10,9	12,4	14,8	110,5

Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyy:

Tuottoja osuuksista muissa yrityksissä yhteensä	3,1	2,7	8,8	106,0
Korkotuottoja yhteensä	8,8	7,3	8,5	6,2
Korkokuluja yhteensä	-2,2	-1,9	-4,3	-3,5

6. SATUNNAISET TUOTOT

Tuloutukset vuosina 1999 ja 2000 Orion-yhtymä Oyj:n osakkaille osinkona siirretyistä Instrumentarium Oyj:n osakkeista	6,9	74,7	0,9	27,9
Myyntivoitto Orion-yhtymä Oyj Medionin liiketoiminnan myynnistä Oriola Oy:lle	-	-	2,6	-
Tulosityksikkö Normetin kauppaan liittyvät tuloutukset	-	10,9	-	10,8
Maa-alueiden myyntivoittoa	-	5,4	-	5,4
Osuus osakkuusyritysten satunnaisista eristä	-	6,6	-	-
Konserniavustukset	-	-	20,0	50,4
Yhteensä	6,9	97,6	23,5	94,5

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999
7. TILINPÄÄTÖSSIIRROT				
Poistoeron muutos	-	-	+4,1	+14,9
Asuintalovarauksen muutos	-	-	+0,4	-0,5
Jälleenhankintavarauksen muutos	-	-	+1,8	-8,7
Yhteensä (lisäys - / vähennys +)	-	-	+6,3	+5,7

8. TULOVEROT

Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-44,7	-45,3	-33,0	-62,1
Varsinaiseen toimintaan liittyvä laskennallisen veron muutos	+2,4	+1,6	-	-
Tuloverot satunnaisista eristä	-1,3	-33,6	-6,9	-25,9
Satunnaisiin eriin liittyvä laskennallisen veron muutos	-0,5	-0,4	-	-
Aikaisempien tilikausien tuloverot	-0,5	-0,0	-0,5	+0,0
Tuloverot yhteensä	-44,6	-77,7	-40,4	-88,0

Laskennalliset verot on laskettu käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa.

Laskennallisten verojen muutos perustuu

Tilinpäätössiirtoihin	2,2	1,2		
Yhdistelytoimenpiteisiin	-0,6	0,1		
Jaksotuseroihin	0,3	-0,1		
Yhteensä	1,9	1,2		

Laskennallinen verovelka ja -saaminen

Emoyhtiön laskennallista verovelkaa tai -saamista ei ole merkitty yhtiön taseeseen.

Laskennallinen verosaaminen				
Jaksotuseroista	0,5	0,1	0,5	0,1
Yhdistelytoimenpiteistä	2,8	3,5	-	-
Yhteensä	3,3	3,6	0,5	0,1

Laskennallinen verovelka				
Yhdistelytoimenpiteistä	-1,0	-1,1	-	-
Tilinpäätössiirroista	-52,2	-54,3	-42,3	-44,1
Yhteensä	-53,2	-55,4	-42,3	-44,1

Taseen liitetiedot

9. KONSERNIN PYSYVÄT VASTAAVAT 31.12.2000

Me	Aineet- tomat oikeudet	Liikearvo	Konserni- liikearvo	Muut pitkävai- kutteiset menot	Maa- ja vesi- alueet	Raken- nuks et ja raken- nelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennako- maksut ja kesken- eräiset hankinnat	Osuudet osakkuus- yrityksissä	Omat osakkeet	Muut osakkeet ja osuudet
Hankintameno l.l. (*)	32,7	74,2	1,2	11,7	8,0	245,7	182,9	1,8	5,9	0,1	1,3	59,7
Lisäykset	6,5	0,5	-	1,0	0,2	10,7	26,6	0,3	17,9	0,0	-	0,1
Vähennykset	-5,7	-	-	-0,5	-0,0	-0,1	-7,7	0,0	-0,2	-	-1,3	-32,1
Siirrot tase-erien välillä (**)	-0,3	-	-	0,3	-	0,4	3,9	0,0	-4,2	-0,0	-	-1,7
Hankintameno 31.12.	33,2	74,7	1,2	12,5	8,2	256,7	205,7	2,1	19,4	0,1	-	26,0
Kertyneet poistot l.l. (*)	14,4	46,2	0,5	4,9	-	85,7	85,9	0,7	-	-	-	-
Kertyneet arvonalentumiset l.l.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot 31.12.	-2,7	-	-	-0,4	-	-0,1	-4,8	-	-	-	-	-
Tilikauden poistot	4,6	4,0	0,2	2,0	-	8,6	21,2	0,1	-	-	-	-
Tilikauden arvonalentumiset	-	-	-	-	-	2,2	-	-	-	-	-	2,7
Palautetut arvonalentumiset	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-1,9
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	16,3	50,2	0,7	6,5	-	96,4	102,3	0,8	-	-	-	2,7
Kirjanpitoarvo 31.12.	16,9	24,5	0,5	6,0	8,2	160,3	103,4	1,3	19,4	0,1	-	23,3

Tuotantokoneiden ja -laitteiden kirjanpitoarvo 31.12. on 16,9 Me.

Maa-alueiden hankintamenoon sisältyy arvonorotuksia 0,1 Me ja rakennusten hankintamenoon 16,5 Me.

EMOYHTIÖN PYSYVÄT VASTAAVAT 31.12.2000

Me	Aineet- tomat oikeudet	Liike- arvo	Muut pitkävai- kutteiset menot	Maa- ja vesi- alueet	Raken- nuks et ja raken- nelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineel- liset hyödyk- keet	Ennako- maksut ja kesken- eräiset hankinnat	Osuudet saman konsernin yrityksissä	Saamiset saman konsernin yrityksiltä	Osuudet omistus- yhtey- syrityksissä	Muut osakkeet ja osuudet
Hankintameno l.l. (*)	20,5	73,1	9,8	5,5	186,9	152,9	1,4	5,5	28,5	4,3	0,1	33,9
Lisäykset	5,6	-	0,4	0,2	10,1	21,6	0,3	16,4	6,2	4,1	-	20,3
Vähennykset	-0,4	-	-0,1	-0,0	-	-4,9	-0,0	-0,0	-3,7	-0,0	-	-39,2
Siirrot tase-erien välillä (**)	-0,3	-	0,3	-	0,4	3,6	0,0	-4,0	-	-	-0,0	-0,5
Hankintameno 31.12.	25,4	73,1	10,4	5,7	197,4	173,2	1,7	17,9	31,0	8,4	0,1	14,5
Kertyneet poistot l.l. (*)	7,6	37,8	3,7	-	66,5	70,1	0,5	-	-	-	-	-
Kertyneet arvonalentumiset l.l.	-	-	-	-	-	-	-	-	3,7	-	-	1,9
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot 31.12.	-0,1	-	-0,1	-	-	-2,7	-	-	-	-	-	-
Tilikauden poistot	3,1	4,3	1,7	-	6,8	17,4	0,1	-	-	-	-	-
Tilikauden arvonalentumiset	-	-	-	-	2,2	-	-	-	-	-	-	2,7
Palautetut arvonalentumiset	-	-	-	-	-	-	-	-	-3,7	-	-	-1,9
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	10,6	42,1	5,3	-	75,5	84,8	0,6	-	-	-	-	2,7
Kirjanpitoarvo 31.12.	14,8	31,0	5,1	5,7	121,9	88,4	1,1	17,9	31,0	8,4	0,1	11,8

Kokonais- ja sumupoistojen

kertynyt erotus l.l.	6,9	0,3	0,7	-	68,7	65,9	0,2	-	-	-	-	-
Poistoeron lisäys	-	-	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poistoeron vähennys	-1,1	-0,0	-	-	-1,1	-1,9	-0,0	-	-	-	-	-
Kertynyt erotus 31.12.	5,8	0,3	0,8	-	67,6	64,0	0,2	-	-	-	-	-

Tuotantokoneiden ja -laitteiden kirjanpitoarvo 31.12. on 14,1 Me.

Maa-alueiden hankintamenoon sisältyy arvonorotuksia 0,1 Me ja rakennusten hankintamenoon 16,5 Me.

(*) Arvoihin ei sisällytetä hyödykkeitä, joiden pitoaika on päättynyt ennen tilikauden alkua.

(**) Osakkeita on siirretty sijoituksista rahoitusarvopapereihin.

Julkisesti noteerattujen arvopapereiden markkina-arvon ja kirjanpitoarvon erotus

Me	Konsernin omistusosuus-%	Konserni		Emoyhtiö	
		2000	1999	2000	1999
Omat osakkeet					
Markkina-arvo		-	55,9		
Vastaava kirjanpitoarvo		-	-1,3		
Erotus		-	54,6		
Muut julkisesti noteeratut osakkeet					
Markkina-arvo; Tamro Oyj	5,96 %	11,4	20,8	5,1	9,2
Markkina-arvo; muut noteeratut osakkeet ja osuudet		1,9	49,5	1,6	27,8
Vastaava kirjanpitoarvo		-20,5	-55,0	-9,2	-29,4
Erotus		-7,2	15,3	-2,5	7,6

Konsernin muihin osakkeisiin sisältyy julkisesti noteerattujen osakkeiden lisäksi mm. 10,6 %:n omistusosuus ruotsalaisesta lääkejälkelyhtiöstä, Kronans Droghandel AB:stä.

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999
10. VAIHTO-OMAISSUUS				
Aineet ja tarvikkeet	40,0	36,9	38,0	34,1
Keskeneräiset tuotteet	15,0	15,1	14,8	14,9
Valmiit tuotteet/Tavarat	113,0	116,2	36,9	36,3
Muu vaihto-omaisuus	0,5	0,5	0,4	0,5
Ennakkomaksut	0,1	0,3	0,1	0,1
Yhteensä	168,6	169,0	90,2	85,9

11. SAAMISET

Pitkäaikaiset saamiset

Myyntisaamiset	0,1	0,2	-	-
Myyntisaamiset saman konsernin yrityksiltä	-	-	6,0	-
Lainasaamiset osakkuus- ja omistusyhteyserityksiltä	0,1	0,0	0,0	0,0
Lainasaamiset	0,5	0,4	0,5	0,4
Muut saamiset	7,7	0,0	-	-
Yhteensä	8,4	0,6	6,5	0,4

Lyhytaikaiset saamiset

Myyntisaamiset	110,6	89,7	50,3	39,9
Saamiset saman konsernin yrityksiltä				
Myyntisaamiset	-	-	27,6	33,9
Lainasaamiset	-	-	1,0	32,0
Muut saamiset	-	-	1,7	1,0
Siirtosaamiset	-	-	0,5	0,8
	-	-	30,8	67,7
Saamiset osakkuus- ja omistusyhteyserityksiltä	0,0	0,0	0,0	0,0
Lainasaamiset	0,1	0,1	0,1	0,1
Muut saamiset	8,0	4,9	5,0	1,8
Siirtosaamiset	21,7	22,9	18,4	12,8
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	140,4	117,6	104,6	122,3

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999
Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät				
Saamatta olevat korkotuotot	2,2	2,4	2,0	2,2
Tuloverosaaminen	4,8	7,5	4,2	-
Saamatta olevat rojalti- ja provisiotuotot	1,9	1,2	2,0	1,2
Saamatta olevia tutkimus- ja tuotekehitysavustuksia	3,0	1,9	2,9	1,9
Ennakkoon maksettu kannatusmaksu Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiölle	-	2,7	-	2,7
Saamatta olevat korvaukset	3,9	3,3	3,9	3,0
Muut siirtosaamiset	5,9	3,9	3,4	1,8
Yhteensä	21,7	22,9	18,4	12,8

12. RAHOITUSARVOPAPERIT

Osakkeet ja osuudet	15,0	8,0	15,0	8,0
Muut arvopaperit: korkoinstrumentit	188,9	194,8	171,0	180,0
Rahoitusarvopaperit yhteensä	203,9	202,8	186,0	188,0

Markkina- ja kirjanpitoarvojen erotus

Markkina-arvo	206,2	204,0	188,3	189,2
Vastaava kirjanpitoarvo	-203,9	-202,8	-186,0	-188,0
Erotus	2,3	1,2	2,3	1,2

13. OMA PÄÄOMA

Osakepääoma l.l.	119,0	117,7	119,0	117,7
Osakepääoman alentaminen mitätöimällä omat osakkeet				
14.4.2000	-4,2	-	-4,2	-
Rahastoanti 23.4.1999	-	1,3	-	1,3
Osakepääoma 31.12.	114,8	119,0	114,8	119,0
Ylikurssirahasto l.l.	0,0	0,0	0,0	0,0
Siirto osakepääomasta				
14.4.2000	4,2	-	4,2	-
Ylikurssirahasto 31.12.	4,2	0,0	4,2	0,0
Omien osakkeiden rahasto l.l.	1,3	1,3	-	-
Osakkeiden mitätöinti 14.4.2000	-1,3	-	-	-
Omien osakkeiden rahasto 31.12.	-	1,3	-	-
Vararahasto l.l.	0,6	1,4	-	-
Siirrot voittovaroista	0,0	0,1	-	-
Siirrot voittovarioihin	-0,0	-1,0	-	-
Valuuttakurssierot	0,0	0,1	-	-
Vararahasto 31.12.	0,6	0,6	-	-
Edellisten tilikausien voitto l.l.	540,8	609,8	288,1	300,9
Yhtiökokouksen päätöksellä jaettu osinkona	-79,7	-226,9	-82,6	-235,1
käytetty lahjoituksiin	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1
rahastoanti 23.4.1999	-	-1,3	-	-1,3
Siirrot vararahastosta	0,0	1,1	-	-
Siirrot vararahastoon	-0,0	-0,1	-	-
Konsolidoinnin muuntoero	0,0	1,0	-	-
Valuuttakurssierot	0,5	1,0	-	-
Tilikauden voitto	87,7	156,3	95,6	223,7
Voittovarot 31.12.	549,2	540,8	301,0	288,1

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999
Tilinpäätössiirtojen kertymästä omaan pääomaan merkitty osuus	127,7	132,8		
Emoyhtiön osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:				
	2000 kpl	Me	1999 kpl	Me
A-sarja (20 ääntä/osake)	34 217 297	58,2	37 018 755	63,0
B-sarja (1 ääni/osake)	33 301 124	56,6	32 952 874	56,0
Yhteensä	67 518 421	114,8	69 971 629	119,0

Orion-yhtymä Oyj:n A-sarjan osakkeita on vuonna 2000 mitätöity 2.453.208 kappaletta, lisäksi tilikauden 2000 aikana on muunnettu A-sarjan osakkeita B-sarjan osakkeiksi yhteensä 348.250 kappaletta.

14. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ

Poistoero	-	-	138,7	142,8
Vapaaehtoiset varaukset	-	-	7,2	9,3
Yhteensä	-	-	145,9	152,1

15. PAKOLLISET VARAUKSET

Eläkevaraukset	1,0	0,2	1,0	0,2
Muut varaukset	0,6	0,1	0,6	0,1
Yhteensä	1,6	0,3	1,6	0,3

16. PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA

Laskennallinen verovelka	53,2	55,4	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta	0,0	0,0	0,0	0,0
Eläkelainat	32,1	35,0	17,8	17,8
Velat konserniyhtiöille	-	-	7,1	7,0
Muut pitkäaikaiset velat	4,7	6,6	4,7	6,7
Siirtovelat	0,3	-	-	-
Yhteensä	37,1	41,6	29,6	31,5

Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua

Eläkelainat	32,1	35,0	17,8	17,8
Muut velat	1,4	1,0	1,4	1,0
Yhteensä	33,5	36,0	19,2	18,8

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999
17. LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA				
Lainat rahoituslaitoksilta	0,0	0,1	0,0	0,0
Saadut ennakot	12,9	9,3	0,0	0,0
Ostovelat	87,4	81,6	36,8	37,6
Velat saman konsernin yrityksille				
Ostovelat	-	-	1,5	1,0
Muut velat	-	-	66,2	82,6
Siirtovelat	-	-	0,0	0,7
	-	-	67,7	84,3
Velat osakkuus- ja omistusyhteisyriksille	0,0	-	-	-
Muut velat	18,8	14,6	9,1	6,9
Siirtovelat	34,8	47,5	21,7	21,8
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	153,9	153,1	135,3	150,6

Optiolaina Orion-konsernin henkilöstölle

	1,6	1,6	1,6	1,8
--	-----	-----	-----	-----

Optiolaina sisältyy taseessa muihin lyhytaikaisiin velkoihin. Laina on koroton ja se maksetaan takaisin yhtenä eränä 22.5.2001. Optio-oikeuksien perusteella on merkittävässä 3.180.800 kpl B-osakkeita yhteenlasketulta nimellisarvoltaan 5,4 Me. Toimintakertomuksessa on tarkemmin selostettu merkintäehdot ja optioiden voimassaoloaika. Vuodenvaihteessa 31.12.2000 Oriola Oy:llä oli 77.500 kpl optioita, joita on voitu siirtää Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen suostumuksella henkilöstölle. Oriola Oy:n optio-oikeuksia vastaava laina 39.000 e on eliminoitu konsernin taseesta.

Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

Maksamattomat palkat henkilösivumenoineen	22,9	20,8	17,0	15,7
Tuloverovelka	2,8	18,7	-	2,6
Muut siirtovelat	9,1	8,0	4,7	3,5
Yhteensä	34,8	47,5	21,7	21,8

Vieras pääoma sisältää

Pitkäaikaisia korollisia velkoja	36,7	40,0	29,6	29,8
Pitkäaikaisia korottomia velkoja	53,6	57,1	-	1,8
Lyhytaikaisia korollisia velkoja	15,0	11,3	63,8	80,4
Lyhytaikaisia korottomia velkoja	138,9	141,7	71,5	70,1
Yhteensä	244,2	250,1	164,9	182,1

Muut liitetiedot

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999

18. TOIMIELINTEN JÄSENIÄ KOSKEVAT LIITETIEDOT

Yhtiön toimielinten palkat ja palkkiot

Toimitusjohtajat, varatoimitusjohtajat sekä hallitusten jäsenet	3,2	3,0	0,8	0,6
Hallintoneuvoston jäsenet	0,1	0,1	0,1	0,1
Yhteensä	3,3	3,1	0,9	0,7

Osapalkkioita ei ole maksettu.

Rahalliset velat yhtiön johdolle

Lainasaamiset	0,0	0,0	-	-
---------------	-----	-----	---	---

Lainojen korko ylittää peruskoron ja takaisinmaksuehdot ovat tavanomaiset.

Johdon eläkesitoumukset

Emoyhtiön hallituksella on oikeus kussakin yksittäistapauksessa päättää, että konsernin johtajiston eläkeikä on 60 vuotta eläketason ollessa 60 % palkasta ja riippuen palvelusvuosien määrästä. Voimassaolevia eläkesitoumuksia tai -sopimuksia ei ole lukuunottamatta emoyhtiön toimitusjohtajaa ja varatoimitusjohtajaa. Toimitusjohtajan osalta on otettu lisäeläkevakuutus, jossa eläkeikäsi on sovittu 60 vuotta eläketason ollessa 66 % palkasta. Varatoimitusjohtajalle on annettu eläkesitoumus asteittaisesta eläkekertymästä, joka päättyy 60 vuoden eläkeikään ja eläketasoon 60 % palkasta.

19. ANNETUT VAKUUKSET

Velat, joiden vakuudeksi on annettu kiinnityksiä

Pitkäaikaiset eläkelainat	10,1	13,2	4,5	7,8
Edellisten vakuudeksi annetut kiinteistökiinnitykset	11,7	15,4	5,4	8,4
Muut pitkäaikaiset velat	0,0	0,0	-	-
Muut lyhytaikaiset velat	0,0	0,0	-	-
Edellisten vakuudeksi annetut kiinteistökiinnitykset	0,2	0,2	-	-
Velkojen vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	11,9	15,6	5,4	8,4

Velat, joiden vakuudeksi on annettu pantteja

Pitkäaikaiset eläkelainat	15,4	14,4	11,6	8,3
Edellisten vakuudeksi pantattujen arvopapereiden kirjanpitoarvo	17,2	16,0	13,0	9,3
Velkojen vakuudeksi annetut pantit yhteensä	17,2	16,0	13,0	9,3

Muut annetut vakuudet omista sitoumuksista

Annetut pantit kirjanpitoarvoon	8,2	6,2	8,2	6,2
Annetut kiinteistökiinnitykset	17,6	17,6	15,1	15,1
Yhteensä	25,8	23,8	23,3	21,3

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2000	1999	2000	1999

Vakuudet samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Annetut pantit kirjanpitoarvoon	-	-	4,2	6,7
Annetut kiinteistökiinnitykset	-	-	6,3	6,9
Annetut takaukset	0,3	0,1	5,8	6,5
Yhteensä	0,3	0,1	16,3	20,1

Muiden puolesta annetut vakuudet

Muiden puolesta annetut takaukset	2,0	0,2	1,9	-
Muiden puolesta annetut kiinteistökiinnitykset	-	-	-	-
Yhteensä	2,0	0,2	1,9	-

Annetut vakuudet yhteensä

Kiinnitykset yhteensä	29,5	33,2	26,8	30,5
Pantit yhteensä	25,4	22,2	25,4	22,2
Takaukset yhteensä	2,3	0,3	7,7	6,4

20. VASTUUT JA VASTUUSITOUMUKSET

Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät

Alkavana tilikautena	2,0	1,5	0,3	0,2
Seuraavina tilikausina	2,0	1,3	0,2	0,2
Yhteensä	4,0	2,8	0,5	0,4

Leasingvuokrasopimusten ehdot ovat tavanomaiset.

Takaisinostositoumukset

Lunastushinta	0,6	0,8	-	0,8
Käypä arvo ylittää lunastushinnan	0,2	0,2	-	0,2

Muut vastuut

Lääkevahinkovastuu	0,2	0,2	0,1	0,2
--------------------	-----	-----	-----	-----

Oikeudenkäynnit

Espoon käräjäoikeuden 3.1.1999 antama tuomio, jolla se kaikilta merkityksellisiltä osiltaan hylkäsi tri P. Jacksonin Orion-yhtymä Oyj:tä vastaan nostaman kanteen erään eläinrehun suojaliuoksen patentti-oikeuksien hyödyntämistä koskevassa jutussa, on hovioikeuden käsiteltävänä, eikä siis ole lainvoimainen.

21. JOHDANNAISSOPIMUKSET

Valuuttajohdannaiset

Terminisopimukset				
Käypä arvo 31.12.	0,4	-	0,4	-
Myydyn valuutan eurovasta-arvo	4,8	-	4,8	-

Valuuttajohdannaiset on arvostettu tilinpäätöspäivän markkina-arvoihin. Käypä arvo on alkuperäisten johdannaiskurskien ja tilinpäätöspäivän indikaatiivisten johdannaiskurskien erotus.

22. OMISTUKSET MUISSA YRITYKSISSÄ

	Konserni		Emoyhtiö	
	Omistus- osuus %	Äänivalta- osuus %	Omistus- osuus %	Äänivalta- osuus %
Osuudet saman konsernin yrityksissä				
Alnitak Oy, Espoo	100,00	100,00	90,00	90,00
Hiven Oy, Paimio	100,00	100,00	100,00	100,00
Interorion AG., Sveitsi	100,00	100,00	100,00	100,00
Karkone Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kiinteistö Oy Kapseli, Hanko	99,93	99,93	99,93	99,93
Kiinteistö Oy Kalkkipellontie 2, Espoo	100,00	100,00	-	-
Kiinteistö Oy Nilsjätkäkatu 10, Helsinki	100,00	100,00	99,84	99,84
Kiinteistö Oy Pilleri, Hanko	70,39	70,39	70,39	70,39
Kiinteistö Oy Tonttuvainio, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kuulolaittekeskus Oy, Espoo	100,00	100,00	-	-
Oriola Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
AS Oriola, Viro	100,00	100,00	-	-
SIA Oriola Riga, Latvia	100,00	100,00	-	-
UAB Oriola Vilnius, Liettua	100,00	100,00	-	-
ZAO Oriola, Venäjä	100,00	100,00	-	-
ZAO Oriola SPb, Venäjä	100,00	100,00	-	-
Panfarma AB, Ruotsi (ent. Oriola AB)	100,00	100,00	-	-
Oriola AB, Ruotsi (ent. Oriola Dental AB)	100,00	100,00	-	-
Oriola Polska Sp.z.o.o., Puola	100,00	100,00	-	-
Orion Diagnostica AB, Ruotsi	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Diagnostica A/S, Norja	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Diagnostica Danmark A/S, Tanska	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Export Oy, Espoo	100,00	100,00	90,00	90,00
Orion Pharma, Inc., USA	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma AB, Ruotsi	100,00	100,00	-	-
Orion Pharma AG, Sveitsi	100,00	100,00	-	-
Orion Pharma AS, Norja	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma A/S, Tanska	100,00	100,00	-	-
Orion Pharma GmbH, Saksa	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma Kft, Unkari (ent. Finorion Kft)	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma (Ireland) Ltd., Irlanti	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma (UK) Ltd., Iso-Britannia	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma SA, Ranska	100,00	100,00	100,00	100,00
Panfarma Oy, Espoo	100,00	100,00	-	-
Oy Pharmacal Ab, Helsinki	100,00	100,00	100,00	100,00
Soredex, Inc., USA	100,00	100,00	100,00	100,00
Suomen Rohdos Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00

	Konserni		Emoyhtiö	
	Omistus- osuus %	Äänivalta- osuus %	Omistus- osuus %	Äänivalta- osuus %
Osuudet osakkuusyhteisöissä				
Hangon Puhdistamo Oy, Hanko	50,0	50,0	50,0	50,0
Medidata Oy, Helsinki	33,3	33,3	-	-
Planeetankadun Paikotus Oy, Espoo	29,5	29,5	29,5	29,5
Regattalämpö Oy, Hanko	42,6	42,6	-	-

Konsernissa ei ole 1/5-osan tai sitä suuremman omistussuosuden kohteena olevia yrityksiä, joita ei olisi yhdistelty osakkuus- tai tytäryhteisöinä konserniin.

VOITONJAKOEHDOTUS

Orion-yhtymä Oy:n hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä vuodelta 2000

Konsernin vapaa oma pääoma on 31.12.2000 taseen mukaisesti 549,2 Me, josta jakokelpoista on 421,5 Me.
Emoyhtiön vapaa oma pääoma on 31.12.2000 taseen mukaisesti 301.017.845,11 euroa, josta tilikauden voitto 95.560.898,27 euroa.

Hallitus ehdottaa, että emoyhtiön vapaasta omasta pääomasta

	euroa
- jaetaan osinkoa 1,20 euroa osaketta kohden 67.518.421 osakkeelle	81.022.105,20
- lahjoitetaan lääketieteelliseen tutkimukseen:	
Orion-yhtymän Tutkimussäätiölle	25.200,00
Farmoksen Tutkimus- ja tiedesäätiölle	25.200,00
muuhun lääketieteelliseen tutkimustoimintaan	50.400,00
- voittovarojen tilille jätetään	219.894.939,91
	<hr/> 301.017.845,11

Tämän tilinpäätöksen esitämme yhtiökokouksen käsiteltäväksi.

Espoossa 20. päivänä helmikuuta 2001

Juhani Leikola
puheenjohtaja

Aatto Prihti
varapuheenjohtaja

Jukka Viinanen
toimitusjohtaja

Erkki Etola

Eero Karvonen

Petteri Karttunen

Tuomo Lähdesmäki

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Orion-yhtymä Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Orion-yhtymä Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2000. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja

hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsitte-lystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 26. päivänä helmikuuta 2001

Pekka Luoma
KHT

Tilintarkastajien Oy – Ernst & Young

Päivi Virtanen
KHT

Tilintarkastajien Oy – Ernst & Young

ORION-YHTYMÄ OYJ:N HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Hallintoneuvosto on tutustunut tilinpäätökseen vuodelta 2000 ja tilintarkastuskertomukseen.

Hallintoneuvosto puoltaa tuloslaskelman ja taseen sekä konsernituloslaskelman ja konsernitaseen vahvistamista hallituksen ehdottamalla tavalla sekä yhtyy hallituksen tilikauden voiton käyttämistä koskevaan esitykseen.

Samoin hallintoneuvosto yhtyy hallituksen esityksiin yhtiöjärjestyksen muutokseksi ja optio-oikeuksien antamiseksi.

Hallintoneuvostosta ovat erovuorossa Timo Estola, Tatu Miettinen, Seppo Salonen, Erkki Tammisalo ja Ahti Tarkkanen, joista Tatu Miettinen ja Ahti Tarkkanen ovat täyttäneet 70 vuotta, joten heitä ei voida enää valita uudelleen. Lisäksi Juhani Aho ja Juha Kyttilä ovat kesken toimikautensa niin ikään täyttäneet 70 vuotta, minkä vuoksi he eroavat hallintoneuvostosta. Petteri Karttunen on 1.1.2001 lukien siirtynyt hallitukseen ja täten eronnut hallintoneuvostosta.

Espoossa maaliskuun 5. päivänä 2001

Juhani Aho
hallintoneuvoston puheenjohtaja

HALLINTO JA JOHTAMINEN

Hallintoneuvosto

		Nykyinen toimikausi	Jäsen vuodesta
Juhani Aho , lääket. lis., lääkintöneuvos, s. 1930 Helsingin Lääkärikeskus -konsernin ylilääkäri ja hallituksen puheenjohtaja Yhtyneet Laboratoriot Oy, toimitusjohtaja	puheenjohtaja jäsen	2000 - 2001 1999 - 2001	1978 -
Ahti Tarkkanen , lääket. ja kir. tohtori, s. 1930 professori	varapuheenjohtaja jäsen	2000 - 2001 1998 - 2001	1997 -
Pekka Elovaara , proviisori, s. 1949 Luumäen apteekki, apteekkari		2000 - 2003	1994 -
Timo Estola , eläinlääket. tohtori, s. 1931 professori		1998 - 2001	1992 -
Heikki Hakala , vuorineuvos, s. 1941 Tekniikan tohtori h.c., kauppat. maist.		2000 - 2003	2000 -
Juha Kyttilä , silmätautien erikoislääkäri, s. 1930		1999 - 2002	1978 -
Eeva Kölli-Jänntti , proviisori, s. 1941 Pukinmäen Apteekki, apteekkari		1999 - 2002	1996 -
Jouko K. Leskinen , varatuomari, s. 1943		2000 - 2003	1997 -
Timo Maasilta , dipl.ins., s. 1954 Maa- ja vesitekniikan tuki ry., toiminnanjohtaja		2000 - 2003	1991 -
Tatu Miettinen , lääket. ja kir. tohtori, s. 1930 professori		1998 - 2001	1968 -
Seppo Salonen , lääket. lis., s. 1959 Medivire Työterveyspalvelut Oy, vastaava työterveyslääkäri		1998 - 2001	1995 -
Ilkka Sipilä , lääket. ja kir. tohtori, s. 1942 HYKS, Lasten ja nuorten sairaala, apulaisylilääkäri		1999 - 2002	1995 -
Erkki Tammissalo , hammaslääket. tohtori, s. 1932 professori		1998 - 2001	1980 -
Antti Tanskanen , taloustiet. tohtori, s. 1946 Osuuspankkien Keskuspankki Oyj, pääjohtaja		1999 - 2002	1997 -
Heikki Vapaatalo , lääket. ja kir. tohtori, s. 1939 professori		2000 - 2003	2000 -



Orion-yhtymä Oyj:n hallitus sekä hallintoneuvoston puheenjohtaja, vas. Tuomo Lähdesmäki, Eero Karvonen, Erkki Etola, Aatto Prihti (hallituksen varapuheenjohtaja), Juhani Leikola (hallituksen puheenjohtaja), Juhani Aho (hallintoneuvoston puheenjohtaja) ja Petteri Karttunen.

Orion-yhtymä Oyj:n hallitus 1.1.2001 lukien

Puheenjohtaja

Juhani Leikola, s. 1941

Professori

Suomen Punaisen Ristin Veripalvelun johtaja

Hallituksen jäsen 1994-

Hallituksen puheenjohtaja 1997-

Nykyinen toimikausi puheenjohtajana 2000-2002

Suomen Punaisen Ristin Veripalvelu, johtaja vuodesta 1988 lukien

Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 1971-1994.

Orionin A-osakkeita 129 632 kpl, B-osakkeita 14 843 kpl

Varapuheenjohtaja

Aatto Prihti, s. 1939

Kauppätieteiden tohtori

Sitran yliasiamies, Helsingin kauppakorkeakoulun kansleri

Hallituksen jäsen 1984-

Nykyinen toimikausi 2001-2002

Sitra, yliasiamies 1997-

Helsingin kauppakorkeakoulu, kansleri 1996-

Orion-konserni, pääjohtaja 1991-1996

Helsingin yliopisto, professori 1981-1991

Liiketaloudellinen tutkimuslaitos, toimitusjohtaja 1976-1980

Teknikum-yhtiöt Oy:n, Liikesivistysrahaston, Uuden Päivän

Säätiön ja Suomen 4H-liitto ry:n hallituksen jäsen. Jenny ja Antti

Wihurin rahaston hallituksen puheenjohtaja, Paulon Säätiön

hallituksen varapuheenjohtaja ja Suomen Messut Osuuskunnan

hallintoneuvoston jäsen.

Orionin A-osakkeita 1 110 kpl, B-osakkeita 1 684 kpl

Erkki Etola, s. 1945

Diplomi-insinööri

Etola-yhtiöiden hallituksen puheenjohtaja, Tiiviste-Group Oy:n

toimitusjohtaja

Hallituksen jäsen 1995-

Nykyinen toimikausi 2001-2002

Etola-yhtiöt, toimitusjohtaja 1974-1999

Oyj Stockmann Abp:n hallituksen varapuheenjohtaja. Instrumen-

tarium Oyj:n hallituksen jäsen. Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö

Varma-Sammon hallintoneuvoston jäsen.

Orionin A-osakkeita 1 214 974 kpl, B-osakkeita 43 058 kpl

Petteri Karttunen, s. 1960

Kauppätieteiden maisteri

Ane Gyllenberg Oy:n ja Gyllenberg Asset Management Oy:n

toimitusjohtaja, vastuualue SEB-konsernin omaisuudenhoito-

toiminnot Suomessa.

Hallituksen jäsen 2001-

Nykyinen toimikausi 2001-2002

SEB Invest & Fonder johtoryhmän jäsen 2000-

Ane Gyllenberg Oy, toimitusjohtaja 1999-

Gyllenberg Asset Management Oy, toimitusjohtaja 1996-

Gyllenberg Securities Oy, Senior omaisuudenhoitaja, 1990-1996

Gyllenberg Securities Oy, omaisuudenhoitaja 1988-1990

Unitas Oy, osastopäällikkö 1987-1988

Unitas Oy, instituutiomeklari 1986-1987

Eesti Ühispank hallintoneuvoston jäsen 2000-

Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 1989-2000

Gyllenberg Rahastoyhtiö Oy:n, Saastamoisen Säätiön ja Suomen

Taideteollisuusyhdistyksen 100-vuotissäätiön puheenjohtaja.

Orionin osakkeita 0 kpl

Eero Karvonen, s. 1948

Diplomi-insinööri

EVK-Capital Oy:n toimitusjohtaja

Hallituksen jäsen 1997-

Nykyinen toimikausi 2001-2002

EVK-Capital Oy, toimitusjohtaja 1986-

Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 1988-1997

Instrumentarium Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 1996-1999

Orionin A-osakkeita 100 314 kpl, B-osakkeita 28 936 kpl

Tuomo Lähdesmäki, s. 1957

Diplomi-insinööri, MBA

Elcoteq Network Oyj:n toimitusjohtaja

Hallituksen jäsen 2001-

Nykyinen toimikausi 2001-2002

Elcoteq Network Oyj, toimitusjohtaja 1997-

Leiras Oy, toimitusjohtaja 1991-1997

Huhtamäki Oyj, hallituksen jäsen 1992-1996

Swatch Group, johtaja 1990-1991

Nokia Mobile Phones, eri johtotehtäviä 1983-1989

Turun Yliopistosäätiö, hallituksen puheenjohtaja. Amer-yhtymä

Oyj:n hallituksen jäsen.

Orionin osakkeita 0 kpl.

Tilintarkastajat

Varsinaiset tilintarkastajat

Pekka Luoma, ekonomi, KHT

Päivi Virtanen, KTM, KHT

Varatilintarkastajat

Pekka Kiljunen, ekonomi, KHT

Juha Nenonen, KTM, KHT

Orion-konsernin johto

Jukka Viinanen, s. 1948. Diplomi-insinööri
Orion-yhtymä Oyj:n toimitusjohtaja ja Orion-konsernin pääjohtaja



Ennen tuloaan Orion-konserniin Jukka Viinanen teki pitkän elämäntyön Neste-konsernissa. Hänen uransa alkoi tuotanto-insinöörinä muoviteollisuusyritys Pekema Oy:ssä 1973. Sittemmin hän toimi useissa linjajohtotehtävissä Neste Oy:ssä. Vuonna 1990 hänet nimitettiin Neste Oy:n konsernijohtoon johtajaksi ja hallituksen jäseneksi. Vuonna 1997 hänen nimitettiin Nesteen toimitusjohtajaksi, jossa tehtävässä hän toimi vuoteen 1999. Orion-yhtymä Oyj:n toimitusjohtajana ja Orion-konsernin pääjohtajana Jukka Viinanen on ollut 16.6.2000 lukien.

Jukka Viinanen on nykyisin Valtion teknillisen tutkimuskeskuksen (VTT) hallituksen puheenjohtaja ja Huhtamäki Van Leer Oyj:n hallituksen jäsen. Uransa aikana hän on ollut jäsenenä ja puheenjohtajana useiden muidenkin yritysten hallituksissa sekä lukuisissa luottamustehtävissä muun muassa kemian ja petrokemian suomalaisissa ja kansainvälisissä yritys- ja toimialajärjestöissä. Optioita 50 000 kpl

Jyrki Mattila, s. 1955. Lääketieteen ja kirurgian tohtori, MBA
Orion Pharman toimitusjohtaja



Jyrki Mattila tuli Orion-konsernin palvelukseen 1978, asiantuntijalääkäriksi. Hän väitteli lääketieteen ja kirurgian tohtoriksi Helsingin yliopistossa 1981. Vuosina 1981-1984 hän toimi sairaala- ja terveyskeskuspäivähoitajana sekä Helsingin yliopiston lääketieteellisen tiedekunnan farmakologian assistenttina. Mattila nimitettiin farmakologian dosentiksi 1984. Vuosina 1984-1986 hän oli Yhdysvalloissa Post-Doctoral Research Fellow -tutkijana. Orion Pharman lääketieteellisen osaston päällikkönä hän oli vuodet 1986-1989, tuotesuunnittelupäällikkönä 1989-1993 ja tuotesuunnittelu- ja lisenssijohtajana 1993-1995. MBA-tutkinnon hän suoritti Helsingin kauppakorkeakoulussa 1990. Vuonna 1995 hänet nimitettiin Orion Pharma Internationalin varatoimitusjohtajaksi. Orion Pharman toimitusjohtajana Jyrki Mattila on ollut vuodesta 1996 lukien. Orionin B-osakkeita 2 350 kpl
Optioita 30 000 kpl

Pekka Rautala, s. 1951. Kauppatieteiden maisteri
Noiron toimitusjohtaja



Pekka Rautala tuli Orion-konsernin palvelukseen vuonna 1973, jolloin hän aloitti Noirossa laskentaekonomina. Hänet nimitettiin Noiron laskentapäälliköksi 1974 ja talouspäälliköksi 1978. Vuonna 1984 hän eteni apulaisjohtajaksi ja 1988 talousjohtajaksi. Noiron varatoimitusjohtajaksi hänet nimitettiin 1990 ja Noiron toimitusjohtajana hän on ollut vuodesta 1993 lukien.

Pekka Rautala on Teknokemian yhdistys ry:n hallituksen jäsen. Orionin A-osakkeita 1 046 kpl
Optioita 25 000 kpl

Pauli Torkko, s. 1947. Kauppatieteiden lisensiaatti
Orion-yhtymä Oyj:n varatoimitusjohtaja, talous, rahoitus ja hallinto



Pauli Torkko tuli Orion-konsernin palvelukseen Helsingin kauppakorkeakoulun yliassistentin virasta vuonna 1977. Hän oli Orion-yhtymä Oyj:n taloussuunnittelupäällikkönä 1977-1980 ja talousjohtajana 1980-1983. Vuodesta 1984 lukien hän on ollut Orion-yhtymä Oyj:n varatoimitusjohtaja vastualueenaan Orion-konsernin talous, rahoitus ja hallinto. Torkko on ollut Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 1987-2000 ja hänen vastuullaan on ollut myös useita tulosityksiköitä.

Pauli Torkko on Kemianteollisuus ry:n hallituksen ja hallituksen työvaliokunnan jäsen sekä työmarkkinavaliokunnan puheenjohtaja. Hän on myös Eläke-Tapiolan hallituksen jäsen sekä Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiön hallituksen puheenjohtaja. Orionin A-osakkeita 2 216 kpl
Optioita 30 000 kpl

Seppo Morri, s. 1944. Proviisori
Oriola Oy:n toimitusjohtaja



Seppo Morri tuli Orion-konsernin palvelukseen valmistuttuaan proviisoriksi vuonna 1971, jolloin hän aloitti Oriola Oy:n varasto- ja markkinointiproviisorina. Vuodet 1974-1979 hän oli Oriolan Joensuun lääkejakeluvaraston paikallisjohtajana ja vuodet 1980-1984 Oriola Oy:n tukkukaupan johtajana Espoossa. Oriolan tukkukaupasektorista vastaavaksi varatoimitusjohtajaksi hänet nimitettiin 1984, ja tämän tehtävänsä ohella hän toimi myös Panfarma Oy:n toimitusjohtajana. Oriola Oy:n toimitusjohtajana Seppo Morri on ollut vuodesta 1988 lukien.

Seppo Morri on muun muassa Kaupan Keskusliiton hallituksen jäsen, Suomen Tukkukauppiain Liiton puheenjohtaja, Apteekkitavaratukkukauppiat ry:n puheenjohtaja sekä lääketukkukaupan Euroopan-kattojärjestön GIRP:n varapresidentti. Orionin A-osakkeita 350 kpl
Optioita 30 000 kpl

Matti Vaheri, s. 1948. Tekniikan lisensiaatti
Orion Diagnostican toimitusjohtaja



Matti Vaheri tuli Orion-konsernin palvelukseen vuonna 1979, jolloin hänen uransa Orion Diagnosticassa alkoi tuotantopäällikkönä. Vuonna 1982 hänet nimitettiin tuotantojohtajaksi ja 1985 teknilliseksi johtajaksi. Orion Diagnostican toimitusjohtajana Vaheri on ollut vuodesta 1989 alkaen.

Matti Vaheri on Suomen Bioteollisuuden puheenjohtaja ja EuropaBio-järjestössä Suomen edustajana. Orionin A-osakkeita 274 kpl, B-osakkeita 164 kpl
Optioita 15 000 kpl

Optiot: Orion-yhtymä Oyj:n vuoden 1998 optiolainan ehtojen mukaan yksi optio oikeuttaa merkitsemään yhden Orion-yhtymä Oyj:n B-osakkeen

Orion-konsernin hallinnointiperiaatteet

Orion-konsernin johtamisjärjestelmä muodostuu konsernitasosta ja tulosityksikkötasosta. Näiden lisäksi järjestelmään kuuluu juristien yksiköiden hallinnon järjestäminen. Toiminnan ohjausta ja valvontaa varten konsernissa on kaikilla tasoilla toimiva valvontajärjestelmä.

Konsernitasolle kuuluvat muun muassa seuraavat osa-alueet: konsernistrategian määrittäminen ja seuranta, perusorganisaatio ja tulosityksiköiden toiminnan ohjaus ja valvonta, budjetit ja suurimmat investointipäätökset sekä koko emoyhtiötä ja konsernia koskevat asiat.

Konsernin operatiivinen liiketoiminta tapahtuu tulosityksiköissä. Tulosityksiköt toimivat konsernistrategian ja konsernitason ohjauksen mukaisesti erillisinä, omaa strategiaansa kehittävinä kannattavuusvastuualueina, jotka hyödyntävät konsernikokonaisuutta. Tulosityksikön operatiivista toimintaa johtaa ja sen toiminnasta vastaa tulosityksikön toimitusjohtaja, joka raportoi konsernin pääjohtajalle.

Konsernitaso

Konsernin emoyhtiö on Orion-yhtymä Oyj, jonka osakkeenomistajat käyttävät päätösvaltaansa osakeyhtiölain ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti yhtiökokouksessa.

Hallintoneuvosto

Emoyhtiöllä on yhtiökokouksen valitsema hallintoneuvosto, johon kuuluu vähintään 12 ja enintään 21 jäsentä. Hallintoneuvoston jäsenten säännöllinen toimikausi on kolme vuotta. Toimikauden alkamisen ja päättymisen ajankohtana on varsinainen yhtiökokous. Hallintoneuvoston jäseneksi ei voida valita henkilöä, joka on täyttänyt 70 vuotta.

Hallintoneuvosto päättää sille osakeyhtiölain ja yhtiöjärjestyksen mukaan kuuluvista asioista. Se valvoo, että yhtiön asioita hoidetaan terveiden yleisten liikeperiaatteiden mukaan sekä yhtiöjärjestyksen määräyksiä ja yhtiökokouksen päätöksiä noudattaen. Tarvittaessa hallintoneuvosto antaa ohjeita asioissa, jotka ovat laajakantoisia tai periaatteellisesti tärkeitä. Hallintoneuvosto vahvistaa hallituksen jäsenten lukumäärän sekä valitsee hallituksen puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan, hallituksen muut jäsenet ja yhtiön toimitusjohtajan sekä määrää heidän palkkionsa ja palkkaetunsa. Hallintoneuvosto tarkastaa tilinpäätöksen ja tilintarkastuskertomuksen sekä antaa niistä sekä muista osakeyhtiölaissa säädetyistä seikoista lausuntonsa yhtiökokoukselle, sekä päättää yhtiökokouksen koollekutsumisesta.

Emoyhtiön hallitus

Konsernin emoyhtiön, Orion-yhtymä Oyj:n hallitukseen kuuluu vähintään viisi ja enintään kahdeksan jäsentä, jotka valitsee hallintoneuvosto. Hallituksen puheenjohtaja valitaan kolmeksi ja muut jäsenet kahdeksi kalenterivuodeksi kerrallaan. Hallituksen jäseneksi ei voida valita henkilöä,

joka on täyttänyt 65 vuotta.

Hallitus johtaa yhtiön toimintaa lain ja yhtiöjärjestyksen määräysten sekä hallintoneuvoston antamien ohjeiden mukaan. Emoyhtiön hallitus toimii myös ns. konsernihallituksena. Se käsittelee ja päättää kaikki merkittävimmät koko konsernin tai tulosityksiköiden toimintaa koskevat asiat riippumatta siitä, edellyttääkö asia juridisesti hallituksen päätöstä. Hallitus voi käsitellä minkä tahansa Orion-konserniin kuuluvaa yhtiötä tai yksikköä koskevan asian, jos hallitus tai emoyhtiön toimitusjohtaja katsoo sen tarkoituksenmukaiseksi.

Toimitusjohtaja

Emoyhtiön toimitusjohtajan nimittää hallintoneuvosto. Osakeyhtiölain mukaisesti toimitusjohtaja hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Lisäksi toimitusjohtaja huolehtii siitä, että yhtiön kirjanpito on lain mukainen ja varainhoito on luotettavalla tavalla järjestetty. Emoyhtiön toimitusjohtaja toimii myös konsernin pääjohtajana. Pääjohtaja ohjaa ja valvoo tulosityksiköiden toimintaa niiden johtokuntien ja konsernihallinnon avustamana.

Varatoimitusjohtaja

Hallintoneuvoston nimittämä konsernin varatoimitusjohtaja toimii emoyhtiön toimitusjohtajan sijaisena. Hänen tehtäviinsä kuuluu muun muassa vastata konsernitasolla taloudesta, rahoituksesta ja hallinnosta sekä yhdessä pääjohtajan kanssa sijoittajasuhteiden hoitamisesta.

Konsernin johtoryhmä

Konsernin johtoryhmään (Group Management Team) kuuluvat pääjohtaja puheenjohtajana sekä konsernin varatoimitusjohtaja ja tulosityksiköiden toimitusjohtajat jäseninä. Johtoryhmä kokoontuu vähintään kerran kuukaudessa käsittelemään koko konsernia koskevia asioita. Johtoryhmä ei ole päätöksentekuelin, vaan sen tarkoituksena on edesauttaa ja parantaa koko konsernia koskevan informaation välittymistä konsernijohdon ja tulosityksiköiden kesken.

Konsernihallinto

Konsernihallinto (Corporate Administration) toimii konsernin johtamis- ja valvontajärjestelmän osana osallistuen tulosityksiköiden toiminnan ohjaukseen ja valvontaan ja avustaan pääjohtajaa konsernin johtamisessa. Konsernihallinto osallistuu konsernin tuloksen ja rahoituksen tasapainottamiseen, henkilöstöpolitiikan kehittämiseen sekä investointien suunnittamiseen ja ajoituksen täsmentämiseen. Se hoitaa muun muassa suunnittelu- ja raportointijärjestelmän koordinoimisen, rahoitustoiminnot (ml. maksuliikenne, valuuttahallinto, sijoitukset, luotonantajasuhteet ja vakuudet), lakiasiainhallinnon, vakuutuspolitiikan ja eräiden yhteisten riskien kattaminen, sijoittajasuhteet, sisäpiirihallinnon, sisäisen tarkastuksen ja konserniviestinnän. Lisäksi konsernihallinto vastaa emoyhtiön ja konsernitiilinpäätöksen oikeellisuudesta sekä tuloerotukseen liittyvistä tehtävistä.

Tuloyksikkötaso

Tuloyksikköiden johtokunnat

Kullakin tuloyksiköllä on johtokunta (Division Management Board), jonka muodostaa konsernin pääjohtaja puheenjohtajana, konsernin varatoimitusjohtaja varapuheenjohtajana ja tuloyksikön toimitusjohtaja jäsenenä ja asioiden esittelijänä. Emoyhtiön hallitus voi lisäksi nimittää johtokuntaan muita jäseniä. Johtokunta toimii pääjohtajaa päätöksenteossa avustavana elimenä. Johtokunta käsittelee kaikki merkittävimmät tuloyksikön toimintaa koskevat asiat, mukaan luettuina kaikki tuloyksikköä koskevat emoyhtiön hallituksen käsiteltäväksi menevät asiat.

Tuloyksikköiden toimitusjohtajat

Tuloyksikköorganisaation mukaisesti kullakin tuloyksiköllä on toimitusjohtaja, joka vastaa tuloyksikön toiminnasta ja operatiivisesta johtamisesta. Tuloyksikön toimitusjohtaja vastaa myös konsernin voimassa olevan johtamishjeituksen täytäntöönpanosta ja noudattamisesta tuloyksikössään.

Kussakin tuloyksikössä on tuloyksikön toimitusjohtajaa avustavana elimenä tuloyksikön johtoryhmä (Division Management Team), joka kokoontuu tuloyksikön toimitusjohtajan johdolla tarpeen mukaan.

Juridisten yksiköiden hallinto

Konsernin tytäryhtiöt toimivat liiketoiminnallisesti tuloyksikköorganisaation mukaan. Juridisesti tytäryhtiöiden hallinto ja toiminta järjestetään asianomaisen yhtiölainsäädännön ja yhtiöiden yhtiöjärjestyksen mukaan. Tytäryhtiön hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat siitä, että yhtiön hallinto on järjestetty ja toiminta tapahtuu sijaintimaan lain ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti.

Valvontajärjestelmät

Konsernin liiketoiminnan ja hallinnon ohjaus ja valvonta tapahtuvat ensisijaisesti edellä kuvatun johtamisjärjestelmän avulla.

Konsernin taloudellisen raportointijärjestelmän tarkoituksena on tuottaa konsernin ja tuloyksikköiden johdolle riittävästi ja oikea-aikaisesti tietoa toiminnan suunnittelua ja johtamista varten.

Toiminnan valvontaa ja ohjausta varten konsernihallinnossa on lisäksi pääjohtajan alaisuudessa toimiva sisäinen tarkastus, jonka keskeisenä tehtävänä on tutkia ja arvioida konserniin kuuluvien yhtiöiden ja yksiköiden sisäisen valvonnan tehokkuutta ja luotettavuutta sekä tunnistaa liiketoimintariskejä.

Konsernin yhtiöiden tilintarkastus toteutetaan asianomaisten lakien ja yhtiöjärjestyksen mukaan. Emoyhtiön valvontatilintarkastaja koordinoi konsernin tytäryhtiöiden

tilintarkastusta yhdessä konsernijohtoon ja konsernin sisäisen tarkastuksen kanssa.

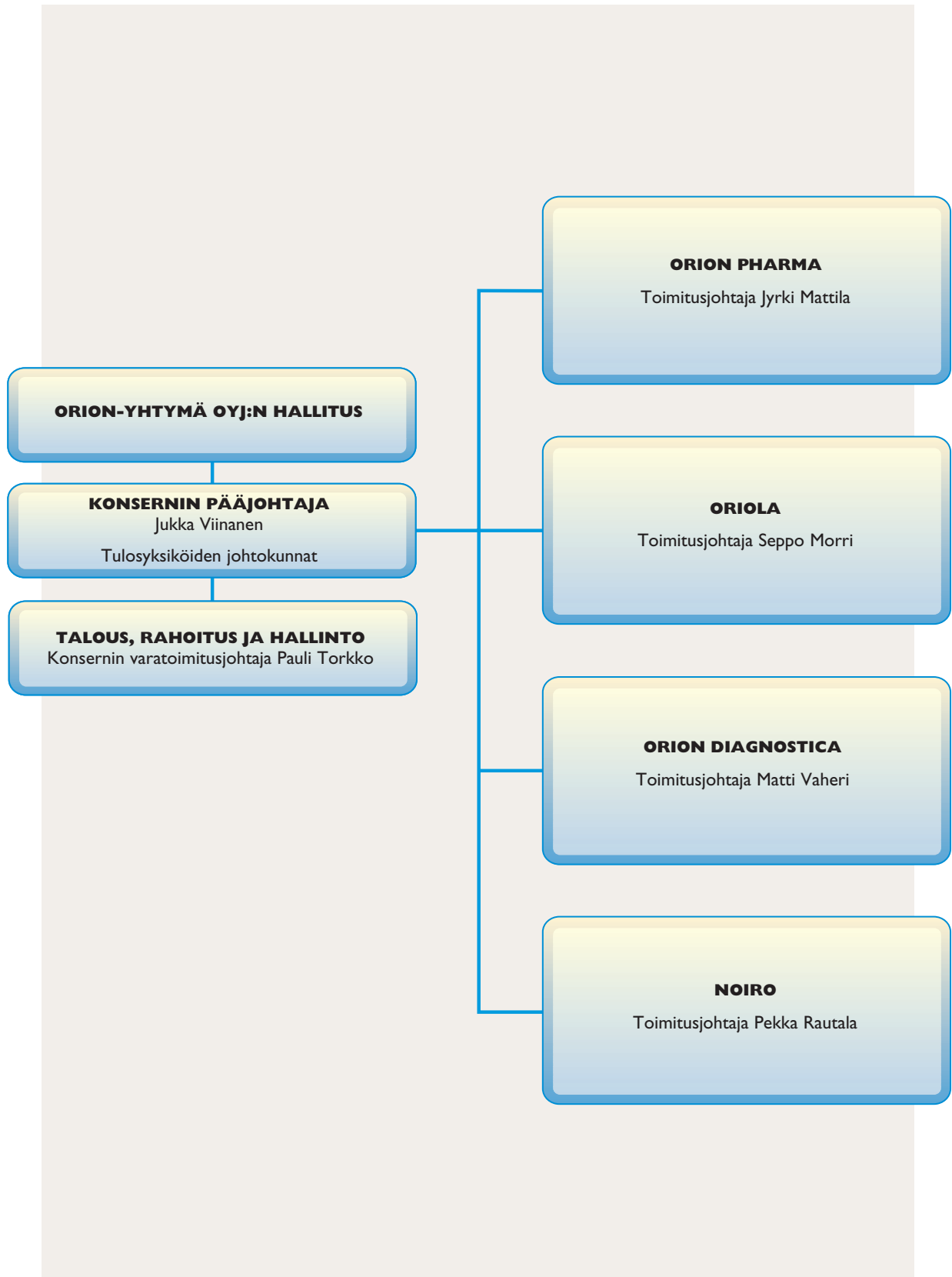
Johdon palkkiot ja muut etuudet

Hallituneuvoston ja hallituksen jäsenille, emoyhtiön toimitusjohtajalle ja varatoimitusjohtajalle sekä tuloyksiköiden ja tytäryhtiöiden toimitusjohtajille maksetut palkat ja palkkiot vuonna 2000 olivat yhteensä 3,3 Me. Tuloyksikköiden toimitusjohtajille palkan sekä luontoisetujen lisäksi maksettavan tulospalkkion määrä riippuu konsernin ja tuloyksikköiden taloudellisesta tuloksesta ja menestyksestä muiden tavoitteiden saavuttamisessa. Toimitusjohtajalla, varatoimitusjohtajalla ja tuloyksikköiden toimitusjohtajilla oli vuoden lopussa Orionin A- ja B-osakkeita yhteensä 6 400 kpl ja B-osakkeeseen oikeuttavia optioita yhteensä 180 000 kpl.

Orion-konsernin sisäpiiri

Orion-konsernissa on 1.9.2000 lukien voimassa Helsingin Pörssin ohjeeseen perustuva Sisäpiiriohje. Konsernin pysyvän sisäpiirin muodostavat lakimääräiset ja määrätty sisäpiiriläiset. Lakimääräisiä sisäpiiriläisiä ovat hallituneuvoston ja hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja, varatoimitusjohtaja, tilintarkastajat ja varatilintarkastajat. Määrättyjä sisäpiiriläisiä ovat muut kuin lakimääräisiin sisäpiiriläisiin kuuluvat henkilöt, jotka yhtiö on pysyvästi määrittellyt sisäpiiriläisiksi sisäpiiriohjeen mukaisesti.

ORION-KONSERNIN ORGANISAATIO JA TULOYKSIKÖT I.I.2001



Tulosityksiköiden johtoryhmät

Orion Pharma

Jyrki Mattila	toimitusjohtaja
Anders Heierson	johtaja, ulkomaan markkinointi ja myynti
Esa Heinonen	johtaja, prekliininen ja kliininen T&K
Pekka Kaivola	johtaja, kotimaan markkinointi ja myynti
Timo Lappalainen	johtaja, liiketoiminnan kehittäminen ja talous
Ulla Lövhölm	johtaja, henkilöstöhallinto
Christer Mangs	johtaja, eläinlääkkeet ja Fermion
Pasi Salokangas	johtaja, lääkevalmistetuotanto ja tuotekehitys
Markku Huhta-Koivisto	johtaja, ORP-projekti
Liisa Remes	laborantti, henkilöstön edustaja
Olli Piironen	projektijohtaja, henkilöstön edustaja

Oriola

Seppo Morri	toimitusjohtaja
Merja Lairila	henkilöstöjohtaja, henkilöstöhallinto
Risto Kanerva	varatoimitusjohtaja, Jakelu- ja tukkukaupasektori
Timo Halttunen	talousjohtaja, taloushallinto
Jouni Pohjonen	johtaja, Laite- ja tarvikesektori
Pekka Poutiainen	autonkuljettaja, henkilöstön edustaja
Irene Zharkevich	vientiassistentti, henkilöstön edustaja

Orion Diagnostica

Matti Vahti	toimitusjohtaja
Markku Tilus	varatoimitusjohtaja, talous ja hallinto
Veli Hänninen	tuotekehitysjohtaja
Sirkku Holttinen	tuotantojohtaja
Markus Sivonen	vientijohtaja
Ossi Hiltunen	liiketoimintayksikön johtaja, lähitestausta
Jukka Nykänen	liiketoimintayksikön johtaja, keskitetty testaus
Timo Raines	liiketoimintayksikön johtaja, hygientestaus
Gabriella von Flittner	tuotepäällikkö, henkilöstön edustaja
Jarmo Ramberg	tuotekehityskemisti, henkilöstön edustaja

Noiro

Pekka Rautala	toimitusjohtaja
Jouko Heinonen	markkinointijohtaja, Lumene kosmetiikka ja Cutrin kampaamotuotteet
Harri Mäntynen	markkinointijohtaja, Päivittäis- ja erikoistuotteet, selektiivinen kosmetiikka
Jari Suominen	markkinointijohtaja, Farnos laitos- ja teollisuustuotteet
Juha Koivukoski	talousjohtaja, talous ja hallinto, yritysuunnittelu
Leena Kolunen	tuotekehitysjohtaja, tuotekehitys ja laadunvarmistus
Carl-Gustav Malmström	vientijohtaja, vienti
Pekka Perttilä	materiaalitoimintojen johtaja, materiaalihallinto
Juha Suikkanen	tuotantojohtaja, tuotanto ja logistiikka
Kirsti Kettunen	apulaisostopäällikkö, henkilöstön edustaja
Mika Tammisaari	suunnittelija, henkilöstön edustaja

Konsernihallinto

Jukka Viinanen, toimitusjohtaja,
Orion-konsernin pääjohtaja

Pauli Torkko, varatoimitusjohtaja,
talous, rahoitus ja hallinto, sijoittajasuhteet

Merja Elo, kirjanpitoapäällikkö
Jarno Oksanen, Group Controller
Brita Kivimäki, rahoituspäällikkö
Henry Haarla, lakiasiaintohtaja

Heikki Salo, sisäisen tarkastuksen päällikkö

Anne Allo, viestintäjohtaja, konserniviestintä ja sijoittajasuhteet

Ulla Lövhölm, johtaja, henkilöstön kehittäminen (oto)

Rekisteröity osoite:

Orion-yhtymä Oyj

Konsernihallinto

Osoite Orionintie 1
02200 Espoo
Postiosoite PL 65
02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax 010 429 2801
Kotisivu www.orion.fi

Orion Pharma

Osoite Orionintie 1
02200 Espoo
Postiosoite PL 65
02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax 010 429 3815
Kotisivu www.orionpharma.com

Lääkevalmistetuotanto

ESPOON TEHDAS

Osoite Orionintie 1
02200 Espoo
Postiosoite PL 65
02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax 010 429 3131

TURUN TEHDAS

Osoite Tengströminkatu 8
20360 Turku
Postiosoite PL 425
20101 Turku
Vaihde 010 42992
Fax 010 429 7547

KUOPION TEHDAS

Osoite Volttikatu 8
70700 Kuopio
Postiosoite PL 1780
70701 Kuopio
Vaihde 010 428 611
Fax 010 428 6444

Ulkomaiset markkinointiyhtiöt

ORION PHARMA AB

Osoite Djupdalsvägen 7
Postiosoite P.O.Box 334
S-19230 Sollentuna
Sveden
Vaihde +46-8-623 6440
Fax +46-8-623 6480

ORION PHARMA AS

Osoite Ulvenveien 84
Postiosoite P.O.Box 52
Økern
0508 Oslo
Norway
Vaihde +47-22-887 300
Fax +47-22-653 378

ORION PHARMA A/S

Osoite Bøgeskovvej 9
DK-3490 Kvistgård
Denmark
Vaihde +45-49-126 600
Fax +45-49-126 612

ORION PHARMA GMBH

Osoite Notkestrasse 9
D-22607 Hamburg
Germany
Vaihde +49-40-899 6890
Fax +49-40-899 68996

ORION PHARMA S.A.

Osoite 60 ter rue de Bellevue
92100 Boulogne-
Billancourt
France
Vaihde +33-1-5560 7580
Fax +33-1-5560 7581

ORION PHARMA AG

Osoite Untermüli 11
CH-6300 Zug
Switzerland
Vaihde +41-41-761 9120
Fax +41-41-761 9800

ORION PHARMA KFT.

Osoite Katóna József u. 14
FSZT. 4
H-1137 Budapest
Hungary
Vaihde +36-1-239 9095
Fax +36-1-239 9096

ORION PHARMA (UK) LTD.

Osoite 1st Floor - Leat House
Overbridge Square
Hambridge Lane
Newbury, Berkshire
RG14 5UX
England
Vaihde +44-1635-520 300
Fax +44-1635-520 319

ORION PHARMA, INC.

Osoite: c/o Target Research
Assoc., Inc.
554 Central Avenue
New Providence
NJ 07974
USA
Vaihde: +1-908-464 7500
Fax: +1-908-464 3529

Lääkeainetuotanto

FERMION

Osoite Koivu-Mankkaan tie 6 A
02200 Espoo
Postiosoite PL 28
02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax 09-452 1764

Hangon tehdas

Postiosoite PL 50
10901 Hanko
Vaihde 010 428 311
Fax 010 428 3223

Oulun tehdas

Osoite Lääketehtaantie 2
90650 Oulu
Vaihde 010 42993
Fax 010 429 7101

Eläinlääkkeet

Osoite Tengströminkatu 8
20360 Turku
Postiosoite PL 425
20101 Turku
Vaihde 010 42992
Fax 010 429 7771

Oriola

Osoite Orionintie 5
02200 Espoo
Postiosoite PL 8
02101 Espoo
Vaihde 010 42999
Fax 010 429 3415
Kotisivu www.oriola.fi

Paikallistukkuiliikkeit

ORIOLA OY/KUOPIO

Osoite Volttikatu 7
70700 Kuopio
Vaihde 010 428 610
Fax 010 428 6230

ORIOLA OY/OUULU

Osoite Iskontie 3
90550 Oulu
Vaihde 010 428 810
Fax 010 428 8220

ORIOLA OY/SEINÄJOKI

Osoite Teollisuustie 18
60100 Seinäjoki
Vaihde 010 428 710
Fax 010 428 7230

Ulkomaiset tytäryhtiöt

AS ORIOLA

Osoite Saku 8
EE0013 Tallinna
Viro
Puh. +372-6-515 115
Fax +372-6-515 111

SIA ORIOLA RIGA

Osoite Senču iela 4
LV-1012 Riika
Latvia
Puh. +371-7-339 103
+371-7-339 104
Fax +371-7-339 127

UAB ORIOLA VILNIUS

Osoite Nemenčinės plentas 4
2016 Vilna
Liettua
Puh. +370-2-768 736
+370-2-763 408
Fax +370-2-768 709

ZAO ORIOLA SPb

Osoite Vasilevsky Ostrov
18 Linia Building 47
19978 St.Petersburg
Russia
Puh. +7-812-118 7534
Fax +7-812-118 7656

ORIOLA AB DENTAL

Osoite Gärdsfogdevägen 2,
16102 Bromma
Postiosoite PL 20029, 16102
Bromma
Sweden
Puh. +46-8-799 8200
Fax +46-8-799 8282

SOREDEX INC.

Osoite 2150 Newmarket
Parkway, Suite 110
Marietta, GA 30067
USA
Vaihde +1-770-226 0500
Fax +1-770-226 0511

Orion Diagnostica

Osoite Koivu-Mankkaan tie 6 B
02200 Espoo
Postiosoite PL 83
02101 Espoo
Vaihde 010 42995
Fax 010 429 2794
Kotisivu www.oriondiagnostica.fi

ORION DIAGNOSTICA AB

Osoite Industrigatan 8
S-61933 Trosa
Sweden
Vaihde +46-156-53360
Fax +46-156-17355

ORION DIAGNOSTICA AS

Osoite Solbråveien 43
1372 Asker
Norway
Postiosoite P.O.Box 321
1372 Asker
Norway
Vaihde +47-6678 5630
Fax +47-6678 5659

ORION DIAGNOSTICA A/S

Osoite Ndr. Strandvej 119 A
3150 Hellebæk
Denmark
Vaihde +45-49-755 050
Fax +45-49-755 055

Noiro

Osoite Lasihytti 1
02780 Espoo
Postiosoite PL 27
02781 Espoo
Vaihde 0204 877 100
Fax 0204 877 426
Kotisivu www.noiro.com

TURKU (Farnos)

Osoite Tengströminkatu 6
20100 Turku
Postiosoite PL 425
20101 Turku
Vaihde 0204 877 110
Fax 0204 877 720

Lisää osoitteita ja yhteystietoja
kotisivulla

www.orion.fi

TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

Yhtiökokous torstaina 29.3.2001

Orion-yhtymä Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään torstaina, maaliskuun 29. päivänä 2001 klo 17.00 yhtiön Mankkaan lääketehaalla Espoossa, osoite Orionintie 1.

Kokouksessa käsitellään:

1. Yhtiöjärjestyksen 11 §:n mukaan varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat.

2. Hallituksen ehdotus yhtiöjärjestyksen 12 §:n 1 momentin ja 13 §:n muuttamisesta. Muutosehdotuksen pääasiallinen sisältö on seuraava: Viimeinen ennakoilmoittautumispäivä yhtiökokoukseen voi olla aikaisintaan kymmenen päivää ennen yhtiökokousta ja kokouskutsu yhtiökokoukseen on toimitettava viimeistään seitsemäntoista päivää ennen yhtiökokousta.

3. Hallituksen ehdotus optio-oikeuksien antamiseksi.

Ilmoittautuminen

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiölle viimeistään maanantaina maaliskuun 26. päivänä 2001 ennen klo 9.00. Ilmoittautuminen pyydetään tekemään kirjallisesti osoitteella Orion-yhtymä Oyj, Osakeasiat, PL 65, 02101 Espoo tai puhelimitse (010) 429 3719 (Maarit Lönnberg) tai (010) 429 3718 (Tuomo Karhunen). Kirjeitse ilmoitauduttaessa kirjeen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

Osingonmaksu

Mikäli yhtiökokous hyväksyy hallituksen ehdotuksen voitonjaoksi 31.12.2000 päättyneeltä tilikaudelta, osinko 1,20 euroa osakkeelta maksetaan sille, joka osingonjaon täsmäytyspäivänä 3.4.2001 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön omistajaluetteloon. Tästä johtuen viimeistään 29.3.2001 hankitut osakkeet sisältävät oikeuden osinkoon vuodelta 2000. Osingon maksupäivä on 10.4.2001. Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakekirjojaan arvo-osuusjärjestelmään osingonjaon täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan vasta osakkeiden arvo-osuusjärjestelmään siirtämisen jälkeen.

Yhtiökokouskutsu on kokonaisuudessaan saatavilla kotisivulla www.orion.fi. Se on julkaistu Helsingin Sanomissa 8. ja 11.3.2001.

Orion-yhtymä Oyj:n julkaisuaikataulu 2001

Orion-yhtymä Oyj:n taloudellisten katsausten julkaisuaikataulu 2001:

Tilinpäätöstiedote	ke	21.2.2001	klo 8.30
Osavuositarkastus 1-3/2001	ti	8.5.2001	klo 8.30
Osavuositarkastus 1-6/2001	ke	8.8.2001	klo 8.30
Osavuositarkastus 1-9/2001	ti	6.11.2001	klo 8.30

Katsaukset julkaistaan suomeksi ja englanniksi. Vuosikertomus, osavuositarkastukset sekä Orion-lehti postitetaan osakkaille Arvopaperikeskuksen ylläpitämän osakasrekisterin mukaisesti osoitteisiin. Muut kuin osakkaat voivat rekisteröityä julkaisujen tilaajaksi Orion-yhtymä Oyj:n kotisivulla kohdan 'Tiedotteet ja julkaisut' alkuosalla olevan tilauslomakkeen avulla. Julkaisuja voi tilata myös Orionin konserniviestinnästä puhelimitse, sähköpostitse tai kirjeitse:

Orion-yhtymä Oyj
Konserniviestintä
PL 65
02101 Espoo
Puh. 010 429 3504/Minna Lyhykäinen
Fax 010 429 2801
corpcom@orion.fi

Tiedotteet ja katsaukset julkaistaan myös konsernin kotisivulla www.orion.fi.

Osakkaiden osoitteenmuutokset

Osakkeenomistajien tulee ilmoittaa osoitteenmuutoksistaan kaikkiin niihin arvo-osuusrekistereihin, joissa osakkeenomistajalla on arvo-osuustilejä.